

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE  
*STATISTICAL OFFICE IN WARSAW*

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21  
tel. 22 464 23 15, 22 464 20 85, faks 22 846 76 67  
e-mail: [sekretariatUSWAW@stat.gov.pl](mailto:sekretariatUSWAW@stat.gov.pl)  
<http://warszawa.stat.gov.pl>

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY  
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW  
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION  
AND ELABORATIONS*

**SPIS TREŚCI**

- I. Geografia. Środowisko naturalne
  - II. Demografia
  - III. Rynek pracy
  - IV. Ceny detaliczne
  - V. Finanse publiczne
  - VI. Podmioty gospodarki narodowej
  - VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
  - VIII. Przemysł i budownictwo
  - IX. Mieszkania
  - X. Transport
  - XI. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna
  - XII. Kultura. Turystyka
  - XIII. Bezpieczeństwo publiczne
  - XIV. Porównania krajowe i międzynarodowe
- Aneks**

***CONTENTS***

*Geography. Environment*  
*Demography*  
*Labour market*  
*Retail prices*  
*Public finance*  
*Entities of the national economy*  
*Finances of non-financial enterprises*  
*Industry and construction*  
*Dwellings*  
*Transport*  
*Health care and social welfare*  
*Culture. Tourism*  
*Public safety*  
*Domestic and international comparisons*  
***Annex***

ROK XXIII, NR 4  
Kwartalnik

*23<sup>rd</sup> YEAR, N<sup>o</sup> 4*  
*Quarterly*

---

WARSZAWA, LUTY 2015

WARSAW, FEBRUARY 2015

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**      **EDITORIAL COMMITTEE**  
**URZĘDU STATYSTYCZNEGO**      **OF STATISTICAL OFFICE**  
**W WARSZAWIE**      **IN WARSAW**

**PRZEWODNICZĄCY**      **PRESIDENT**  
*Zofia Kozłowska*

**REDAKTOR GŁÓWNY**      **EDITOR-IN-CHIEF**  
*Barbara Czerwińska-Jędrusiak*

**CZŁONKOWIE**      **MEMBERS**

*Agnieszka Ajdyn*  
*Anna Branicka*  
*Patrycja Gałązka-Seliga*  
*Krzysztof Kowalski*  
*Elżbieta Lipińska*  
*Gabriela Nowakowska*  
*Ewa Polanowska*  
*Wiesława Rogalska*  
*Grażyna Silny*

**SEKRETARZ**      **SECRETARY**  
*Małgorzata Bieńkowska*

**OPRACOWANIE PUBLIKACJI**      **PREPARATION OF PUBLICATION**  
Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych      *Mazowian Centre for Regional Surveys*  
pod kierunkiem      *under supervision of*  
*Tomasza Zegara*

**REDAKCJA TECHNICZNA,**      **TECHNICAL SUPERVISION,**  
**SKŁAD**      **AND TYPESETTING**  
Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych      *Analyses and Aggregated Studies Section*  
pod kierunkiem      *under supervision of*  
*Anny Cacko*

**TŁUMACZENIE**      **TRANSLATION**  
*Agnieszka Gromek-Żukowska*

**PROJEKT OKŁADKI**      **COVER DESIGN**  
*Anna Cacko*

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2015  
Nakład 70 egz. Ark. druk. 11,25. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.  
Oddano do druku w lutym 2015 r. Druk ukończono w lutym 2015 r.  
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208  
Cena 15,00 zł      Price 15,00 zł

## **Przedmowa**

*Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie. Informacje zawarte w publikacji prezentowane są w formie tekstów, tablic, map i wykresów.*

*Celem opracowania jest przedstawienie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla jego rozwoju. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.*


*Zestawienia danych przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz innych źródeł.*

*Wśród rozdziałów „Przeglądu...” polecamy Państwu uwadze rozdział zatytułowany „Porównania krajowe i międzynarodowe”, w którym zawarte zostały porównania miast wojewódzkich Polski oraz porównanie m.st. Warszawy z wybranymi miastami europejskimi.*

*Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o Warszawie dla szerokiego grona użytkowników zarówno krajowych, jak i zagranicznych.*

*Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania kolejnych edycji „Przeglądu Statystycznego Warszawy” zgodnie z oczekiwaniami odbiorców.*

*Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści „Przeglądu...”.*

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego  
w Warszawie  
  
Zofia Kozłowska

Warszawa, luty 2015 r.

## **Preface**

*This publication is the subsequent edition of the quarterly presentation of data on the Capital City of Warsaw. In the publication, information is presented in the form of texts, tables, maps and charts.*

*The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and the phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economic situation of the city.*

*The data illustrating each issue were compiled from the results of the surveys carried out by the Statistical Office in the framework of the programme of statistical surveys of official statistics and from other sources.*

*Among the chapters of the “Review...” we would like to draw your attention to the chapter entitled “Domestic and international comparisons”, in which a comparison of the voivodship capital towns of Poland as well as a comparison of Warsaw and selected European cities are presented.*

*I hope that the publication will be an interesting source of information on Warsaw for a wide range of readers, from both Poland and abroad.*

*Presenting to you the “Statistical Review of Warsaw”, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the “Review” and adjust them to the readers’ expectations.*

*At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of the “Review...”.*

*Director  
of the Statistical Office  
in Warsaw*

  
*Zofia Kozłowska*

*Warsaw, February 2015*

# SPIS TREŚCI

# CONTENTS

		Str. Page
<b>Przedmowa</b> .....	<i>Preface</i> .....	3
<b>Uwagi ogólne</b> .....	<i>General notes</i> .....	10
<b>Stosowane skróty</b> .....	<i>Used abbreviations</i> .....	15
<b>Źródła danych</b> .....	<i>Data sources</i> .....	17
<b>TABLICE PRZEGLĄDOWE</b>	<b>REVIEW TABLES</b>	
<b>I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2013–2014</b> .....	<i>I. Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2013–2014</i> .....	18
<b>II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2010–2014</b> .....	<i>II. Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2010–2014</i> .....	20
<b>DZIAŁY</b>	<b>CHAPTERS</b>	
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE .....	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i> .....	22
II. DEMOGRAFIA .....	<i>II. DEMOGRAPHY</i> .....	26
III. RYNEK PRACY .....	<i>III. LABOUR MARKET</i> .....	30
IV. CENY DETALICZNE.....	<i>IV. RETAIL PRICES</i> .....	38
V. FINANSE PUBLICZNE.....	<i>V. PUBLIC FINANCES</i> .....	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ.....	<i>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i> .....	43
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH.....	<i>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</i> .....	48
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO.....	<i>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i> .....	52
IX. MIESZKANIA .....	<i>IX. DWELLINGS</i> .....	57
X. TRANSPORT .....	<i>X. TRANSPORT</i> .....	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA.....	<i>XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i> .....	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA .....	<i>XII. CULTURE. TOURISM</i> .....	64
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE .....	<i>XIII. PUBLIC SAFETY</i> .....	66
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE .....	<i>XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS</i> .....	72
<b>ANEKS</b> .....	<i>ANNEX</i> .....	75

## SPIS TABLIC

## LIST OF TABLES

		Tabl. Table	Str. Page
<b>I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE</b>	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i>	x	22
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2014 r. ....	<i>Geodesic area by directions of use in 2014</i>	1	23
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2013, 2014).....	<i>Weather conditions by months (2013, 2014)</i> .....	2	25
<b>II. DEMOGRAFIA</b>	<i>II. DEMOGRAPHY</i>	x	26
Ruch naturalny ludności w III kwartale 2014 r. ....	<i>Vital statistics in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014</i> .....	1 (3)	27
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w III kwartale 2014 r. ....	<i>Internal and international migrations of population in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014</i> .....	2 (4)	28
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w III kwartale 2014 r. ....	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014</i> .....	3 (5)	29

## SPIS TABLIC (cd.)

## LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
<b>III. RYNEK PRACY</b>	<b>III. LABOUR MARKET</b>	x	30
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (2013, 2014) .....	<i>Average paid employment in the enterprise sector (2013, 2014).....</i>	1 (6)	30
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2013, 2014).....	<i>Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector (2013, 2014).....</i>	2 (7)	31
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2014 r. ....	<i>Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2014.....</i>	3 (8)	32
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2014 r. (2013=100) .....	<i>Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2014 (2013=100).....</i>	4 (9)	33
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Registered unemployed by districts in 2014.....</i>	5 (10)	34
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w IV kwartale 2014 r. ....	<i>Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014.....</i>	6 (11)	34
Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2014 r. ....	<i>Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2014.....</i>	7 (12)	35
<b>IV. CENY DETALICZNE</b>	<b>IV. RETAIL PRICES</b>	x	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2014 r. ....	<i>Retail prices of selected consumer goods and services in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014.....</i>	1 (13)	38
<b>V. FINANSE PUBLICZNE</b>	<b>V. PUBLIC FINANCES</b>	x	41
Wydatki budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2013 r. ....	<i>Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by type in 2013.....</i>	1 (14)	41
Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2013 r. ....	<i>Expenditure of district part of the Capital City of Warsaw budget by type in 2013.....</i>	2 (15)	42
<b>VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>	<b>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>	x	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności (2013, 2014) .....	<i>Entities of the national economy in the REGON register by ownership form (2013, 2014).....</i>	1 (16)	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2014 r. ....	<i>Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2014.....</i>	2 (17)	45
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji (2013, 2014).....	<i>Entities of the national economy in the REGON register by sections (2013, 2014).....</i>	3 (18)	46
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2014 r. ....	<i>Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2014.....</i>	4 (19)	47
<b>VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH</b>	<b>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</b>	x	48
Wyniki finansowe w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. ....	<i>Financial results in the period of January – September 2014.....</i>	1 (20)	48
Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. (I–IX 2013=100) .....	<i>Dynamics of financial results in the period of January–September 2014 (I–IX 2013=100).....</i>	2 (21)	49
<b>VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>	<b>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>	x	52
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2013, 2014] .....	<i>Sold production of industry (current prices) [2013, 2014].....</i>	1 (22)	52
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2014 r. (ceny bieżące) .....	<i>Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–December 2014 (current prices).....</i>	2 (23)	53
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2013, 2014] .....	<i>Sold production of construction (current prices) [2013, 2014].....</i>	3 (24)	55

## SPIS TABLIC (dok.)

## LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	57
Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–grudzień według form budownictwa (2013, 2014)	<i>Dwellings completed in districts by form of construction in the period of January–December by form of construction (2013, 2014)</i> .....	1 (25)	58
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	60
Komunikacja podziemna – metro (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)	<i>Undeground transport – metro (2005, 2010, 2011, 2012, 2013)</i> .....	1 (26)	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	x	62
Wybrane dane z ochrony zdrowia i pomocy społecznej (2012, 2013)	<i>Selected data on health care and social welfare (2012, 2013)</i> .....	1 (27)	62
Rodzinna piecza zastępcza (2012, 2013)	<i>Family foster care (2012, 2013)</i> .....	2 (28)	63
XII. KULTURA. TURYSTYKA	XII. CULTURE. TOURISM	x	64
Przedstawienia i widzowie w teatrach według dzielnic w 2013 r.	<i>Performances and audience in theatres by districts in 2013</i> .....	1 (29)	64
Działalność turystycznych obiektów noclegowych w 2013 r.	<i>Tourist accommodation establishments activity in 2013</i> .....	2 (30)	65
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIII. PUBLIC SAFETY	x	66
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń–grudzień (2013, 2014)	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period of January–December (2013, 2014)</i> .....	1 (31)	66
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń–grudzień (2013, 2014)	<i>Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January–December (2013, 2014)</i> .....	2 (32)	66
Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2014 r.	<i>Casualties connected with activity of State Fire Department in 2014</i> .....	3 (33)	71
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE	XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS	x	72
Ruch naturalny w I kwartale 2014 r.	<i>Vital statistics in the 1<sup>st</sup> quarter of 2014</i> .....	1 (34)	74
ANEKS	ANNEX	x	75
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2014 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2014</i> .....	1 (35)	76
Ludność według dzielnic w 2014 r.	<i>Population by districts in 2014</i> .....	2 (36)	80
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–grudzień (2013, 2014)	<i>Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–December (2013, 2014)</i> .....	3 (37)	81
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w IV kwartale 2014 r.	<i>Notifications to the Municipal Police by the days of the week by districts in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014</i> .....	4 (38)	82
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w IV kwartale 2014 r.	<i>Notifications to the Municipal Police in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014</i> .....	5 (39)	83
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w IV kwartale 2014 r.	<i>Notifications to the Municipal Police by the hours by districts in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014</i> .....	6 (40)	84
Interwencje podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic w IV kwartale 2014 r.	<i>Interventions completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014</i> .....	7 (41)	86
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w IV kwartale 2014 r.	<i>The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014</i> .....	8 (42)	88

## SPIS WYKRESÓW I MAP

## LIST OF CHARTS AND MAPS

	Str. Page
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2014 r.	22
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2014 r. ....	22
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2014 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według dzielnic w 2014 r. ....	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2014 r. ....	24
Struktura użytków rolnych w 2014 r. ....	24
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2012, 2013, 2014).....	24
Miesięczne opady (2012, 2013, 2014).....	25
Ludność według dzielnic w 2014 r. ....	26
Ludność na 1 km <sup>2</sup> w 2014 r. ....	26
Przyrost naturalny w III kwartale 2014 r. ....	28
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w III kwartale 2014 r. ....	29
Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń – grudzień (2013, 2014).....	30
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w IV kwartale 2014 r. ....	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2014 r. .	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w IV kwartale 2014 r. ....	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w IV kwartale 2014 r. ....	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2014 r. ....	37
Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2014 r. ....	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w grudniu 2014 r. ....	40
Struktura dochodów budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2013 r. ....	41
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2014 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km <sup>2</sup> według dzielnic w 2014 r. ....	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2014 r. ....	44
Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2014 r. ....	46
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2014 r. ....	50
Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2014 r. ....	50
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–IX 2014 r. ..	51
Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–IX 2014 r.	51
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (2013, 2014).....	53



## SPIS WYKRESÓW I MAP (dok.)

## LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

		Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2014 r. – ceny bieżące.....	<i>Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–December 2014 – current prices.....</i>	54
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (2013, 2014) .....	<i>Indices of sold production of construction – current prices (2013, 2014) .....</i>	56
Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące (2013, 2014).....	<i>Sold production of construction per 1 person employed – current prices (2013, 2014).....</i>	56
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic (2013, 2014).....	<i>Dwellings completed in the period of January–December by districts (2013, 2014).....</i>	57
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic (2013, 2014).....	<i>Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–December by districts (2013, 2014) .....</i>	58
Przewozy pasażerów metrem (2005 – 2013).....	<i>Transport of passengers by metro (2005 – 2013)</i>	60
Schemat istniejącej i projektowanej linii metra w m.st. Warszawie.....	<i>Diagram of existing and proposed metro lines in the Capital City of Warsaw .....</i>	61
Mieszkańcy stacjonarnych domów i zakładów pomocy społecznej na 10 tys. ludności w 2013 r. ....	<i>Residents of stationary social welfare homes and facilities per 10 thous. population in 2013..</i>	63
Teatry według dzielnic w 2013 r. ....	<i>Theatres by districts in 2013.....</i>	64
Korzystający, udzielone noclegi oraz średni czas pobytu w turystycznych obiektach noclegowych według miesięcy w 2013 r. ....	<i>Tourists accommodated, overnight stays and average tourist stay in tourist accommodation establishments by months in 2013 .....</i>	65
Struktura przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według charakteru w okresie styczeń–grudzień (2013, 2014).....	<i>Structure of ascertained crimes in completed preparatory proceedings by kind in the period of January–December (2013, 2014).....</i>	67
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w IV kwartale 2014 r. ....	<i>Notifications to the Municipal Police by the days of the week in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014 .....</i>	68
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w IV kwartale 2014 r. ....	<i>Notifications to the Municipal Police by the hours in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014.....</i>	69
Działalność oddziałów Straży Miejskiej w IV kwartale 2014 r. ....	<i>Activity of the Municipal Police squads in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014 .....</i>	69
Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w IV kwartale 2014 r. ....	<i>The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014 .....</i>	70
Pożary i miejscowe zagrożenia (2000–2014) .....	<i>Fires and local threats (2000–2014) .....</i>	71
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. ....	<i>Average paid employment in enterprise sector in the period of January–September 2014.....</i>	72
Zarejestrowani bezrobotni w 2014 r. ....	<i>Registered unemployed persons in 2014.....</i>	72
Stopa bezrobocia w 2014 r. ....	<i>Unemployment rate in 2014 .....</i>	72
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2014 r. ....	<i>Number of unemployed persons per 1 job offer in 2014.....</i>	72
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. ....	<i>Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–September 2014.....</i>	73
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2014 r. ....	<i>Entities of the national economy in REGON register in 2014.....</i>	73
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. ....	<i>Dwellings completed in the period of January–September 2014.....</i>	73
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m <sup>2</sup> w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. ....	<i>Usable floor space per dwelling completed in m<sup>2</sup> in the period of January–September 2014.....</i>	73
Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach noclegowych według miesięcy w 2014 r. ....	<i>Tourists accommodated and overnight stays in tourist accommodation establishments by months in 2014.....</i>	74

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.).

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

3. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej REGON jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity: Dz. U. z 2012 r. poz. 591, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń, oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the *Statistical Review* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885 with later amendments*).

2. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

3. Presented data concern entities of the national economy entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register REGON is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VI 1995 on public statistics (uniform text: *Journal of Laws of 2012, item 591, with later amendments*) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (*Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments*) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens, and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

4. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

5. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym...* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak :

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo, i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6. Ilekroć w *Przeglądzie...* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i od-

4. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

5. *Data presented in the Statistical Review... differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

- 1) *data on employed persons, employment, as well as wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;*
- 2) *data on financial results of non-financial enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as „Agriculture, forestry and fishing” and „Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 3) *data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6. *The category – **enterprise sector** – used in the Review..., includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor*

padami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. W *Przeglądzie...* jest mowa o przemyśle, o ile nie zaznaczono inaczej, dotyczy to sekcji PKD: B - „Górnictwo i wydobywanie”, C - „Przetwórstwo przemysłowe”, D - „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz E - „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

8. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

10. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego...*

*vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

7. *The category – industry – used in the Review..., if not indicated otherwise, refers to the NACE (Rev. 2) sections: B - „Mining and quarrying”, C – „Manufacturing”, D - „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and E - „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

8. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented in current prices.*

9. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

10. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review....*

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „\*”.

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników - z tytułu zaokrążeń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w *Przeglądzie Statystycznym...* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

*Such revised data will be marked with sign „\*”.*

11. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item „total” as a result of automatic rounding.*

12. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

13. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

14. *In regard to Polish Classification of Activities (PKD 2007) abbreviations are used in the Statistical Review...; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność	x	<i>administrative and support service activities</i>

---

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
	<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>

**15.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**15.** *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

## STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł	= <i>article</i>
b/k	= bez kości	= <i>boneless</i>
°C	= stopień Celsjusza	= <i>centigrade</i>
cd.	= ciąg dalszy	= <i>continued</i>
dok.	= dokończenie	= <i>continued</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	= <i>Journal of Laws</i>
g	= gram	= <i>gramme</i>
gat.	= gatunek	= <i>class</i>
GUS	= Główny Urząd Statystyczny	= <i>Central Statistical Office</i>
h	= godzina	= <i>hour</i>
ha	= hektar	= <i>hectare</i>
itp.	= i tym podobne	= <i>and the like</i>
kg	= kilogram	= <i>kilogramme</i>
kk	= Kodeks karny	= <i>Criminal Code</i>
kl.	= klasa	= <i>class</i>
km	= kilometr	= <i>kilometre</i>
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy	= <i>square kilometre</i>
l	= litr	= <i>litre</i>
lp.	= liczba porządkowa	= <i>number</i>
mies.	= miesiąc	= <i>month</i>
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy	= <i>square metre</i>
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny	= <i>cubic metre</i>
m.in.	= między innymi	= <i>among others</i>
mln	= milion	= <i>million</i>
mm	= milimetr	= <i>millimetre</i>
m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>

## USED ABBREVIATIONS

## STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (*cont.*)

np.	= na przykład	= <i>for example</i>
nr (Nr)	= numer	= <i>number</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt.	= sztuka	= <i>piece</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
zł	= złoty	= <i>złoty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>



## ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do *Przeglądu Statystycznego Warszawy* stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej).

**Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.**

**Do opracowania poszczególnych tematów *Przeglądu* .... wykorzystano m.in. następujące źródła danych:**

### **Geografia. Środowisko naturalne**

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

### **Bezrobocie**

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Urząd Pracy m.st. Warszawy

### **Przestępstwa i wypadki drogowe**

- Komenda Stołeczna Policji
- Komenda Główna Policji

### **Straż miejska**

- Straż Miejska m.st. Warszawy

### **Požary**

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy

### **Porównania międzynarodowe**

- „Bucharest info-stat. Key economic and social indicators January–April 2014” Wydział Statystyki Regionalnej miasta Bukareszt

## DATA SOURCES

*The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO programme.*

*Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.*

*Some data sources are listed below:*

### ***Geography. Environment***

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*
- *Marshal Office of Mazowieckie Voivodship in Warsaw*

### ***Unemployment***

- *Voivodship Labour Office*
- *Labour Office of the Capital City of Warsaw*

### ***Crimes and road accidents***

- *Metropolitan Police Headquarters*
- *General Police Headquarters*

### ***Municipal Police***

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

### ***Fires***

- *The Municipal Office of the State Fire Department of the Capital City of Warsaw*

### ***International comparisons***

- *„Bucharest info-stat. Key economic and social indicators January–April 2014” Regional Statistical Division of Bucharest Municipality*

**TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2013–2014**  
*Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2013–2014*

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>a</sup> w tys. Population <sup>d</sup> in thous.	Podmioty gospo- darki narodowej w tys. <sup>abc</sup> Economic units <sup>abc</sup> in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemploy- ment rate <sup>a</sup> in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2013 I.....	.	355,5	942,1	98,3	100,1	4852,40	101,5	95,2	52,2	106,1	4,6
II.....	.	356,8	943,0	98,2	100,1	4833,10	101,9	99,6	53,8	103,0	4,7
III.....	1716,5	358,2	940,0	98,3	99,7	5144,65	103,3	106,4	54,8	101,9	4,8
IV.....	.	358,9	932,8	98,0	99,2	5130,28	102,9	99,7	55,6	101,5	4,9
V.....	.	360,2	931,5	98,1	99,9	4841,05	103,2	94,4	55,5	99,7	4,8
VI.....	1718,2	361,6	936,5	98,6	100,5	4886,52	101,8	100,9	55,5	100,1	4,8
VII.....	.	363,4	947,4	99,6	101,2	4899,26	101,7	100,3	55,5	100,0	4,8
VIII.....	.	365,0	949,9	100,0	100,3	4902,31	103,2	100,1	55,8	100,6	4,9
IX.....	1721,2	366,7	949,1	100,2	99,9	4862,33	102,2	99,2	55,9	100,1	4,9
X.....	.	368,2	954,4	100,9	100,6	5106,38	102,2	105,0	55,3	99,0	4,8
XI.....	.	370,0	955,5	101,1	100,1	4984,97	102,2	97,6	55,1	99,6	4,8
XII.....	1724,4	371,5	954,3	101,4	99,9	5227,25	102,5	104,9	54,8	99,5	4,8
2014 I.....	.	372,6	954,5	101,3	100,0	4995,41	102,9	95,6	56,0	102,1	4,9
II.....	.	373,5	953,5	101,1	99,9	5081,09	105,1	101,7	56,1	100,1	4,9
III.....	1726,6	374,4	953,2	101,4	100,0	5557,31	108,0	109,4	55,3	98,6	4,9
IV.....	.	373,4	954,7	102,3	100,2	5236,60	102,1	94,2	54,0	97,6	4,7
V.....	.	374,3	956,7	102,7	100,2	5141,51	106,2	98,2	53,2	98,6	4,7
VI.....	1729,1	375,4	959,1	102,4	100,3	5082,35	104,0	98,8	52,2	98,1	4,6
VII.....	.	376,2	964,7	101,8	100,6	5144,03	105,0	101,2	52,0	99,6	4,6
VIII.....	.	377,0	963,4	101,4	99,9	5005,79	102,1	97,3	52,2	100,4	4,6
IX.....	1732,7	378,9	963,2	101,5	100,0	4993,66	102,7	99,8	51,3	98,2	4,5
X.....	.	380,6	965,0	101,1	100,2	5263,40	103,1	105,4	50,2	97,9	4,4
XI.....	.	382,1	968,7	101,4	100,4	5125,83	102,8	97,4	50,1	99,9	4,4
XII.....	.	383,6	969,6	101,6	100,1	5380,48	102,9	105,0	48,8	97,5	4,3

*a* Stan w końcu okresu. *b* W rejestrze REGON. *c* Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

*a* The end of period. *b* In REGON register. *c* Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

TABLE I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2013–2014 (dok.)  
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2013–2014 (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone <sup>ab</sup> Ascertained crimes <sup>ab</sup>		Wypadki drogowe <sup>c</sup> Road accidents <sup>c</sup>		Pozary <sup>d</sup> Fires <sup>d</sup>		Miejsce zagrożenia <sup>ad</sup> Local threats <sup>ad</sup>		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	
2013	I.....	1275	170,7	.	x	85	146,6	.	x	.	x
	II.....	709	86,3	.	x	66	140,4	.	x	.	x
	III.....	1829	138,7	13184	85,2	73	115,9	881	64,2	1001	103,3
	IV.....	519	48,5	.	x	72	105,9	.	x	.	x
	V.....	307	36,9	.	x	85	110,4	.	x	.	x
	VI.....	886	70,7	27496	94,1	112	153,4	1983	74,3	2700	121,1
	VII.....	1316	115,5	.	.	105	150,0	.	x	.	x
	VIII.....	848	63,9	.	.	112	143,6	.	x	.	x
	IX.....	852	65,8	41512	96,1	111	85,4	3069	75,0	4246	102,0
	X.....	2007	124,7	.	x	134	112,6	.	x	.	x
	XI.....	800	59,5	.	x	116	136,5	.	x	.	x
	XII.....	1780	241,2	55669*	97,5*	89	121,9	3943	81,1	5642	101,2
2014	I.....	1368	107,3	.	x	79	92,9	.	x	.	x
	II.....	1230	173,5	.	x	54*	81,8*	.	x	.	x
	III.....	416	22,7	11689	88,7	83	113,7	1063	120,7	1452	145,1
	IV.....	1654	318,7	.	x	77	106,9	.	x	.	x
	V.....	1173	382,1	.	x	103*	121,2*	.	x	.	x
	VI.....	1131	127,7	24730	89,9	113*	100,9*	2170	109,4	3218	119,2
	VII.....	1407	106,9	.	x	79*	75,2*	.	x	.	x
	VIII.....	495	58,4	.	x	79*	70,5*	.	x	.	x
	IX.....	1669	195,9	37105	89,4	109*	98,2*	3203	104,4	4952	116,6
	X.....	2057	102,5	.	x	118	88,1	.	x	.	x
	XI.....	894	111,8	.	x	89	76,7	.	x	.	x
	XII.....	1472	82,7	49955	89,7	138	155,1	4257	108,0	6285	111,4

a Dane za okresy narastająco. b Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. c Dane wstępne. d Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

a Data on accrued base. b Since 2013 the system of collecting data on crime has changed. It now covers cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor to be conducted fully by the Police. c Preliminary data. d Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.

**TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2010–2014**  
*Selected data on the Capital City of Warsaw in 2010–2014*

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. <sup>bcd</sup> Economic units <sup>bcd</sup> in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector		Bezrobotni zarejestrowani <sup>b</sup> Registered unemployed persons <sup>b</sup>		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego <sup>b</sup> w % Registered unemploy- ment rate <sup>b</sup> in %
			w tys. in thous.	A	w zł in zł	A	w tys. in thous.	A	
2010 I–III .....	1695,0	331,1	937,6	99,5	4491,10	100,9	37,7	156,4	3,4
I–VI .....	1696,6	335,6	935,6	99,5	4507,94	101,7	38,9	150,5	3,4
I–IX .....	1698,9	339,9	935,0	99,5	4441,90	100,2	38,0	131,1	3,4
I–XII.....	1700,1	344,3	942,1	100,1	4483,17	100,6	38,6	123,4	3,5
2011 I–III .....	1700,6	345,4	949,2	101,2	4675,64	104,1	41,7	110,6	3,8
I–VI .....	1703,2	336,4	949,2	101,4	4651,95	103,2	40,6	104,2	3,7
I–IX .....	1706,6	338,1	951,8	101,8	4615,40	103,9	40,5	106,5	3,7
I–XII.....	1708,5	340,8	956,7	101,6	4682,60	104,4	41,6	107,7	3,7
2012 I–III .....	1709,6	342,4	958,8	101,0	4810,35	102,9	44,8	107,3	4,0
I–VI .....	1711,3	345,7	955,1	100,6	4820,96	103,6	44,5	109,6	4,0
I–IX .....	1714,2	349,9	954,9	100,3	4803,58	104,1	46,5	114,9	4,1
I–XII.....	1715,5	355,1	955,7	99,9	4842,79	103,4	49,2	118,3	4,3
2013 I–III .....	1716,5	358,2	943,5	98,4	4927,99	102,4	54,8	122,4	4,8
I–VI .....	1718,2	361,6	938,1	98,2	4932,24	102,3	55,5	124,8	4,8
I–IX .....	1721,2	366,7	948,8	99,4	4928,37	102,6	55,9	120,2	4,9
I–XII.....	1724,4	371,5	954,8	99,9	4971,40	102,7	54,8	111,4	4,8
2014 I–III .....	1726,6	374,4	952,9	101,0	5216,99	105,9	55,3	100,9	4,9
I–VI .....	1729,1	375,4	955,5	101,9	5178,93	105,0	52,2	94,3	4,6
I–IX .....	1732,7	378,9	959,3	101,1	5128,10	104,1	51,3	91,7	4,5
I–XII.....	.	383,6	963,5	100,9	5171,46	104,0	48,8	89,1	4,3

a Od 2010 r. dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. b Stan w końcu okresu. c W rejestrze REGON. d Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

U w a g a. W 2011 r. spadki liczby podmiotów spowodowane były m.in. wzrostem skreśleń z rejestru REGON w związku z aktualizacją rejestru REGON w oparciu o informacje uzyskane z rejestrów urzędowych.

a Since 2010 data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011. b The end of period. c In REGON register. d Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

N o t e. In 2011 decrease in the number of entities caused by, among others, increase in entities expunged from REGON register due to updating of REGON register in accordance with information obtained from official registers.

TABLE II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2010–2014 (dok.)  
Selected data on the Capital City of Warsaw in 2010–2014 (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= =100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes		Wypadki drogowe Road accidents		Pożary Fires		Miejsce zagrożenia <sup>a</sup> Local threats <sup>a</sup>	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A
2010 I–III .....	2666	51,8	13892	102,1	176	83,0	1079	103,8	1784	141,3
I–VI .....	5631	56,0	28928	101,4	491	102,7	2400	80,7	4728	136,8
I–IX .....	9900	65,5	42878	98,7	761	106,4	3481	81,6	7833	136,3
I–XII .....	12462	64,0	57302	98,3	1035	105,2	4434	83,9	8973	123,5
2011 I–III .....	1089	40,8	14293	102,9	242	137,5	1198	111,0	1184	66,4
I–VI .....	3008	53,4	29245	101,1	519	105,7	2810	117,1	2551	54,0
I–IX .....	5341	53,9	43383	101,2	790	103,8	3795	109,0	4622	59,0
I–XII .....	9356	75,1	57644	100,6	1042	100,7	4892	110,3	5674	63,2
2012 I–III .....	2888	265,2	15473	108,3	168	69,4	1373	114,6	969	81,8
I–VI .....	6043	200,9	29213	99,9	386	74,4	2670	95,0	2229	87,4
I–IX .....	9804	183,6	43207	99,6	664	84,1	4090	107,8	4161	90,0
I–XII .....	13496	144,2	57087	99,0	941	90,3	4863	99,4	5575	98,3
2013 I–III .....	3813	132,0	13184 <sup>b</sup>	85,2	224	133,3	881	64,2	1001	103,3
I–VI .....	5525	91,4	27496 <sup>b</sup>	94,1	493	127,7	1983	74,3	2700	121,1
I–IX .....	8541	87,1	41512 <sup>b</sup>	96,1	821	123,6	3069	75,0	4246	102,0
I–XII .....	13128	97,3	55669 <sup>b</sup>	97,5	1160	123,3	3943	81,1	5642	101,2
2014 I–III .....	3014	79,0	11689 <sup>b</sup>	88,7	216*	96,4*	1063	120,7	1452	145,1
I–VI .....	6972	126,2	24730 <sup>b</sup>	89,9	509*	103,2*	2170	109,4	3218	119,2
I–IX .....	10543	123,4	37105 <sup>b</sup>	89,4	776*	94,5*	3203	104,4	4952	116,6
I–XII .....	14966	114,0	49955 <sup>b</sup>	89,7	1121 <sup>c</sup>	96,6	4257	108,0	6285	111,4

<sup>a</sup> Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. <sup>b</sup> Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych. <sup>c</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. <sup>b</sup> Since 2013 the system of collecting data on crime has changed. It now covers cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor to be conducted fully by the Police. Data may not be perfectly comparable with data from previous years. <sup>c</sup> Preliminary data.

# I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

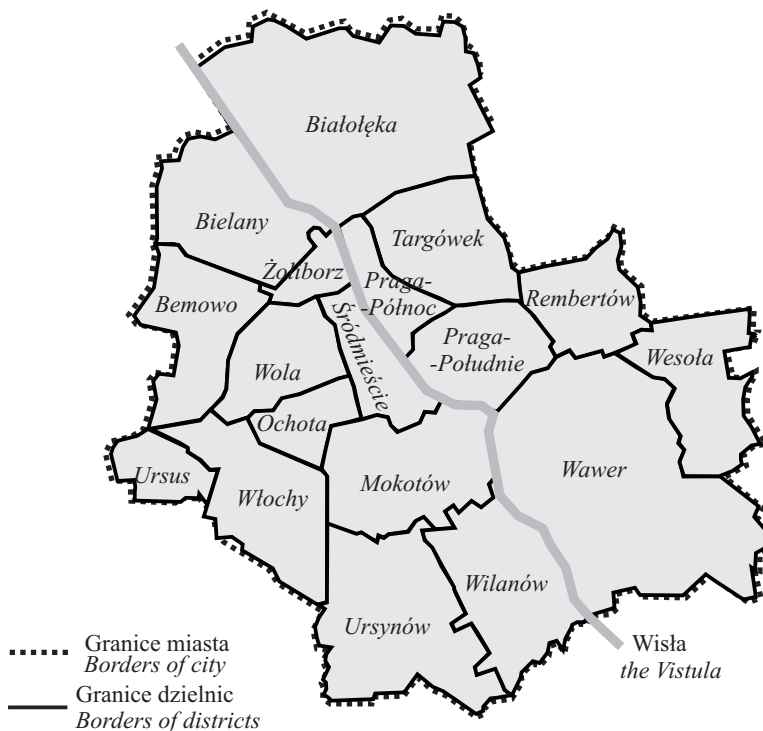
## GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2014 r.

Stan w dniu 1 I

Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2014

As of 1 I

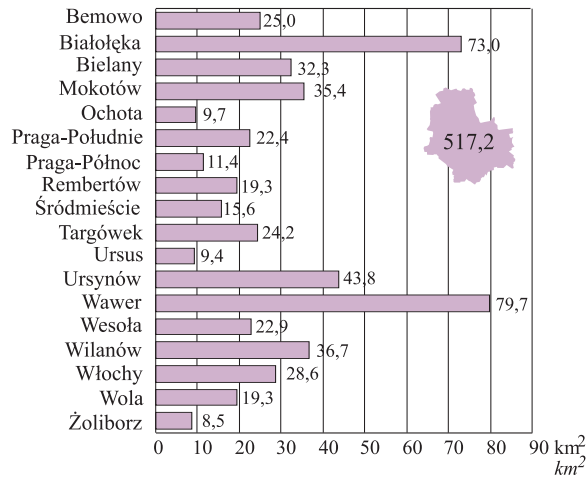


Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2014 r.

Poviats bordering with the Capital City of Warsaw in 2014

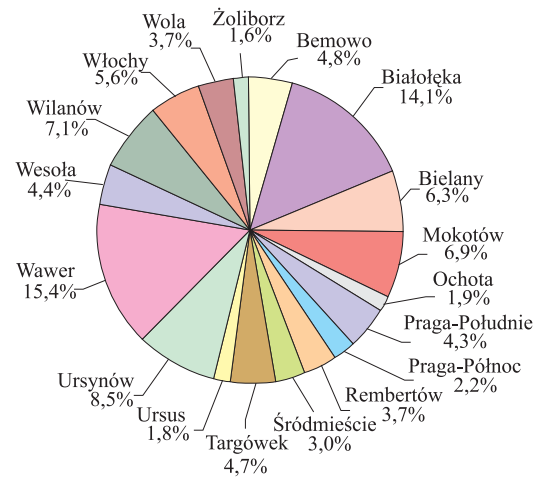


**Powierzchnia<sup>a</sup> geodezyjna według dzielnic w 2014 r.**  
Stan w dniu 1 I  
*Geodesic area<sup>a</sup> by districts in 2014*  
As of 1 I



*a* Łącznie z Wisłą. *a* Including the Vistula river.

**Struktura powierzchni<sup>a</sup> geodezyjnej według dzielnic w 2014 r.**  
Stan w dniu 1 I  
*Structure of geodesic area<sup>a</sup> by districts in 2014*  
As of 1 I



**TABL. 1. Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2014 r.**  
Stan w dniu 1 I  
*Geodesic area by directions of use in 2014*  
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty pod wodami Lands under waters	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	Tereny różne <sup>a</sup> Miscellaneous land <sup>a</sup>	Użytki ekologiczne Ecological arable lands	Nieuzyski Waste-land
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>51724</b>	<b>11813</b>	<b>8778</b>	<b>1735</b>	<b>28646</b>	<b>354</b>	<b>13</b>	<b>385</b>
Bemowo .....	2495	447	261	5	1765	–	–	17
Białołęka .....	7304	2797	1148	355	2905	56	–	43
Bielany .....	3234	334	796	174	1873	37	5	15
Mokotów .....	3542	757	32	124	2486	72	–	71
Ochota .....	972	25	–	–	942	–	–	5
Praga-Południe .....	2238	128	65	149	1875	19	–	2
Praga-Północ .....	1142	38	–	146	914	15	–	29
Rembertów .....	1930	220	751	1	876	69	–	13
Śródmieście .....	1557	3	–	96	1450	8	–	–
Targówek .....	2422	497	193	9	1720	1	–	2
Ursus .....	936	169	–	–	766	–	–	1
Ursynów .....	4379	1155	925	6	2243	13	4	33
Wawer .....	7970	2105	2920	326	2553	23	–	43
Wesoła .....	2294	156	1302	4	779	–	–	53
Wilanów .....	3673	2248	275	268	796	26	4	56
Włochy .....	2863	685	59	9	2095	13	–	2
Wola .....	1926	49	51	–	1825	1	–	–
Żoliborz .....	847	–	–	63	783	1	–	–

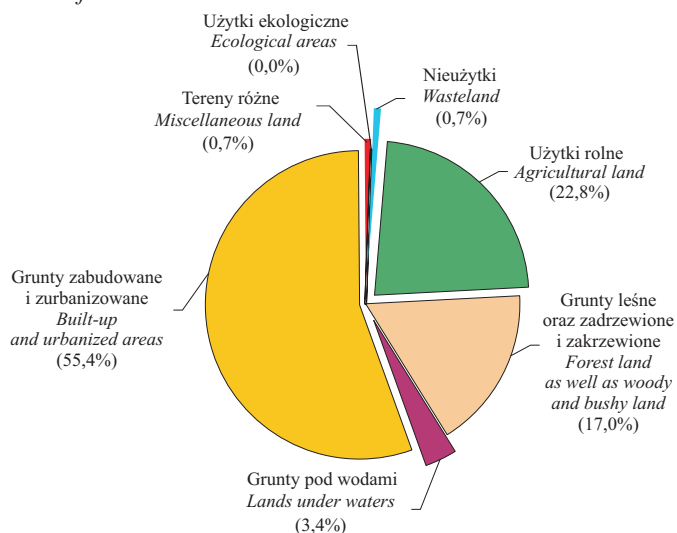
*a* Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrehabilitowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.  
Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.  
*a* Lands designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.  
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

M.st. Warszawa stanowi jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu. Zajmuje powierzchnię 51724 ha i podzielone jest na 18 dzielnic, z których największą jest Wawer o powierzchni 7970 ha, która stanowi 15,4% powierzchni ogólnej miasta. Najmniejsza zaś – Żoliborz zajmuje 847 ha, tj. 1,6% powierzchni.

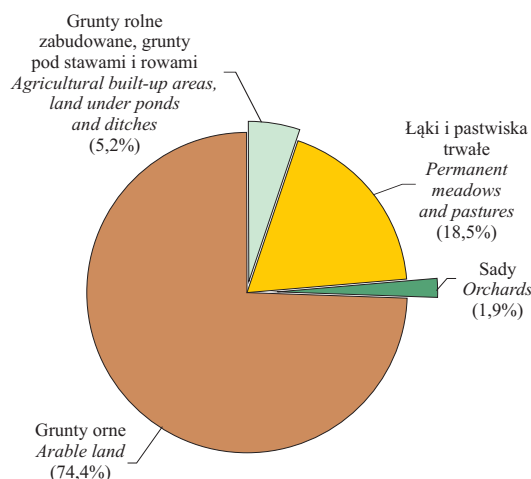
Najwyższy odsetek w strukturze powierzchni geodezyjnej miasta według kierunków wykorzystania zajmują grunty zabudowane i zurbanizowane (55,4%). Najmniejsza powierzchnia przypada na użytki ekologiczne (13 ha). Wśród gruntów zabudowanych i zurbanizowanych największy udział stanowią tereny mieszkaniowe (33,1%) i tereny komunikacyjne (28,3%).

W strukturze użytków rolnych zajmujących 22,8% powierzchni geodezyjnej miasta, najczęściej zajmują grunty orne (74,4%). Drugą co do wielkości podgrupę stanowią łąki i pastwiska trwałe zajmujące 2189 ha, tj. 18,5% użytków rolnych.

**Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2014 r.**  
 Stan w dniu 1 I  
*Structure of geodesic area by directions of use in 2014*  
 As of 1 I

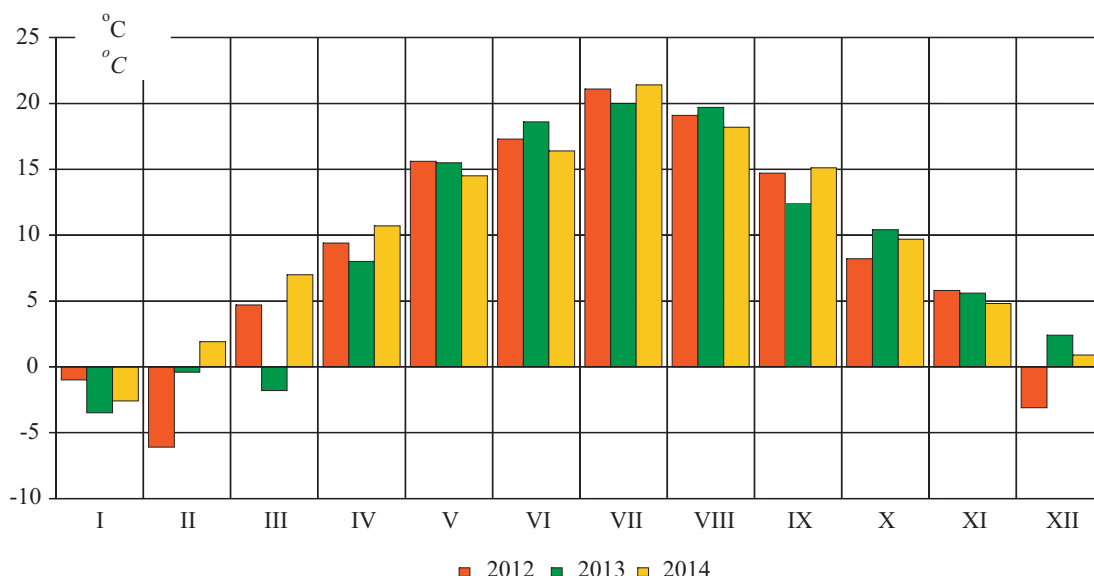


**Struktura użytków rolnych w 2014 r.**  
 Stan w dniu 1 I  
*Structure of agricultural land in 2014*  
 As of 1 I



M.st. Warszawa położone jest w strefie klimatu umiarkowanego. W 2014 r. roczna suma opadów atmosferycznych kształtowała się na poziomie 558 mm, a średnia roczna temperatura powietrza wyniosła 9,8°C.

**Średnie miesięczne temperatury powietrza**  
*Average monthly air temperatures*





TABL. 2. Warunki meteorologiczne według miesięcy  
Weather conditions by months

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS		Temperatury w °C <sup>a</sup> Temperatures in °C <sup>a</sup>	Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach <sup>ab</sup> Cloudiness in octants <sup>ab</sup>	Usłonecznie- nie w h Insolation in h
2013	I.....	-3,5	49	7,1	26
	II.....	-0,4	25	7,2	17
	III.....	-1,8	23	5,2	175
	IV.....	8,0	48	5,4	209
	V.....	15,5	133	5,1	285
	VI.....	18,6	85	5,0	328
	VII.....	20,0	20	3,8	396
	VIII.....	19,7	60	3,9	341
	IX.....	12,4	92	5,0	200
	X.....	10,4	30	4,9	153
	XI.....	5,6	28	6,5	49
	XII.....	2,4	19	5,6	58
2014	I.....	-2,6	48	6,6	32
	II.....	1,9	14	4,7	110
	III.....	7,0	35	4,7	182
	IV.....	10,7	44	4,7	254
	V.....	14,5	90	4,8	288
	VI.....	16,4	74	4,8	309
	VII.....	21,4	73	4,2	364
	VIII.....	18,2	68	5,1	284
	IX.....	15,1	8	4,4	248
	X.....	9,7	6	4,5	148
	XI.....	4,8	16	6,7	42
	XII.....	0,9	82	7,1	18

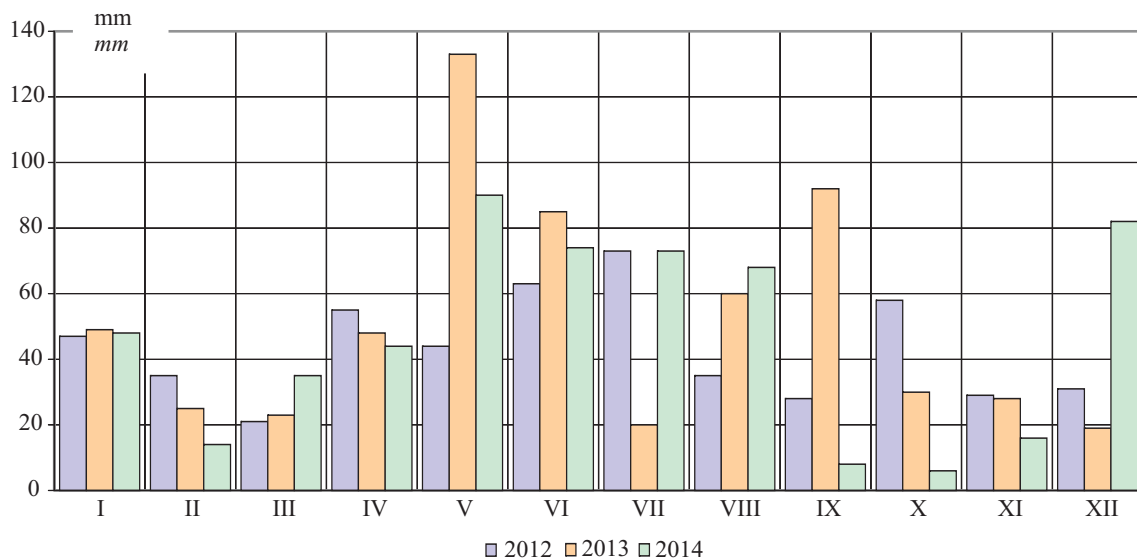
*a* Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

*a* Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

### Miesięczne opady Monthly precipitation



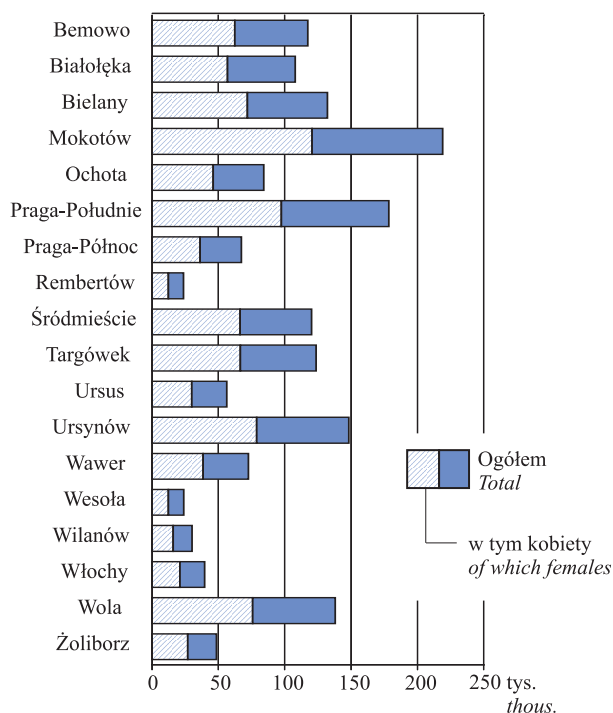
## II. DEMOGRAFIA DEMOGRAPHY

### Ludność według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 30 IX

Population by districts in 2014

As of 30 IX



### Ludność na 1 km<sup>2</sup> w 2014 r.

Stan w dniu 30 IX

Population per 1 km<sup>2</sup> in 2014

As of 30 IX



W końcu września 2014 r. m.st. Warszawę zamieszkiwało 1732707 osób, stanowiących 32,5% ludności województwa mazowieckiego. Wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 118 (109 w województwie). Kobiety stanowiły 54,1% ogółu ludności (52,2% w województwie). W porównaniu z analogicznym okresem ub. roku liczba ludności wzrosła o 0,7%, a w województwie o 0,3%. Najwyższy wzrost liczby ludności odnotowano w dzielnicach Wilanów (o 9,3%) i Białołęka (o 4,3%), a najniższy w dzielnicach Ochota (o 0,2%) i Targówek (o 0,1%).

Wskaźnik zaludnienia wyniósł 3350 osób na 1 km<sup>2</sup> i był zróżnicowany przestrzennie. Wśród dzielnic m.st. Warszawy najwyższym wskaźnikiem zaludnienia charakteryzowały się dzielnice: Ochota (8675 osób/km<sup>2</sup>), Praga-Południe (7971 osób/km<sup>2</sup>) i Śródmieście (7723 osoby/km<sup>2</sup>). Natomiast najmniej osób na 1 km<sup>2</sup> zamieszkiwało w Wilanowie (822) oraz w Wawrze (912).

W III kwartale 2014 r. zanotowano w m.st. Warszawie 5388 urodzeń żywych, co w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku dało wzrost o 7,0%. Współczynnik urodzeń (rodność) liczony na 1000 ludności wyniósł 12,45 i był o 0,74 pkt wyższy niż przed rokiem.

W III kwartale 2014 r. zmarło 4315 osób, w tym 18 niemowląt. Współczynnik natężenia zgonów liczony na 1000 ludności kształtował się na poziomie 9,97 przed rokiem 10,39.

Liczba zgonów niemowląt zwiększyła się o 3 w stosunku do odnotowanej przed rokiem. Współczynnik natężenia liczony na 1000 urodzeń żywych wyniósł 3,34 i był wyższy w skali roku o 0,36 pkt. Przyrost naturalny był dodatni, a współczynnik natężenia wyniósł 2,48‰ (w województwie 2,09‰).

Dodatni przyrost naturalny wystąpił w 11 dzielnicach. Przy czym najwyższy na Białołęce (+414) i Ursynowie (+254). W pozostałych 7 dzielnicach odnotowano ujemny przyrost, przy czym najniższy zaobserwowano w dzielnicach Śródmieście (-201) i Mokotów (-70). W III kwartale 2014 r. w m.st. Warszawie zawarto 3283 związki małżeńskie, tj. o 14 więcej niż przed rokiem. Współczynnik małżeństw wyniósł 7,59‰ i był o 0,01 pkt mniejszy niż w analogicznym okresie ub. roku.

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały w III kwartale 2014 r. było dodatnie i wyniosło plus 2515 osób, w tym saldo migracji zagranicznych plus 11.

TABL. 1(3). **Ruch naturalny ludności w III kwartale 2014 r.**  
*Vital statistics in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages		Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>3283</b>	<b>7,59</b>	<b>5388</b>	<b>12,45</b>	<b>4315</b>	<b>9,97</b>
Bemowo .....	240	8,19	415	14,17	184	6,28
Białołęka .....	176	6,55	490	18,24	76	2,83
Bielany .....	268	8,11	383	11,59	385	11,65
Mokotów .....	382	6,97	591	10,79	661	12,07
Ochota .....	154	7,30	223	10,57	287	13,61
Praga-Południe .....	386	8,66	519	11,64	501	11,24
Praga-Północ .....	113	6,70	174	10,32	211	12,51
Rembertów .....	44	7,40	61	10,27	37	6,23
Śródmieście .....	232	7,71	261	8,67	462	15,35
Targówek .....	184	5,95	378	12,23	309	10,00
Ursus .....	107	7,61	244	17,35	112	7,96
Ursynów .....	312	8,42	477	12,88	223	6,02
Wawer .....	169	9,33	227	12,53	152	8,39
Wesoła .....	32	5,34	71	11,85	41	6,84
Wilanów .....	69	9,23	176	23,53	30	4,01
Włochy .....	64	6,47	140	14,16	67	6,78
Wola .....	269	7,79	430	12,46	436	12,63
Żoliborz .....	82	6,75	128	10,53	141	11,60

*Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:*

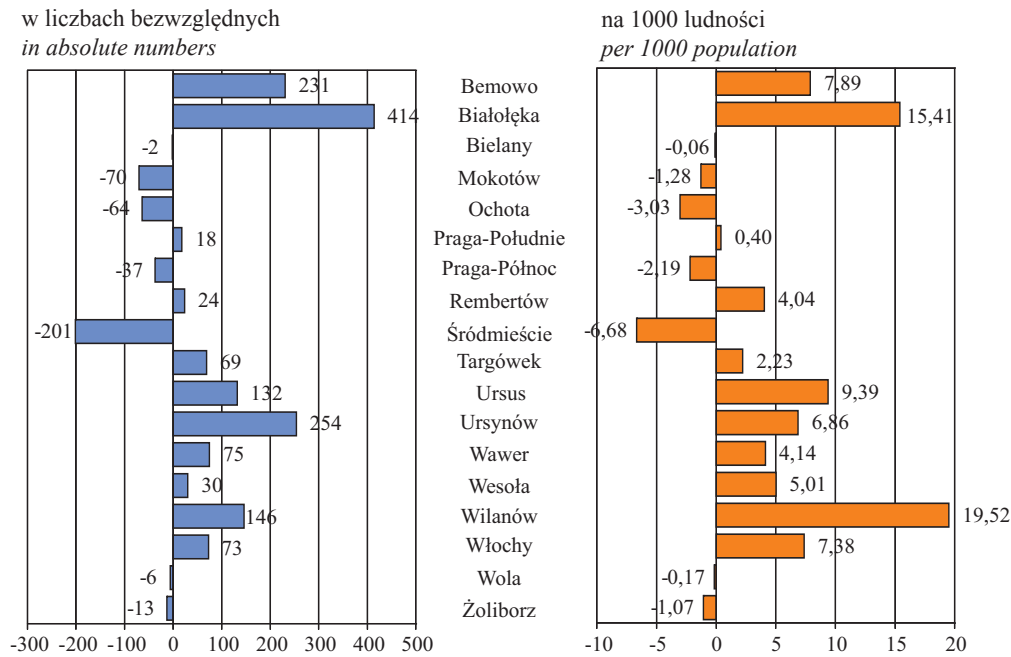
**małżeństwa** – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),

**urodzenia** - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

**zgony** - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

**Przyrost naturalny w III kwartale 2014 r.**  
*Natural increase in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014*



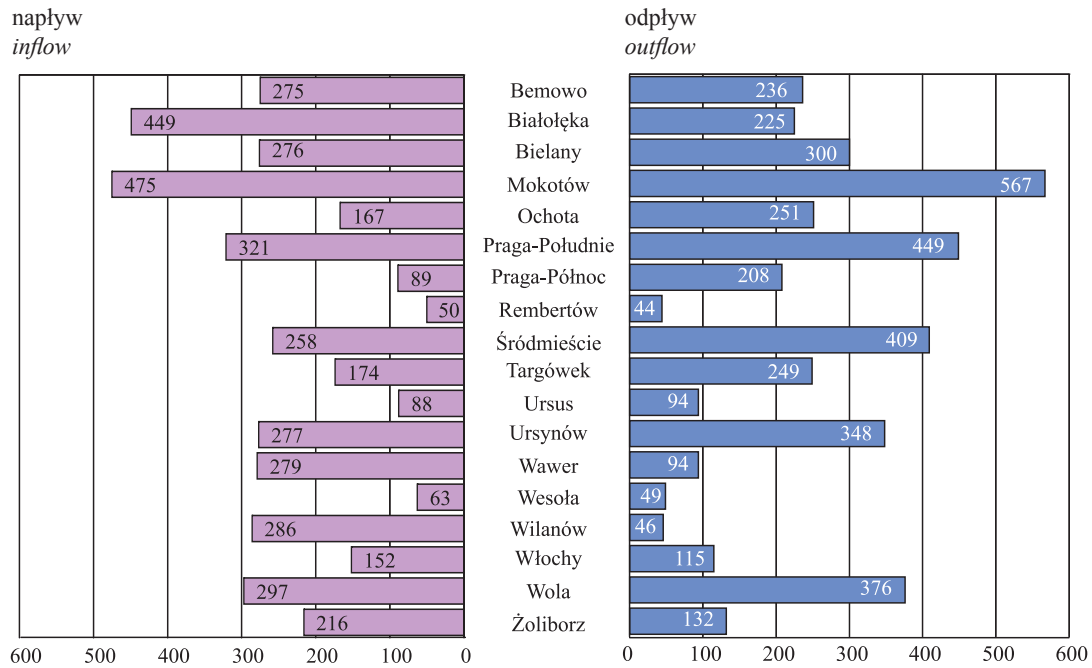
**TABL. 2(4). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w III kwartale 2014 r.**  
*Internal and international migrations of population in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>		Odpływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>		Saldo migracji Net migration	
	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	z zagra- niczy from abroad	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	za gra- nicę abroad	ogółem total	zagra- nicznej international
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>10119</b>	<b>169</b>	<b>7615</b>	<b>158</b>	<b>2515</b>	<b>11</b>
Bemowo .....	767	8	547	8	220	-
Białołęka .....	1176	6	498	17	667	-11
Bielany .....	619	9	575	7	46	2
Mokotów .....	1117	14	1052	20	59	-6
Ochota .....	411	11	422	9	-9	2
Praga-Południe .....	884	16	770	19	111	-3
Praga-Północ .....	217	11	349	12	-133	-1
Rembertów .....	144	-	87	-	57	-
Śródmieście .....	510	20	604	17	-91	3
Targówek .....	509	9	491	6	21	3
Ursus .....	314	2	228	2	86	-
Ursynów .....	665	13	634	13	31	-
Wawer .....	484	6	184	6	300	-
Wesoła .....	147	1	84	2	62	-1
Wilanów .....	520	12	90	-	442	12
Włochy .....	368	8	188	3	185	5
Wola .....	854	9	591	12	260	-3
Żoliborz .....	413	14	221	5	201	9

*Migracje ludności to prze-  
mieszczenia ludności związa-  
ne ze zmianą miejsca zamiesz-  
kania (pobytu stałego lub  
czasowego) połączone z prze-  
kroczeniem granicy jednostki  
administracyjnej podziału te-  
rytorialnego kraju (migracje  
wewnętrzne) lub granicy pań-  
stwa (migracje zagraniczne).*

*a* Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.  
*a* Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

**Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w III kwartale 2014 r.**  
*Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014*



**TABL. 3(5). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w III kwartale 2014 r.**

*Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 3<sup>rd</sup> quarter of 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ <sup>a</sup> Inflow <sup>a</sup>		Odpływ <sup>b</sup> Outflow <sup>b</sup>		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	z zagranicy from abroad	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
<b>M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>5927</b>	<b>169</b>	<b>3423</b>	<b>158</b>	<b>2515</b>	<b>11</b>
Bemowo .....	492	8	311	8	181	-
Białołęka .....	727	6	273	17	443	-11
Bielany .....	343	9	275	7	70	2
Mokotów .....	642	14	485	20	151	-6
Ochota .....	244	11	171	9	75	2
Praga-Południe .....	563	16	321	19	239	-3
Praga-Północ .....	128	11	141	12	-14	-1
Rembertów .....	94	-	43	-	51	-
Śródmieście .....	252	20	195	17	60	3
Targówek .....	335	9	242	6	96	3
Ursus .....	226	2	134	2	92	-
Ursynów .....	388	13	286	13	102	-
Wawer .....	205	6	90	6	115	-
Wesoła .....	84	1	35	2	48	-1
Wilanów .....	234	12	44	-	202	12
Włochy .....	216	8	73	3	148	5
Wola .....	557	9	215	12	339	-3
Żoliborz .....	197	14	89	5	117	9

*a* Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

*a* Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

### III. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 1(6). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw**  
*Average paid employment in the enterprise sector*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2013 I-III .....	943,5	x
I-VI .....	938,1	x
I-IX .....	948,8	x
I-XII .....	954,8	x
2014 I-III .....	952,9	x
I-VI .....	955,5	x
I-IX .....	959,3	x
I-XII .....	963,5	x
I .....	954,5	100,0
II .....	953,5	99,9
III .....	953,2	100,0
IV .....	954,7	100,2
V .....	956,7	100,2
VI .....	959,1	100,3
VII .....	964,7	100,6
VIII .....	963,4	99,9
IX .....	963,2	100,0
X .....	965,0	100,2
XI .....	968,7	100,4
XII .....	969,6	100,1

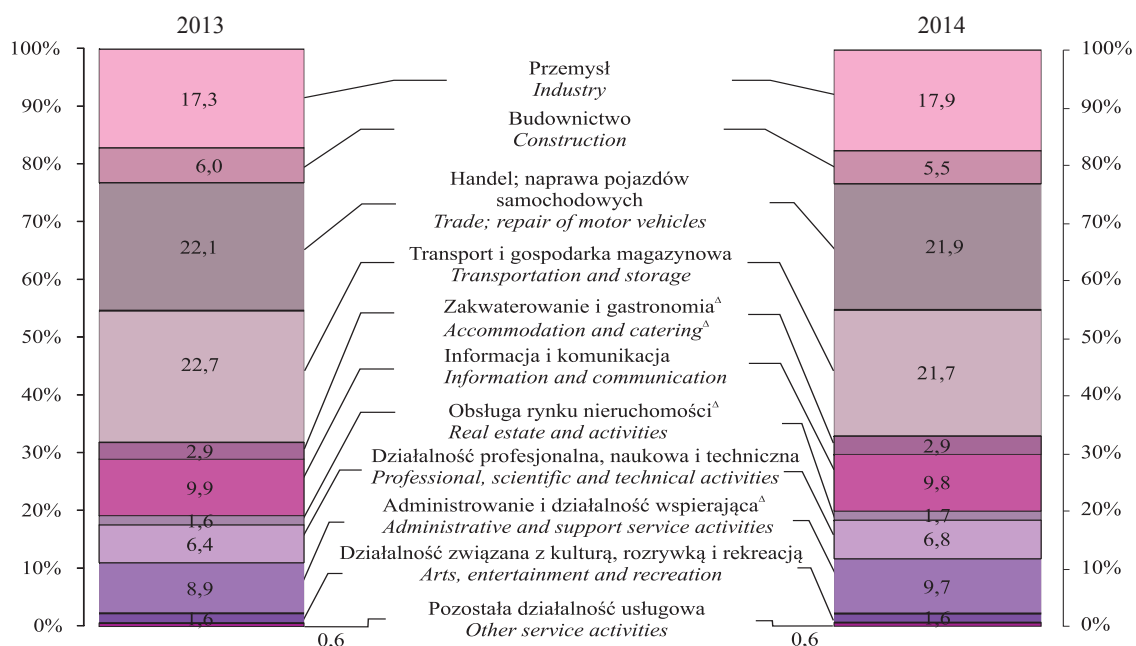
*Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.*

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2014 r. kształtowało się na poziomie 963,5 tys. osób i było wyższe o 0,9% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego, w województwie natomiast – na poziomie 1335,0 tys. osób i było wyższe o 0,6%.

W m.st. Warszawie w ogólnej liczbie osób zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–grudzień 2014 r. najliczniejszą grupę sta-

nawili zatrudnieni w sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” (211,0 tys. osób), tj. 21,9% ogółu zatrudnionych oraz „Transport i gospodarka magazynowa” (209,2 tys. osób), tj. 21,7% ogółu zatrudnionych. W skali roku przeciętne zatrudnienie w tych sekcjach odpowiednio wzrosło o 0,1% i zmalało o 3,1%.

**Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–grudzień**  
*Structure of average paid employment by sections in the period of January–December*



**TABL. 2(7). Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw**  
*Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2013 I-III .....	4927,99	x
I-VI .....	4932,24	x
I-IX .....	4928,37	x
I-XII .....	4971,40	x
2014 I-III .....	5216,99	x
I-VI .....	5178,93	x
I-IX .....	5128,10	x
I-XII .....	5171,46	x
I .....	4995,41	95,6
II .....	5081,09	101,7
III .....	5557,31	109,4
IV .....	5236,60	94,2
V .....	5141,54	98,2
VI .....	5082,35	98,8
VII .....	5144,03	101,2
VIII .....	5005,79	97,3
IX .....	4993,66	99,8
X .....	5263,40	105,4
XI .....	5125,83	97,4
XII .....	5380,48	105,0

**Przeciętne wynagrodzenia miesięczne (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:**

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–grudzień 2014 r. kształtowało się na poziomie 5171,46 zł (w województwie – 4845,32 zł) i było wyższe o 4,0% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie o 4,3%).

W m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2014 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto zanotowano w sekcji „Informacja i komunikacja” (7862,40 zł), było ono wyższe od przeciętnego wynagrodzenia brutto ogółem w Warszawie o 52,0%. W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego najwyższy wzrost (o 6,2%) nastąpił w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

Natomiast w grudniu 2014 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto dotyczyło sekcji „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”. Wzrost w stosunku do analogicznego miesiąca roku poprzedniego wyniósł 5,0%.

Najniższe przeciętne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń–grudzień 2014 r. odnotowano w sekcji „Administrowanie i działalność wspierająca” (3118,33 zł) i było ono niższe od najwyższego w tym okresie o 60,3%, a od przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ogółem o 39,7%.

**TABL. 3(8). Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2014 r.**  
*Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2014*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy XII reporting month XII b – narastająco I–XII accruing I–XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
<b>OGÓŁEM</b> .....a	<b>1007,4</b>	<b>969,6</b>	<b>5380,48</b>
<b>TOTAL</b> .....b	x	<b>963,5</b>	<b>5171,46</b>
w tym: of which:			
Przemysł .....a	175,0	171,7	5459,75
Industry .....b	x	172,3	5269,55
Budownictwo .....a	53,1	51,5	6253,42
Construction .....b	x	53,0	5742,86
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....a	224,2	212,0	5377,94
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....b	x	211,0	5065,64
Transport i gospodarka magazynowa .....a	216,1	209,5	4479,19
Transportation and storage .....b	x	209,2	4296,24
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....a	30,3	26,9	3408,81
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....b	x	27,8	3312,97
Informacja i komunikacja .....a	97,3	95,7	7749,22
Information and communication .....b	x	94,4	7862,40
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....a	16,9	15,9	6851,30
Real estate activities .....b	x	16,0	5613,71
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	69,8	66,6	7774,00
Professional, scientific and technical activities .....b	x	65,5	7534,41
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	102,7	98,6	3070,24
Administrative and support service activities .....b	x	93,2	3118,33
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	16,4	15,6	5488,67
Arts, entertainment and recreation .....b	x	15,6	4319,55
Pozostała działalność usługowa .....a	5,7	5,6	5454,59
Other service activities .....b	x	5,6	4920,83

*Dane o pracujących nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym, oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.*



TABL. 4(9). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2014 r. (2013=100)**  
*Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2014 (2013=100)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy XII reporting month XII b – narastająco I–XII accruing I–XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries
<b>O G Ó Ł E M</b> .....a	<b>101,9</b>	<b>101,6</b>	<b>102,9</b>
<b>T O T A L</b> .....b	<b>x</b>	<b>100,9</b>	<b>104,0</b>
w tym: of which:			
Przemysł.....a	104,2	104,0	98,9
Industry .....b	x	104,2	102,5
Budownictwo .....a	94,7	92,9	113,2
Construction .....b	x	92,0	103,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....a	101,4	101,7	102,7
Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup> .....b	x	100,1	104,9
Transport i gospodarka magazynowa .....a	98,6	97,7	105,2
Transportation and storage .....b	x	96,9	106,2
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....a	101,0	100,7	103,1
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....b	x	100,6	103,5
Informacja i komunikacja .....a	101,7	101,7	100,6
Information and communication .....b	x	100,5	102,3
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....a	104,9	101,7	105,2
Real estate activities .....b	x	102,6	103,5
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	103,0	105,2	105,0
Professional, scientific and technical activities .....b	x	106,6	104,6
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	110,5	110,0	103,3
Administrative and support service activities .....b	x	109,4	104,3
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	98,6	99,0	106,1
Arts, entertainment and recreation .....b	x	99,4	101,6
Pozostała działalność usługowa .....a	98,8	97,5	93,8
Other service activities .....b	x	99,3	103,1

*Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.*

**Do pracujących zaliczono:**

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

TABL. 5(10). Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Registered unemployed persons by districts in 2014

As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>48840</b>	<b>23562</b>
Bemowo .....	2796	1394
Białołęka .....	2271	1207
Bielany .....	4212	1976
Mokotów .....	5650	2687
Ochota .....	2236	1045
Praga-Południe .....	5764	2778
Praga-Północ .....	3144	1521
Rembertów .....	692	314
Śródmieście .....	3629	1740
Targówek .....	3794	1746
Ursus .....	1350	654
Ursynów .....	2983	1507
Wawer .....	1974	891
Wesoła .....	565	257
Wilanów .....	444	237
Włochy .....	1096	543
Wola .....	5008	2496
Żoliborz .....	1232	569

*Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych, gdzie studiuje w formie studiów niestacjonarnych zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania powiatowym urzędzie pracy.*

TABL. 6(11). Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani<sup>a</sup> w IV kwartale 2014 r.Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls<sup>a</sup> in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zareje- strowani Newly registered unemployed persons	Bezrobotni wyrejestrowani Persons removed from unemployment rolls	
		razem total	w tym z tytułu pod- jęcia pracy <sup>b</sup> of which re- ceived jobs <sup>b</sup>
I .....	5830	4663	2301
II .....	5048	4969	2374
III .....	4902	5688	2672
IV .....	4356	5699	2539
V .....	4126	4905	2209
VI .....	3841	4849	2127
VII .....	4882	5072	2053
VIII .....	4197	3995	1731
IX .....	5115	6043	2826
X .....	5097	6188	2664
XI .....	4453	4525	2135
XII .....	4080	5333	2312

W IV kwartale 2014 r. udział bezrobotnych zarejestrowanych w warszawskim urzędzie pracy w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych w województwie wyniósł 19,6%. Najwięcej bezrobotnych osób było w dzielnicach: Praga-Południe, Mokotów i Wola, a najmniej w Wilanowie, Wesołej i Rembertowie. Wśród 48840 bezrobotnych zarejestrowanych w końcu IV kwartału 2014 r. było 5749 osób dotychczas niepracujących, a 43091 poprzednio pracowały. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego liczba ich zmniejszyła się odpowiednio o 13,7% i o 10,6%. Natomiast w stosunku do poprzedniego kwartału nastąpił spadek odpowiednio o 7,2% i o 4,4%.

<sup>a</sup> W ciągu okresu. <sup>b</sup> Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.  
a During the period. b Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

W końcu IV kwartału 2014 r. zarejestrowano 2437 ofert pracy, tj. więcej o 632 w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie 4031, tj. o 1233 więcej). Na jedną ofertę przypadało 20 bezrobotnych, a w województwie – 62. W końcu grudnia 2014 r. urzędy pracy dysponowały 203 ofertami pracy dla osób niepełnosprawnych.

Wśród ogólnej liczby bezrobotnych 42366 osób nie posiadało prawa do zasiłku (w województwie 216946). W poprzednim kwartale liczba ta ukształtowała się na poziomie 44400 osób. W ujęciu rocznym nastąpił spadek liczby osób nieposiadających prawa do zasiłku o 9,6%. Największy spadek wystąpił w dzielnicach: Bemowo (o 15,0%), Włochy (o 13,3%), Ursus (o 13,1%), a najmniejszy w dzielnicach Wilanów (o 2,9%) i Bielany (o 5,7%).

TABL. 7(12). **Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2014 r.**  
Stan w dniu 31 XII  
*Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2014*  
*As of 31 XII*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>42366</b>	<b>19964</b>
Bemowo .....	2337	1136
Białołęka .....	1837	947
Bielany .....	3702	1696
Mokotów .....	4987	2320
Ochota .....	1946	891
Praga-Południe .....	4987	2332
Praga-Północ .....	2809	1345
Rembertów .....	591	256
Śródmieście .....	3254	1530
Targówek .....	3289	1477
Ursus .....	1137	532
Ursynów .....	2463	1237
Wawer .....	1711	750
Wesoła .....	487	217
Wilanów .....	363	195
Włochy .....	929	450
Wola .....	4433	2158
Żoliborz .....	1104	495

*Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.*

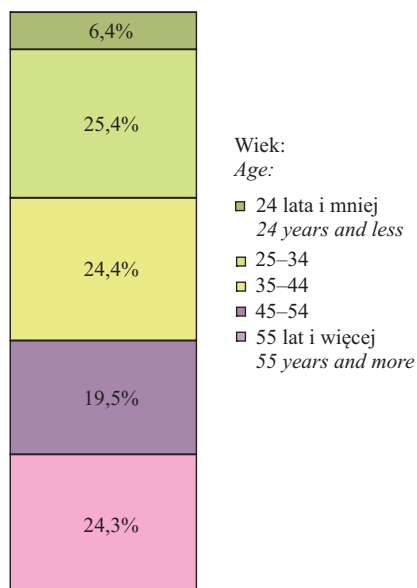
Największą grupę wśród bezrobotnych zarejestrowanych według grup wieku stanowiły osoby w wieku 25–34 lata, których liczba w stosunku do poprzedniego kwartału zmniejszyła się o 6,0%. Natomiast najwięcej osób według czasu pozostawania bez pracy odnotowano w przedziale powyżej 24 miesięcy. W stosunku do poprzedniego kwartału wystąpił spadek o 3,8%. Wśród bezrobotnych najwięcej było osób z wykształceniem wyższym. W porównaniu z poprzednim kwartałem nastąpił spadek o 2,4%. Najmniej bezrobotnych legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym, a w stosunku do poprzedniego kwartału odnotowano spadek o 6,8%.

### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w IV kwartale 2014 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by age in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

*As of the end of period*

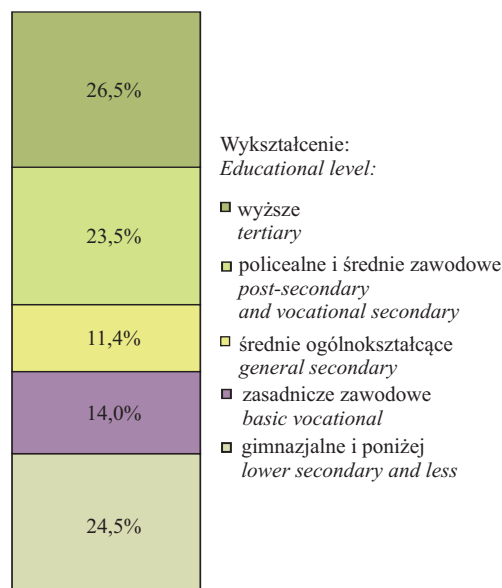


### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2014 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by educational level in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

*As of the end of period*

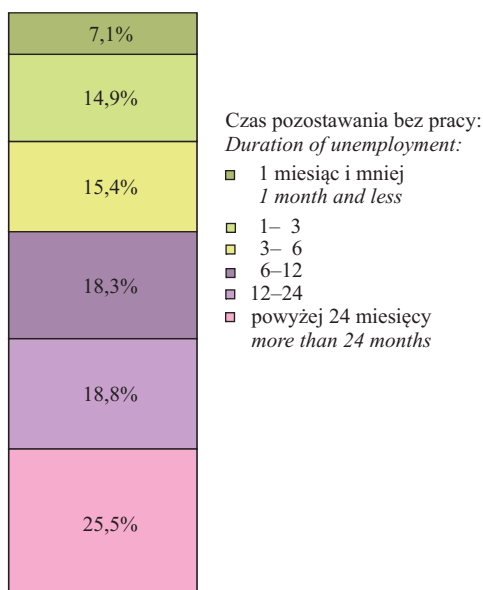


### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w IV kwartale 2014 r.

Stan w końcu okresu

*Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

*As of the end of period*

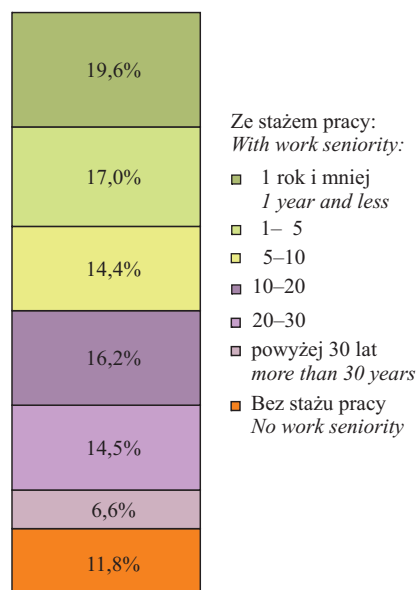


### Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w IV kwartale 2014 r.

Stan w końcu okresu

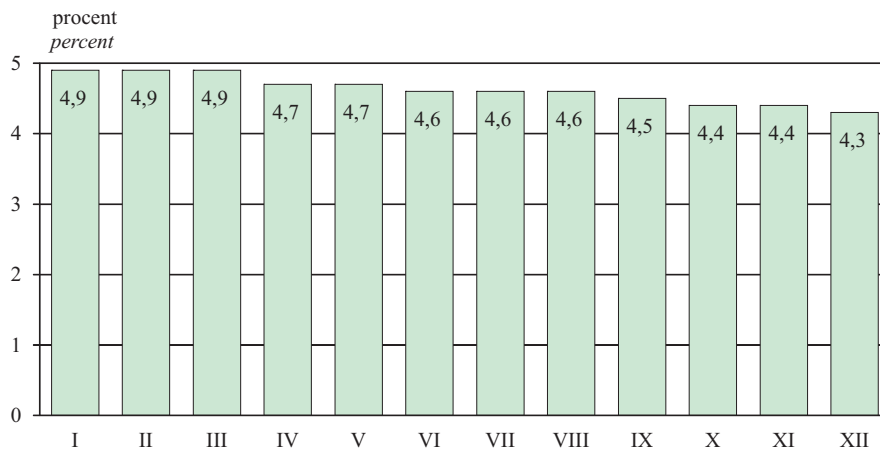
*Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

*As of the end of period*



**Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2014 r.**

Stan w końcu miesiąca

*Registered unemployment rate in 2014**As of the end of month*

*Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.*

W końcu grudnia 2014 r. stopa bezrobocia w Warszawie ukształtowała się na poziomie 4,3% i zmniejszyła się w porównaniu z poprzednim miesiącem o 0,1 p. proc. W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku największy wzrost stopy bezrobocia wystąpił w styczniu (o 0,3 p. proc.), a największy spadek w grudniu (o 0,5 p. proc.). Natomiast w województwie stopa bezrobocia w grudniu 2014 r. wyniosła 9,8%, tj. pozostała na takim samym poziomie w porównaniu z notowaną przed miesiącem i była o 1,3 p. proc. niższa niż przed rokiem.

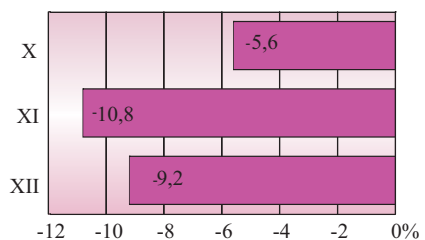
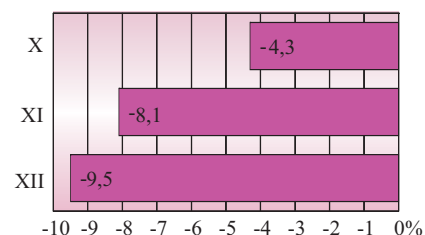
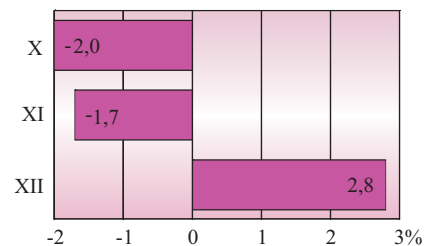
## IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

*Źródłem informacji o cenach są comiesięczne notowania cen prowadzone przez ankieterów US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnicę m.st. Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).*

*Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – 2 razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie m.st. Warszawy.*

TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2014 r.  
Retail prices of selected consumer goods and services in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	X	XI	XII		Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2014 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100) Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2014 (corresponding period of previous year=100)
	w złotych in zł			miesiąc poprzed- ni = =100 previo- us month =100	
Chleb mieszany – za 500 g ..... Assorted bread – per 500 g	2,24	2,24	2,24	100,0	
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznańska” – per kg	2,65	2,73	2,72	99,6	
Schab środkowy z/k – za 1 kg ..... Centre loin bone-in – per kg	15,03	15,32	14,26	93,1	Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg
Łopatka b/k – za 1 kg..... Pork shoulder – boneless - per kg	14,08	13,26	13,03	98,3	
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg..... Boiled ham – per kg	26,86	26,32	25,85	98,2	
Mięso wołowe b/k – za 1 kg ..... Beef meat, boneless – per kg	33,14	33,33	33,33	100,0	
Kurczę patroszone – za 1 kg ..... Disembowelled chicken – per kg	7,50	7,09	7,24	102,1	
Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg..... Sausage „Torunska” – per kg	16,63	16,46	15,18	92,2	
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świe- że – za 200 g..... Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g	4,73	4,51	4,65	103,1	
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l..... Rape-oil, domestic production – per l	6,39	6,37	6,02	94,5	
Mleko krowie spożywcze o zawarto- ści tłuszczu 3,2-3,5% – za 1 l..... Cows' milk, fat content 3,2-3,5% – per l	3,08	2,99	3,07	102,7	
Jaja kurze świeże – za 1 szt. .... Hen eggs fresh – per piece	0,62	0,63	0,61	96,8	

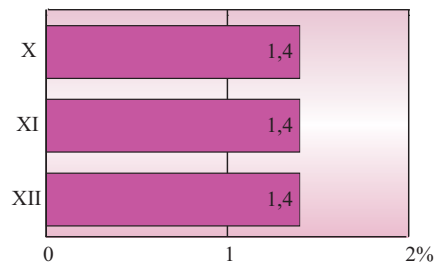


TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2014 r. (dok.)  
Retail prices of selected consumer goods and services in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014 (cont.)

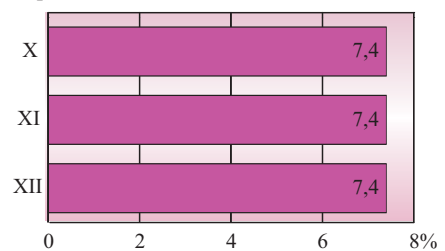
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	X	XI	XII	
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni= =100 previous month= =100
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar crystallised – per kg</i>	2,21	2,05	2,01	98,0
Ziemniaki – za 1 kg..... <i>Potatoes – per kg</i>	1,03	1,01	1,02	101,0
Marchew obcinana – za 1 kg ... <i>Carrot – per kg</i>	1,50	1,46	1,68	115,1
Jabłka – za 1 kg..... <i>Apples – per kg</i>	2,13	2,02	2,06	102,0
Pomarańcze – za 1 kg ..... <i>Oranges – per kg</i>	5,78	5,43	4,78	88,0
Bilet normalny do kina ..... <i>Regular cinema ticket</i>	24,33	24,33	24,33	100,0
Opłata eksploatacyjno-remontowa za 1 m <sup>2</sup> mieszkania spółdzielczego ..... <i>Maintenance charge per 1 m<sup>2</sup> of co-operative dwelling</i>	2,21	2,21	2,21	100,0
Opłata za dostawę ciepłej wody za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Monthly charge for hot water supply – per m<sup>3</sup></i>	16,02	16,02	16,02	100,0
Opłata za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m <sup>3</sup> ..... <i>Monthly charge for waste water discharged by municipal sewerage system – per m<sup>3</sup></i>	6,93	6,93	6,93	100,0
Wizyta u lekarza specjalisty .... <i>Consultation of a specialist doctor</i>	106,67	106,67	106,67	100,0

**Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2014 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100)**  
*Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2014 (corresponding period of previous year=100)*

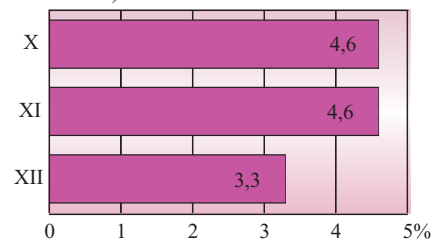
Bilet normalny do kina  
*Regular cinema ticket*



Opłata za dostawę ciepłej wody – za 1 m<sup>3</sup>  
*Monthly charge for hot water supply – per m<sup>3</sup>*



Ufarbowanie całkowite włosów damskich krótkich (cena z wartością zużytego materiału)  
*Women's dyed short hair (with cost of material)*



W m.st. Warszawie w grudniu 2014 r. ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w większości były niższe niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku. Taką samą sytuację zaobserwowano ogółem w województwie mazowieckim. Wśród artykułów żywnościowych w warszawskich sklepach znacznie zmniejszyły się ceny np.: ziemniaków (o 49,3%); kapusty głowiastej, białej na wagę (o 38,2%); cukru białego kryształu (o 36,8%); pasztetu z drobiu oraz pietruszki obcinanej (po 30,0%); sera dojrzewającego „Gouda” (o 20,5%); mięsa wieprzowego z kością – schab środkowy (o 16,2%). Do artykułów o największym spadku cen w województwie mazowieckim należały m.in.: ziemniaki (o 54,0%); kapusta głowiasta, biała na wagę (o 39,9%); cukier biały kryształ (o 32,6%); jabłka (o 27,8%); ser dojrzewający „Gouda” (o 16,3%); herbata granulowana lub liściasta w oryginalnych opakowaniach z importu (o 13,6%). Natomiast największy wzrost cen w mieście dotyczył m.in.: kalafiorów (o 26,4%); kawy naturalnej mielonej (o 10,4%); pasztetu mięsnego (o 7,7%); ogórków kwaszonych (o 4,1%); bananów (o 2,8%), a w województwie: kalafiorów (o 35,1%); kawy naturalnej mielonej (o 6,1%); kanasów wieprzowych (o 2,5%); chleba żytniego razowego (o 1,9%).

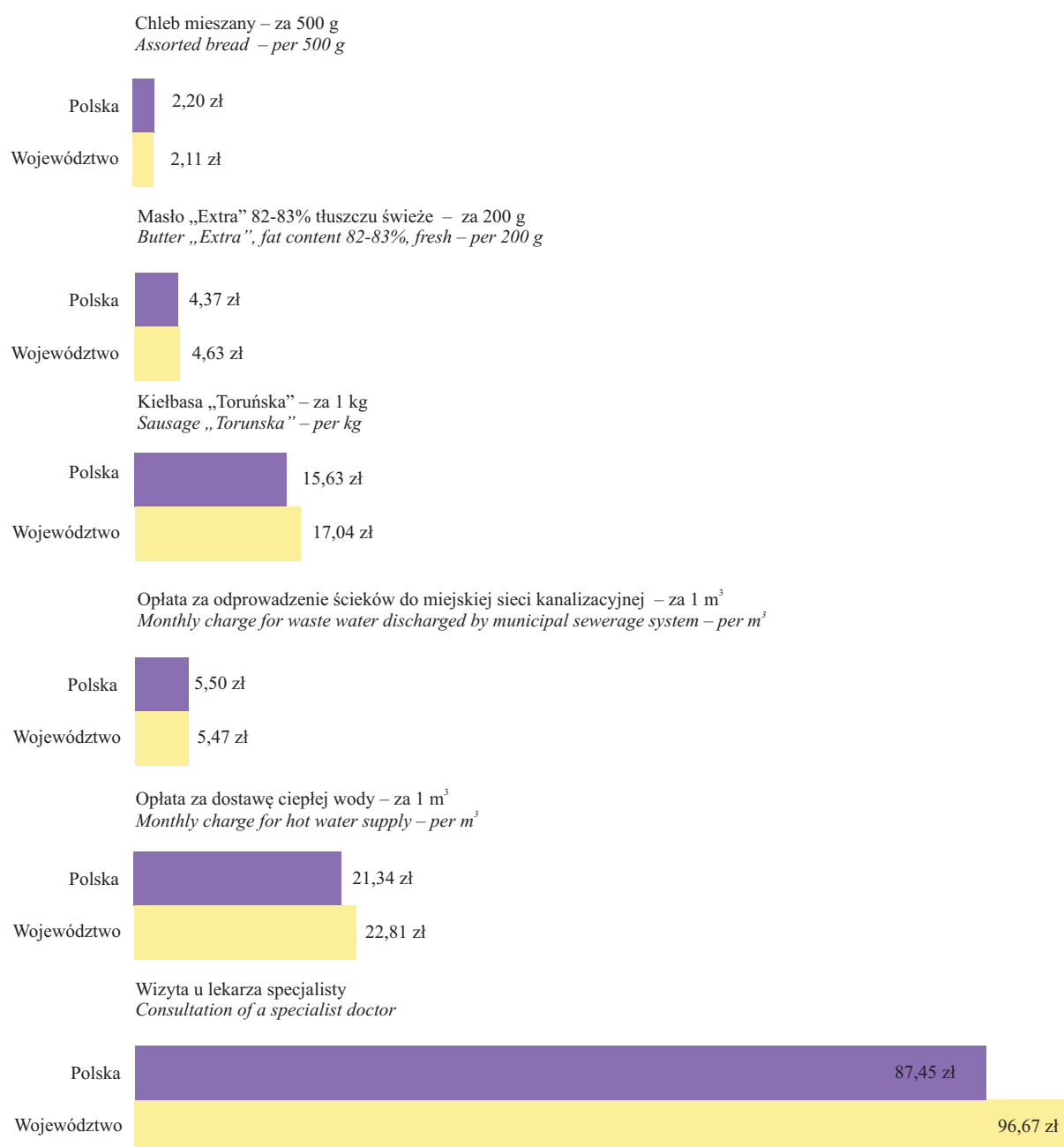
W grudniu 2014 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku w m.st. Warszawie wśród artykułów żywnościowych i usług konsumpcyjnych w znacznym stopniu zmniejszyła się cena np.: kozaczków damskich jesienno-zimowych (o 42,0%); kompletu bielizny pościelowej, 3-częściowej, bawełna 100% (o 26,5%); czajnika elektrycznego „beziprzewodowego” (o 21,8%); płynu do zmywania naczyń (o 15,4%).

W województwie spadły ceny: kozaczków damskich jesienno-zimowych (o 9,5%); płynu do zmywania naczyń (o 6,5%); kompletu bielizny pościelowej, 3-częściowej, bawełna 100% (o 3,5%).

Warszawscy konsumenci płacili więcej za rejestrację kamerą imprez okolicznościowych (o 31,4%); ręcznik frotte, o wymiarach 50x90-100 cm oraz pastę do mycia zębów, specjalną (po 25,5%); kurs tańca dla dorosłych lub młodzieży (o 24,5%); naprawę klejonego obuwia męskiego – wymiana zelówek i fleków (o 17,3%).

### Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w grudniu 2014 r.

*Retail prices of selected consumer goods and services in December 2014*



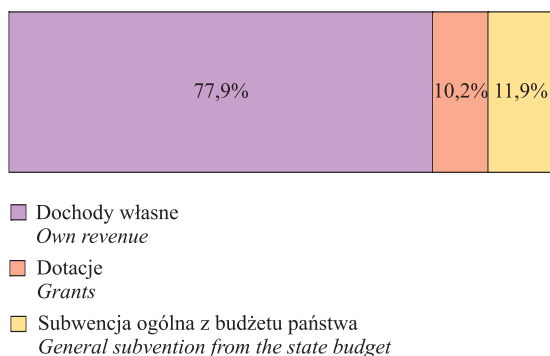


## V. FINANSE PUBLICZNE

### PUBLIC FINANCE

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

**Struktura dochodów budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2013 r.**  
*Structure of revenue of the Capital City of Warsaw budget by type in 2013*



**TABL. 1(14). Wydatki budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2013 r.**  
*Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by type in 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. zł <i>In thous. zł</i>	W odsetkach <i>In percent</i>	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>12147976,2</b>	<b>100,0</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Wydatki bieżące</b> .....	<b>10257144,0</b>	<b>84,4</b>	<b>Current expenditure</b>
w tym:			<i>of which:</i>
Dotacje .....	789379,6	6,5	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych .....	351832,8	2,9	Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych	8001439,2	65,9	Current expenditure of budgetary units
Obsługa długu publicznego.....	307003,8	2,5	Public debt servicing
<b>Wydatki majątkowe</b> .....	<b>1890832,2</b>	<b>15,6</b>	<b>Property expenditure</b>

Wydatki budżetu m.st. Warszawy w 2013 r. wyniosły 12148,0 mln zł i były niższe o 464,7 mln zł (o 3,7%) niż rok wcześniej, przy czym wydatki bieżące zmniejszyły się o kwotę 178,4 mln zł (o 1,7%), a wydatki majątkowe – o 286,3 mln zł (o 13,2%).

Wydatki zrealizowane bezpośrednio przez dzielnice Warszawy stanowiły 38,8% ogółu wydatków budżetu miasta. W 2013 r. najczęściej wydatkowały: Śródmieście, Mokotów, Wola i Praga-Południe. W porównaniu z 2012 r. w 12 dzielnicach odnotowano wzrost wydatków (relatywnie największy na Bemowie – o 15,0%, w Wilanowie – o 9,8% i we Włochach – o 6,8%), natomiast w 6 dzielnicach wydatki były niższe (relatywnie największy spadek miał miejsce na Ochocie – o 8,1% i w Ursusie – o 7,1%).

TABL. 2 (15). Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2013 r.  
*Expenditure of district part of the Capital City of Warsaw budget by type in 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>	Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>4712150,1</b>	<b>4349571,2</b>	<b>362579,0</b>
Bemowo .....	227873,5	189847,7	38025,8
Białołęka .....	253466,4	210922,4	42544,1
Bielany .....	322528,4	316396,9	6131,5
Mokotów .....	565506,2	521340,8	44165,5
Ochota .....	237114,3	232163,1	4951,2
Praga-Południe .....	432132,6	410548,7	21583,8
Praga-Północ .....	259792,9	239094,0	20699,0
Rembertów .....	66187,2	57320,9	8866,3
Śródmieście .....	591878,5	561893,6	29984,9
Targówek .....	294150,6	266596,8	27553,8
Ursus .....	118624,6	113535,0	5089,6
Ursynów .....	314124,0	288147,0	25977,0
Wawer .....	176505,2	159730,9	16774,2
Wesoła .....	63955,8	51123,0	12832,8
Wilanów .....	83070,0	63937,5	19132,5
Włochy .....	117405,1	109584,7	7820,3
Wola .....	447612,0	423037,2	24574,8
Żoliborz .....	140222,9	134350,9	5872,0

*Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określone w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.*

## VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W m.st. Warszawie w końcu grudnia 2014 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 383617 podmiotów gospodarki narodowej, które stanowiły 51,7% ogółu podmiotów zarejestrowanych w województwie mazowieckim. W stosunku do września 2014 r. liczba podmiotów wzrosła w m.st. Warszawie o 1,2%, a w województwie mazowieckim o 0,9%.

*Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.*

W m.st. Warszawie największą grupę stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (57,4%), których liczba zwiększyła się o 0,8% w stosunku do września 2014 r.

W województwie liczba osób fizycznych zwiększyła się o 0,6% i stanowiły one 66,9% ogółu podmiotów.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej prezentowane są bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

TABL. 1(16). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności**  
Stan w końcu miesiąca  
*Entities of the national economy in the REGON register by ownership form*  
*As of end of month*

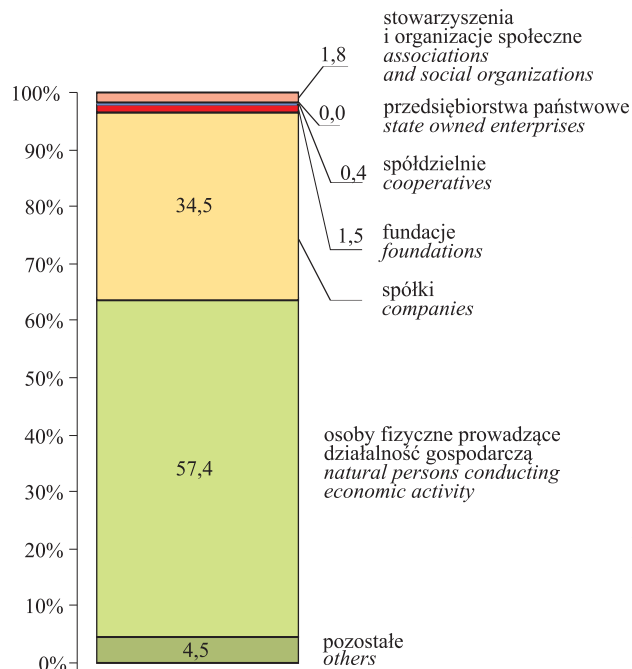
WYSZCZEGÓLNIENIE	XII 2013	XII 2014		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	XII 2013=100		
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>371476</b>	<b>383617</b>	<b>103,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				<i>of which:</i>
Przedsiębiorstwa państwowe .....	58	57	98,3	<i>State owned enterprises</i>
Spółki .....	123243	132520	107,5	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe .....	91597	100600	109,8	<i>commercial</i>
cywilne .....	31636	31910	100,9	<i>civil</i>
Spółdzielnie .....	1549	1550	100,1	<i>Cooperatives</i>
Fundacje .....	5091	5568	109,4	<i>Foudations</i>
Stowarzyszenia i organizacje społeczne .....	6476	6754	104,3	<i>Associations and social organizations</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą .....	218445	220009	100,7	<i>Natural persons conducting economic activity</i>

### Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Structure of entities of the national economy in the REGON register by ownership form in 2014

As of 31 XII



### Podmioty gospodarki narodowej na 1 km<sup>2</sup> według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Entities of the national economy per 1 km<sup>2</sup> by districts in 2014

As of 31 XII

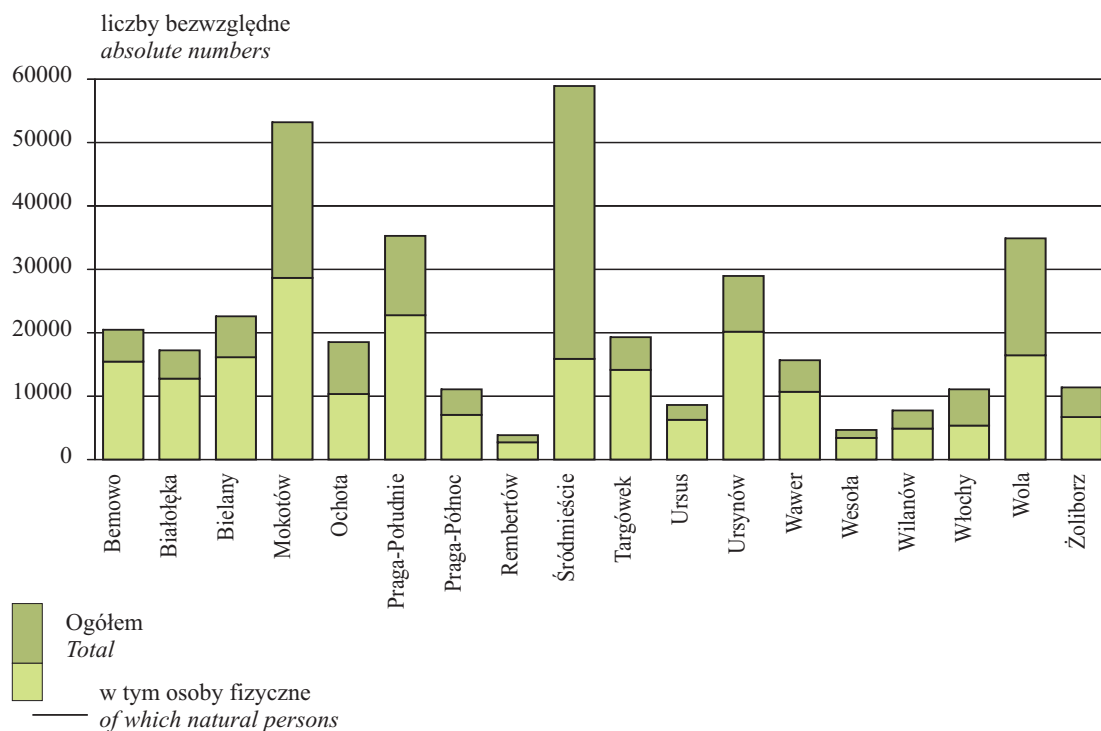


### Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Entities of the national economy in the REGON register by districts in 2014

As of 31 XII



TABL. 2(17). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2014 r.**  
Stan w dniu 31 XII  
*Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2014*  
*As of 31 XII*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						
			razem total	spółki companies		spółdzielnie cooperatives	fundacje foundations	stowarzyszenia i organizacje społeczne associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				handlowe commercial	cywilne civil				
<b>M.ST. WARSZAWA<sup>a</sup> THE CAPITAL CITY OF WARSAW<sup>a</sup></b>	<b>383617</b>	<b>57</b>	<b>132520</b>	<b>100600</b>	<b>31910</b>	<b>1550</b>	<b>5568</b>	<b>6754</b>	<b>220009</b>
Bemowo .....	20485	–	4104	2346	1758	41	171	286	15472
Białołęka .....	17243	3	3525	2441	1084	31	132	209	12749
Bielany .....	22591	1	4993	2750	2243	64	258	359	16165
Mokotów .....	53215	4	19803	15480	4323	242	849	890	28667
Ochota .....	18543	3	6307	4872	1434	121	286	380	10346
Praga-Południe .....	35256	7	9668	6109	3558	155	402	486	22783
Praga-Północ .....	11099	2	2986	1810	1176	52	156	211	7050
Rembertów .....	3872	1	850	491	359	7	20	56	2738
Śródmieście .....	58930	17	34798	30536	4262	352	1703	1936	15889
Targówek .....	19317	3	4440	2707	1732	38	118	193	14136
Ursus .....	8633	–	1908	1239	668	36	47	77	6286
Ursynów .....	28942	–	7300	5174	2124	121	330	431	20179
Wawer .....	15651	–	4091	2639	1452	42	176	211	10702
Wesoła .....	4675	–	947	576	371	3	31	65	3429
Wilanów .....	7756	–	2408	2001	404	14	102	78	4878
Włochy .....	11093	5	4968	3860	1107	31	98	155	5380
Wola .....	34893	10	15601	12777	2824	131	486	536	16444
Żoliborz .....	11396	1	3818	2787	1031	69	203	195	6694

<sup>a</sup> W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

W stosunku do września 2014 r. wzrost liczby podmiotów gospodarki narodowej wystąpił we wszystkich dzielnicach, w tym największy w dzielnicach: Wilanów (o 3,1%), Śródmieście (o 2,4%) i Białołęka (o 2,0%). W grudniu 2014 r. najwięcej podmiotów było w dzielnicach: Śródmieście, Mokotów, Praga-Południe i Wola, co stanowiło łącznie 47,5% podmiotów wpisanych do rejestru Regon w m.st. Warszawie.

Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą miało swoją siedzibę w dzielnicach Mokotów (28667) i Praga-Południe (22783), a stanowiły one odpowiednio 53,9% i 64,6% ogółu podmiotów w danej dzielnicy. W porównaniu z wrześniem 2014 r. wzrost liczby osób fizycznych wystąpił m.in. w dzielnicach Wilanów (o 3,1%), Białołęka (o 2,0%) i Ursus (o 1,4%).

TABL. 3(18). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji

Stan w końcu miesiąca

Entities of the national economy in the REGON<sup>a</sup> register by sections

As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2013	XII 2014	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2013=100
<b>OGÓLEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>371476</b>	<b>383617</b>	<b>103,3</b>
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo..... <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	1246	1200	96,3
Przemysł..... <i>Industry</i>	26835	27248	101,5
Budownictwo..... <i>Construction</i>	28934	29266	101,1
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	86331	87414	101,3
Transport i gospodarka magazynowa ... <i>Transportation and storage</i>	20955	20529	98,0
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	9578	10044	104,9
Informacja i komunikacja..... <i>Information and communication</i>	26663	28776	107,9
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa..... <i>Financial and insurance activities</i>	14763	14943	101,2
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	20833	21709	104,2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna..... <i>Professional, scientific and technical activities</i>	63102	66983	106,2
Administrowanie i działalność wspie- rająca <sup>Δ</sup> ..... <i>Administrative and support service activities</i>	14889	15632	105,0
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne..... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	363	370	101,9
Edukacja..... <i>Education</i>	12499	13063	104,5
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .. <i>Human health and social work acti- vities</i>	15879	16525	104,1
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją..... <i>Arts, entertainment and recreation</i>	5935	6269	105,6
Pozostała działalność usługowa..... <i>Other service activities</i>	22526	23497	104,3

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

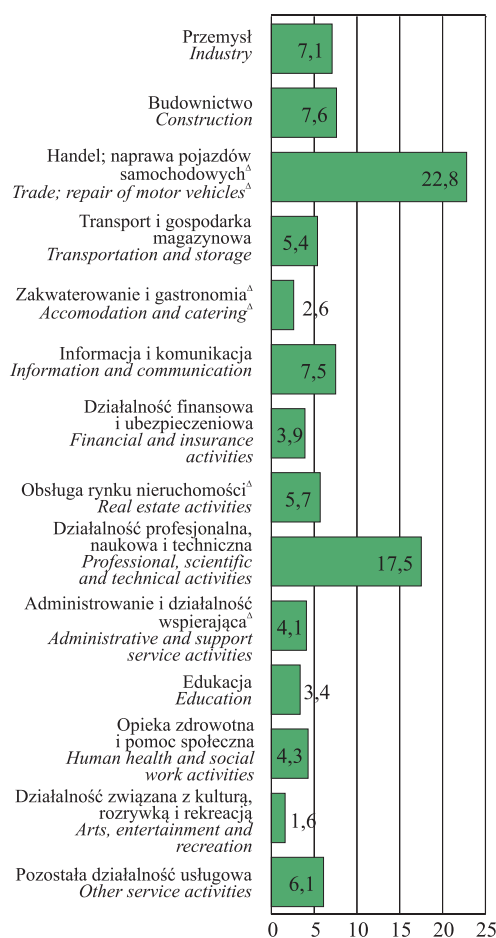
W stosunku do obowiązującej kla-  
syfikacji PKD 2007 dokonano do-  
datkowego grupowania, ujmując pod  
pojęciem „Przemysł” sekcje: B – „Gór-  
nictwo i wydobywanie”, C – „Przetwó-  
rstwo przemysłowe”, D – „Wytwarzanie  
i zaopatrywanie w energię elektrycz-  
ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”,  
E – „Dostawa wody; gospodarowanie  
ściekami i odpadami; rekultywacja”.

### Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

Share of entities of the national  
economy of selected sections  
in % of total in 2014

As of 31 XII



TABL. 4(19). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2014 r.**  
Stan w dniu 31 XII  
*Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2014*  
*As of 31 XII*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>A</sup> trade; re- pair of motor ve- hicles <sup>A</sup>	transport i gospo- darka ma- gazy- nowa transport- ation and storage	działal- ność fi- nansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nie- ruchomo- ści <sup>A</sup> real estate activities	edukacja education	opieka zdrowot- na i pomoc społeczna human he- alth and social work ac- tivities
<b>M.ST. WARSZAWA<sup>a</sup></b> <b>THE CAPITAL CITY</b> <b>OF WARSAW<sup>a</sup></b>	<b>383617</b>	<b>27248</b>	<b>29266</b>	<b>87414</b>	<b>20529</b>	<b>14943</b>	<b>21709</b>	<b>13063</b>	<b>16525</b>
Bemowo.....	20485	1368	1499	4676	1442	870	752	750	1185
Białołęka.....	17243	1204	1360	3647	1013	697	786	815	919
Bielany.....	22591	1747	1852	5484	1617	750	908	918	1086
Mokotów.....	53215	3469	3778	11324	2407	2075	3476	1770	2252
Ochota.....	18543	1137	1303	4073	936	760	1179	626	877
Praga-Południe.....	35256	2431	2694	8590	2193	1284	2112	1248	1633
Praga-Północ.....	11099	736	996	2915	865	376	584	393	368
Rembertów.....	3872	389	345	1099	264	118	186	114	175
Śródmieście.....	58930	3734	4103	11685	1598	2826	4867	1534	1514
Targówek.....	19317	1654	1883	5279	2012	697	515	520	621
Ursus.....	8633	665	704	2260	592	289	375	332	411
Ursynów.....	28942	1837	1993	5784	1237	1129	1165	1250	1802
Wawer.....	15651	1717	1273	4053	793	450	600	544	936
Wesoła.....	4675	427	442	1140	211	145	234	188	268
Wilanów.....	7756	463	492	1384	213	274	506	295	470
Włochy.....	11093	984	892	3135	755	322	596	306	337
Wola.....	34893	2480	2870	8517	1935	1506	2278	980	1065
Żoliborz.....	11396	805	787	2363	445	374	590	479	606

<sup>a</sup> W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

Wśród podmiotów gospodarki narodowej w m.st. Warszawie największy odsetek stanowiły jednostki funkcjonujące w sekcjach związanych z „Handlem; naprawą pojazdów samochodowych” (22,8%) i „Działalnością profesjonalną, naukową i techniczną” (17,5%), a najmniejszy w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” (0,1%). Wzrost liczby podmiotów w stosunku do września 2014 r. odnotowano m.in. w sekcjach: „Informacja i komunikacja” (o 2,4%), „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (o 2,1%), „Administrowanie i działalność wspierająca” (o 1,7%), a spadek zanotowano w sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” (o 8,4%).

Najwięcej podmiotów należących do sekcji „Przemysł” mieściło się w dzielnicach Śródmieście (13,7%) i Mokotów (12,7%), a najmniej w dzielnicach Rembertów (1,4%) i Wesoła (1,6%). Dużą liczbą jednostek z sekcji „Budownictwo” charakteryzowały się dzielnice Śródmieście i Mokotów, co stanowiło odpowiednio 26,9% ogółu podmiotów sekcji „Budownictwo” w m.st. Warszawie. Jednostki z sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” największy odsetek stanowiły w dzielnicach Mokotów (11,7%) i Praga-Południe (10,7%), a z sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” w Śródmieściu (13,4%) i na Mokotowie (13,0%).

## VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

TABL. 1 (20). Wyniki finansowe w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.  
*Financial results in the period of January–September 2014*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
	w mln zł		<i>in ml zł</i>	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>419380,7</b>	<b>396878,4</b>	<b>22507,9</b>	<b>19313,2</b>
w tym: <i>of which:</i>				
Przemysł ..... <i>Industry</i>	117433,0	104538,2	12894,8	11756,4
w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	59655,6	56417,3	3238,4	2776,0
Budownictwo ..... <i>Construction</i>	21663,4	21238,4	425,1	287,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..... <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	155272,3	153379,6	1893,6	1186,8
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	34434,2	33183,8	1250,4	905,7
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ..... <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	3286,7	3061,4	225,3	177,9
Informacja i komunikacja ..... <i>Information and communication</i>	47030,6	43886,0	3149,6	2742,6
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ..... <i>Real estate activities</i>	3873,5	3558,5	315,0	201,4

*Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 330, z późn. zm.).*

**U w a g a.** Dane w tabelach i na wykresach prezentowane są bez sekcji:  
A – rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo;  
K – działalność finansowa i ubezpieczeniowa.

Przychody z całokształtu działalności warszawskich przedsiębiorstw ukształtowały się w okresie styczeń–wrzesień 2014 r. na poziomie 419380,7 mln zł i stanowiły 68,6% przychodów w województwie mazowieckim.

**Przychody z całokształtu działalności** (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

W m.st. Warszawie w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku przychody były wyższe o 2,6%, natomiast koszty uzyskania tych przychodów wyniosły 396878,4 mln zł i zwiększyły się o 1,8%.



Natomiast w województwie przychody wyniosły 611245,2 mln zł i wzrosły o 1,7%, a koszty ukształtowały się na poziomie 586628,3 mln zł i wzrosły o 1,8%. W mieście wyższa dynamika przychodów z całokształtu działalności (102,6) od dynamiki kosztów uzyskania przychodów (101,8) nieznacznie wpłynęła na wielkość wskaźnika poziomu kosztów. Wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 0,8 p. proc. do 94,6%. W województwie mazowieckim dynamika przychodów była niższa od dynamiki kosztów ich uzyskania, a wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zwiększył się o 0,1 p. proc. do 96,0%.

**Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

Wynik finansowy brutto w m.st. Warszawie osiągnął wartość 22507,9 mln zł, tj. o 19,6% większą niż w 2013 r. Po odliczeniu podatku dochodowego wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 19313,2 mln zł i był wyższy o 3417,9 mln zł, tj. o 21,5% od wyniku osiągniętego w okresie styczeń–wrzesień 2013 r.

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano wzrost wskaźników rentowności. W m.st. Warszawie wskaźnik rentowności obrotu brutto był wyższy o 0,8 p. proc., a obrotu netto o 0,7 p. proc. (w województwie wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto były niższe odpowiednio o 0,1 p. proc. i o 0,2 p. proc.).

TABL. 2(21). **Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.**  
(I–IX 2013=100)

*Indices of financial results in the period of January–September 2014 (I–IX 2013=100)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>102,6</b>	<b>101,8</b>	<b>119,6</b>	<b>121,5</b>
<b>TOTAL</b>				
w tym: of which:				
Przemysł .....	110,0	107,7	133,1	142,2
<i>Industry</i>				
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	106,1	105,4	119,7	123,4
Budownictwo .....	113,6	112,5	213,7	201,1
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> .....	98,6	98,7	93,7	77,6
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>				
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	105,3	104,1	154,6	149,8
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	102,9	101,7	122,7	126,5
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>				
Informacja i komunikacja .....	93,6	93,6	94,9	91,2
<i>Information and communication</i>				
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	93,8	103,4	45,6	35,7
<i>Real estate activities</i>				

<sup>Δ</sup> Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

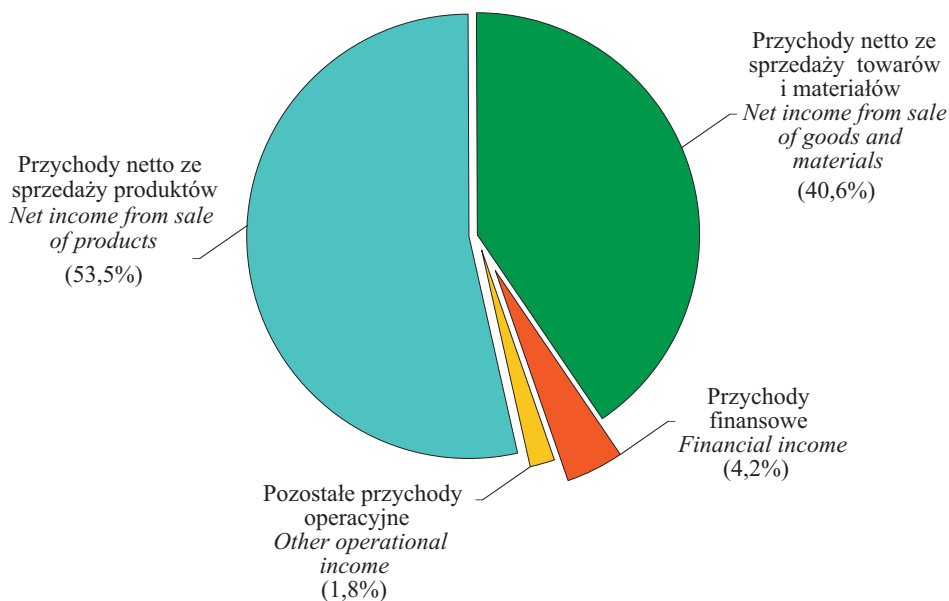
<sup>Δ</sup> *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

**Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

**Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

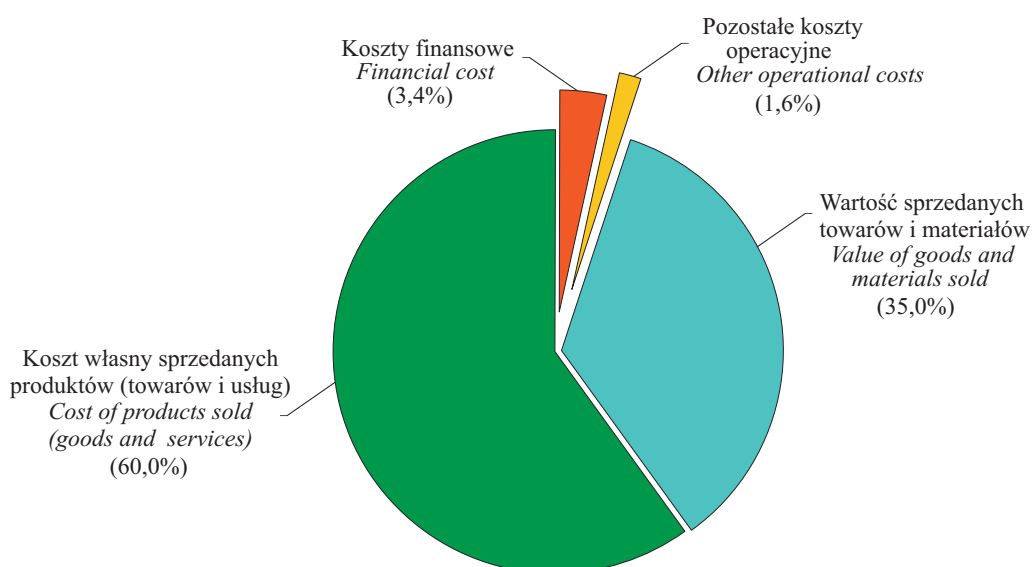
#### Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2014 r.

Structure of income from total activity in the period I–IX 2014



#### Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2014 r.

Structure of obtaining revenues from total activity in the period I–IX 2014



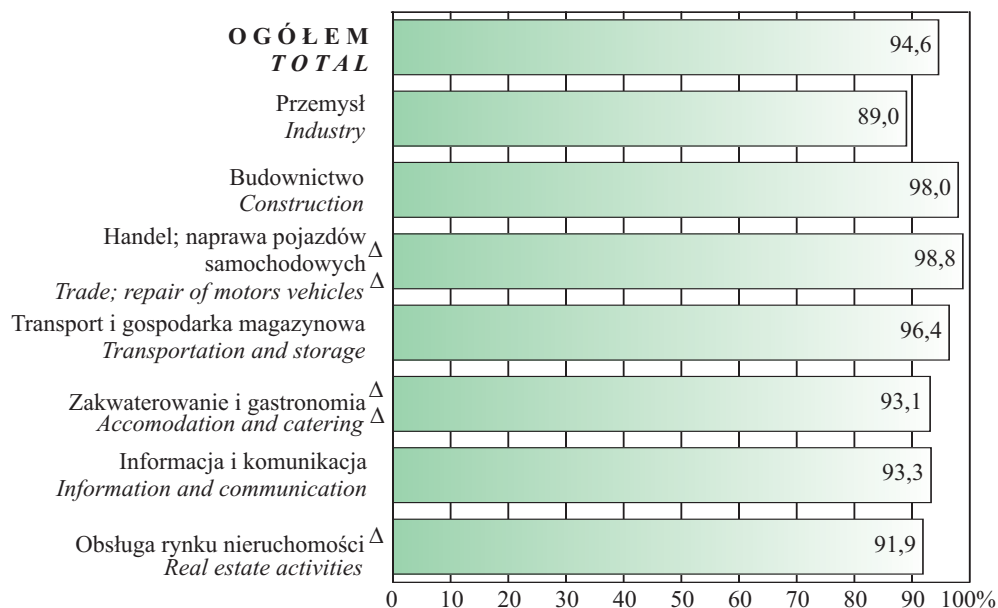
**Wskaźnik poziomu kosztów** jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

**Wskaźnik rentowności obrotu:**

- brutto jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- netto jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

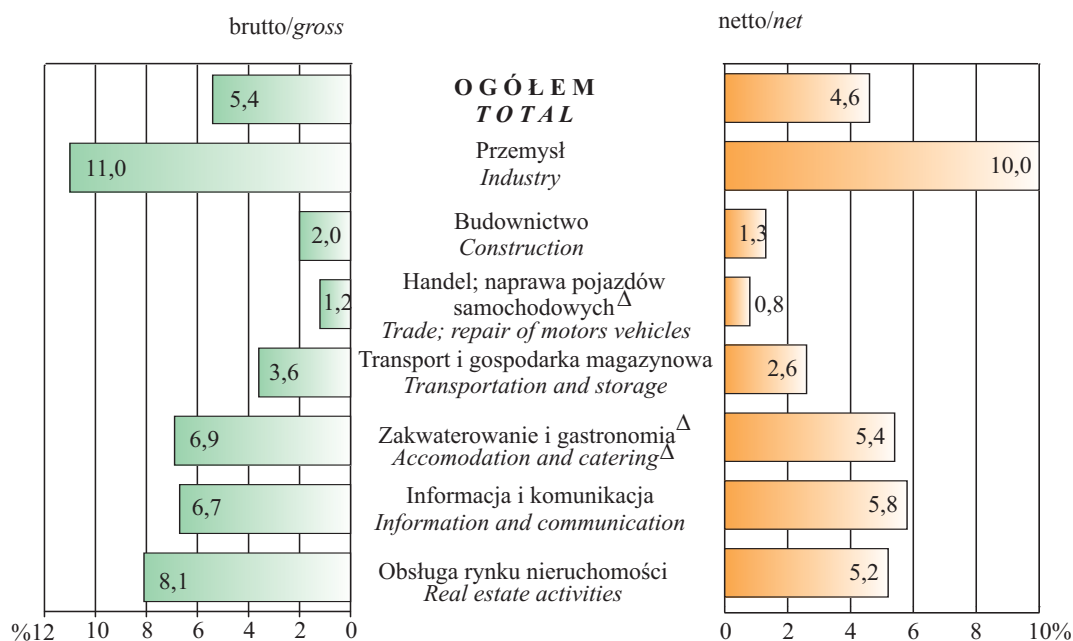
### Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–IX 2014 r.

Cost level indicator in the period I–IX 2014



### Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–IX 2014 r.

Turnover profitability rate in the period I–IX 2014



$\Delta$  Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

$\Delta$  Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

## VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

### INDUSTRY AND CONSTRUCTION

*Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.*

TABL. 1(22). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**  
*Sold production of industry (current prices)*

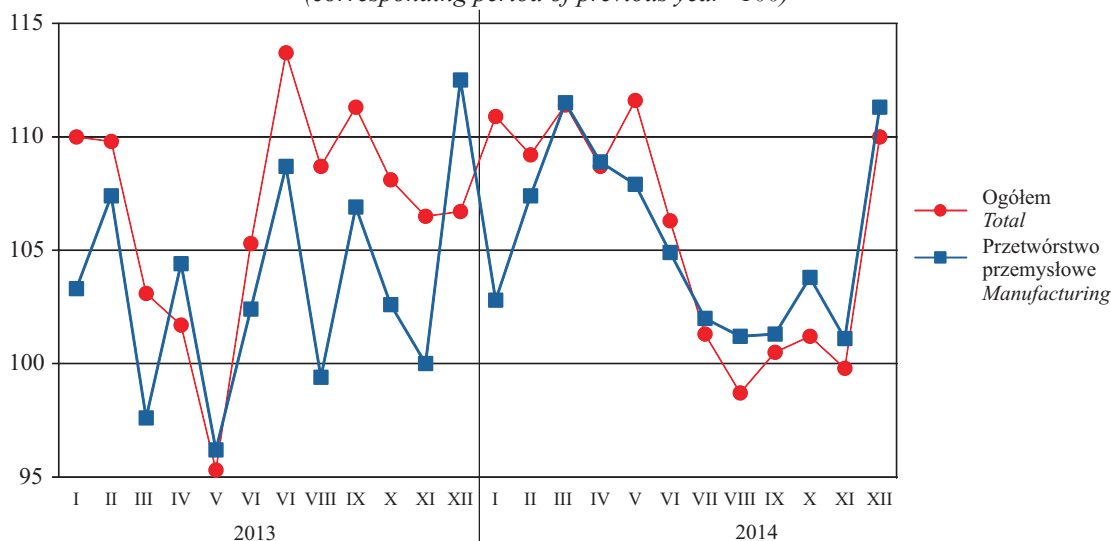
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013				2014			
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
<b>O G Ó Ł E M w mln zł.....</b> <b>T O T A L in mln zł</b>	<b>26795,7</b>	<b>52326,8</b>	<b>80675,5</b>	<b>110248,5</b>	<b>29479,7</b>	<b>55982,8</b>	<b>81852,1</b>	<b>112018,4</b>
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	176,4	344,6	496,3	666,7	175,4	326,6	478,2	650,3
W tym przetwórstwo prze- mysłowe w mln zł..... <i>Of which manufacturing in mln zł</i>	15331,0	31642,2	48987,3	66802,8	16520,5	33980,3	51133,1	70487,5
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	131,8	269,3	415,9	553,5	134,7	269,4	405,0	553,9

Produkcja sprzedana przemysłu w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2014 r. osiągnęła wartość 112018,4 mln zł (w cenach bieżących), tj. więcej o 1,6 % w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. W województwie mazowieckim nastąpił spadek o 0,7%, do wartości na poziomie 245834,4 mln zł.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2014 r. wyniosła 650,3 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 2,5% niższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie mazowieckim wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 707,9 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 3,0% niższy niż rok wcześniej.

Największy wpływ na ogólną wartość produkcji sprzedanej przemysłu (w cenach bieżących) — zarówno w mieście, jak i w województwie — miała produkcja sprzedana przetwórstwa przemysłowego, która wyniosła w okresie styczeń–grudzień 2014 r. 70487,5 mln zł, tj. 62,9% wartości sprzedanej ogółem (w województwie odpowiednio 192486,0 mln zł i 78,3%). W skali roku udział ten zwiększył się o 2,3 p. proc., a w województwie pozostał na takim samym poziomie.

**Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące**  
**(analogiczny okres roku poprzedniego=100)**  
*Indices of sold production of industry – current prices*  
*(corresponding period of previous year=100)*



**TABL. 2(23). Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2014 r. (ceny bieżące)**  
*Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–December 2014 (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	I–XII	XII	I–XII	XII
	w mln zł	in mln zł	w tys. zł	in thous. zł
<b>O G Ó Ł E M (sekcje B+C+D+E).....</b> <b>TOTAL</b>	<b>112018,4</b>	<b>10868,0</b>	<b>650,3</b>	<b>63,3</b>
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe .....</b> <b>Of which manufacturing</b>	<b>70487,5</b>	<b>6218,9</b>	<b>553,9</b>	<b>48,8</b>
Produkcja artykułów spożywczych .....	17905,3	1288,9	589,4	43,6
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów .....	5045,8	467,4	817,9	75,8
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja odzieży.....	516,1	50,5	247,0	24,3
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	1465,9	121,7	299,2	25,0
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	4332,9	287,3	645,9	43,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	1892,3	335,4	409,3	72,1
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych .....	9141,2	979,2	778,8	77,7
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	4232,0	613,2	722,2	101,1
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja mebli.....	422,1	30,0	202,8	14,3
<i>Manufacture of furniture</i>				

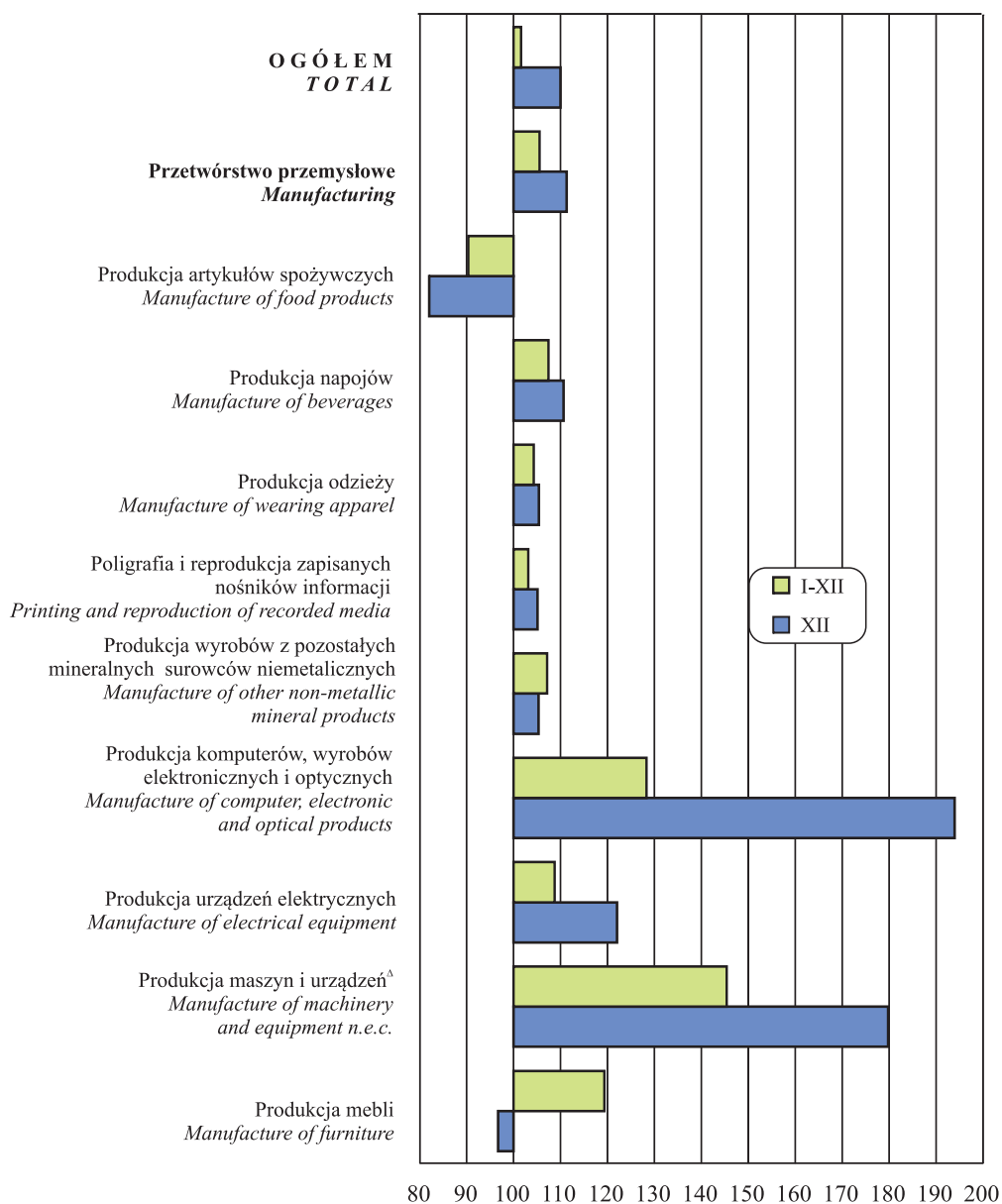
Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W okresie styczeń–grudzień 2014 r. produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym była o 5,5% wyższa niż przed rokiem (wobec wzrostu o 3,8% w okresie styczeń–grudzień 2013 r.). Wydajność pracy w przetwórstwie przemysłowym, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, była w okresie styczeń–grudzień 2014 r. o 0,1% wyższa niż rok wcześniej.

W województwie mazowieckim w skali roku obniżyła się produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym o 0,8%, a wydajność pracy na 1 zatrudnionego o 3,4%.

**Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2014 r. – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)**  
*Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–December 2014 – current prices (corresponding period of previous year=100)*



**Produkcja sprzedana budownictwa** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju. Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

TABL. 3(24). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**  
*Sold production of construction (current prices)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed		Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>						
2013 I-III.....	6012,7	83,7	104,2	93,1	2004,6	83,4
I-VI.....	13574,6	75,3	237,0	84,6	4586,6	70,4
I-IX.....	24352,9	80,6	425,1	90,1	7892,1	72,0
I- II.....	34088,0	77,3	592,1	85,7	11479,9	78,2
2014 I-III.....	6092,0	101,3	114,0	109,4	2184,4	109,0
I-III.....	14982,4	110,4	285,2	120,3	4664,2	101,7
I-IX.....	26067,4	107,0	498,1	117,2	8126,4	103,0
I-XII.....	37256,6	109,3	703,3	118,8	11620,9	101,2
W tym budowa budynków <sup>Δ</sup> <i>Of which construction of buildings</i>						
2013 I-III.....	2992,6	84,7	96,6	91,2	857,4	85,2
I-VI.....	6671,5	77,7	219,0	85,3	2157,7	76,7
I-IX.....	11401,9	79,1	375,1	87,4	3868,0	78,2
I-XII.....	17140,7	83,9	562,5	92,1	5495,1	81,9
2014 I-III.....	3077,8	102,8	112,4	116,3	955,6	111,5
I-VI.....	7529,6	112,9	274,5	125,3	1914,2	88,7
I-IX.....	13357,0	117,1	489,8	130,6	3483,3	90,1
I-XII.....	19413,3	113,3	698,4	124,2	4942,1	89,9

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

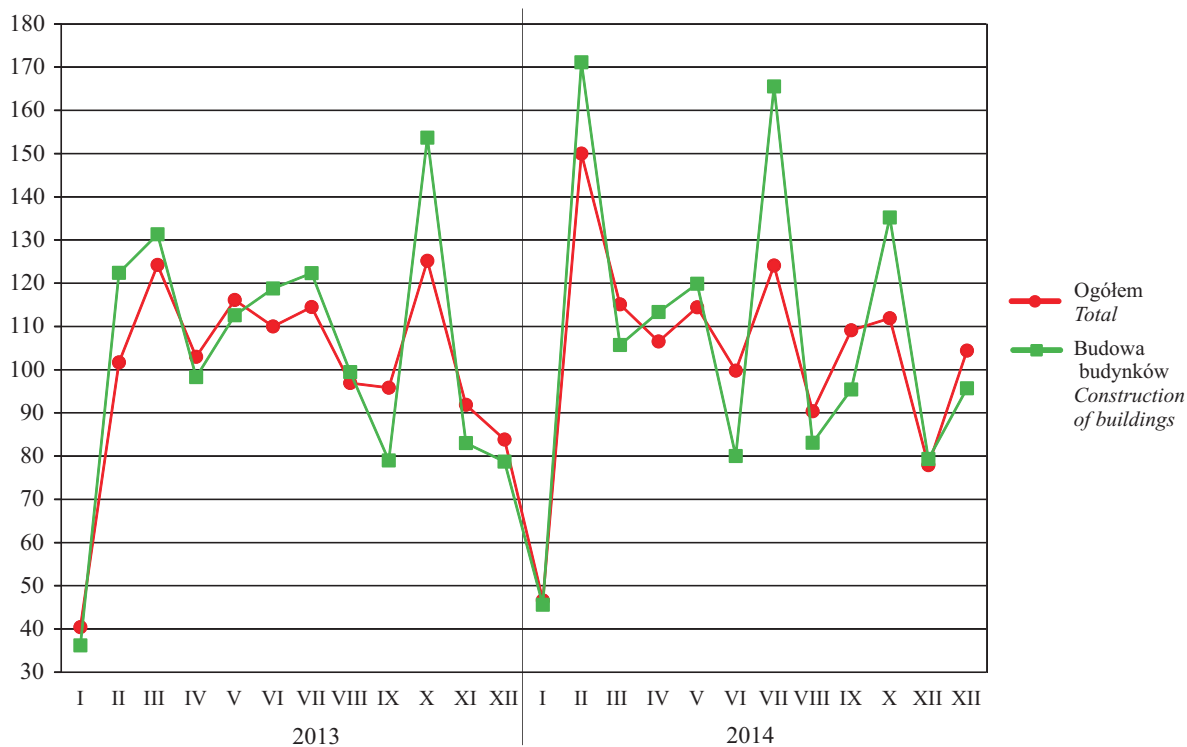
Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W okresie styczeń–grudzień 2014 r. w m.st. Warszawie produkcja sprzedana budownictwa (w cenach bieżących) kształtowała się na poziomie 37256,6 mln zł i zwiększyła się w skali roku o 9,3% (wobec spadku o 22,7% w 2013 r.). W województwie mazowieckim produkcja sprzedana budownictwa była o 10,1% wyższa od notowanej przed rokiem i wynosiła 53768,8 mln zł.

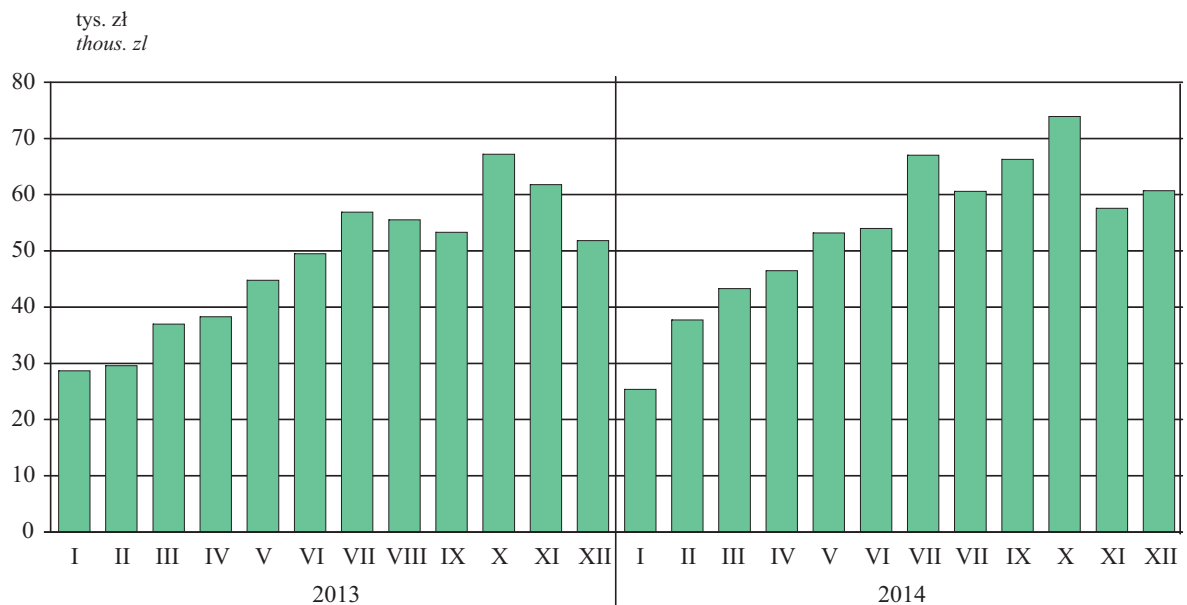
W mieście wartość sprzedaży robót budowlano-montażowych w omawianym okresie wyniosła 11620,9 mln zł (tj. 31,2% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa) i zwiększyła się w skali roku o 1,2% (wobec spadku o 21,8% przed rokiem). W województwie wzrost wartości robót budowlano-montażowych w odniesieniu do 2013 r. wyniósł 2,8%.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2014 r. wyniosła 703,3 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 18,8% wyższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 627,9 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 19,4% wyższy niż rok wcześniej.

**Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące**  
**(okres poprzedni =100)**  
*Indices of sold production of construction – current prices*  
*(previous period = 100)*



**Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące**  
*Sold production of construction per 1 person employed – current prices*



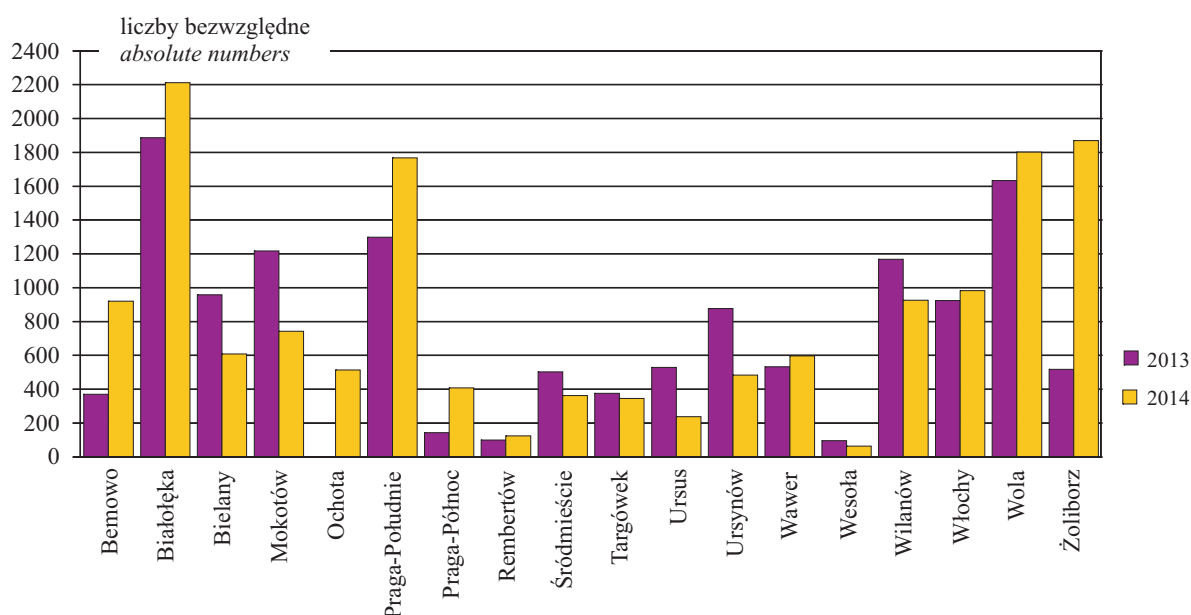


## IX. MIESZKANIA DWELLINGS

Informacje o **mieszkaniach i powierzchni użytkowej mieszkań** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

Występują następujące **formy budownictwa mieszkaniowego**: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

**Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic**  
Dwellings completed in the period of January–December by districts



Mieszkania wybudowane w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2014 r. stanowiły 48,8% efektów budownictwa mieszkaniowego w województwie mazowieckim (przed rokiem – 44,9%). Oddano do użytkowania 14966 mieszkań, tj. o 14,0% więcej niż przed rokiem. W województwie w tym samym czasie oddano do użytkowania 30683 mieszkania (wzrost o 5,0%). W porównaniu z 2013 r. w mieście nastąpił wzrost liczby mieszkań oddanych do użytkowania w budownictwie komunalnym (o 183,7%), spółdzielczym (o 43,1%), w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (o 10,0%) i indywidualnym (o 6,0%). Natomiast w województwie wzrost nastąpił w budownictwie spółdzielczym, komunalnym, zakładowym i przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem, a spadek w budownictwie indywidualnym i społecznym czynszowym.

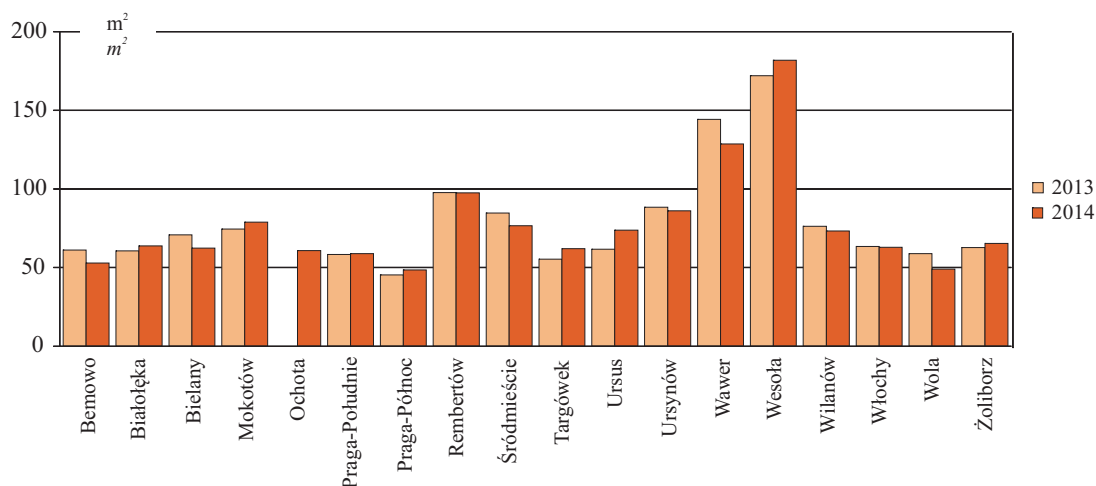
W okresie styczeń–grudzień 2014 r. połowę nowych zasobów mieszkaniowych oddano do użytkowania w 4 dzielnicach (na Białołęce 14,8%, Żoliborzu 12,5%, Woli 12,0% i Pradze-Południe 11,8%).

W okresie styczeń–grudzień 2014 r. przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 66,1 m<sup>2</sup> i była mniejsza o 4,7 m<sup>2</sup> niż rok wcześniej. Największe mieszkania wybudowali inwestorzy indywidualni. Mieszkanie w budownictwie indywidualnym miało średnio 148,2 m<sup>2</sup> (o 2,6 m<sup>2</sup> mniej niż rok wcześniej). Najmniejsze były mieszkania komunalne – średnia powierzchnia takiego mieszkania wyniosła 50,4 m<sup>2</sup> (o 4,6 m<sup>2</sup> więcej niż w okresie styczeń–grudzień 2013 r.).

Przeciętna powierzchnia 1 mieszkania wybudowanego w okresie styczeń–grudzień 2014 r. w m.st. Warszawie była znacznie mniejsza niż w województwie. Mieszkania oddane w dominujących formach budownictwa, tj. w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem były mniejsze w m.st. Warszawie niż średnio w województwie o 1,4 m<sup>2</sup>, a w budownictwie indywidualnym większe o 3,0 m<sup>2</sup>. Mieszkania o największej powierzchni użytkowej powstały w dzielnicach: Wesoła (181,9 m<sup>2</sup>), Wawer (128,6 m<sup>2</sup>), Rembertów (97,5 m<sup>2</sup>). Najmniejsze wybudowano w dzielnicach: Praga-Północ (48,5 m<sup>2</sup>), Wola (49,0 m<sup>2</sup>) i Bemowo (52,8 m<sup>2</sup>).

**Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic**

*Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–December by districts*



**TABL. 1(25). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–grudzień według form budownictwa**

*Dwellings completed in districts in the period of January–December by form of construction*

DZIELNICE DISTRICTS	2013			2014		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
Indywidualne <i>Private</i>						
<b>M.ST. WARSZAWA</b> .....	<b>1062</b>	<b>160147</b>	<b>150,8</b>	<b>1126</b>	<b>166859</b>	<b>148,2</b>
<b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>						
Bemowo .....	43	3694	85,9	54	3254	60,3
Białołęka .....	270	32699	121,1	272	34346	126,3
Bielany .....	9	2270	252,2	124	8911	71,9
Mokotów .....	15	2480	165,3	10	4158	415,8
Ochota .....	–	–	–	1	210	210,0
Praga-Południe .....	8	1377	172,1	106	8650	81,6
Rembertów .....	39	6442	165,2	47	7470	158,9
Targówek .....	51	4256	83,5	16	2210	138,1
Ursus .....	21	5010	238,6	28	4309	153,9
Ursynów .....	60	13698	228,3	64	13996	218,7
Wawer .....	263	48015	182,6	260	49736	191,3
Wesoła .....	73	12790	175,2	56	10323	184,3
Wilanów .....	45	11811	262,5	49	11661	238,0
Włochy .....	38	7566	199,1	37	6937	187,5
Wola .....	127	8039	63,3	1	214	214,0
Żoliborz .....	–	–	–	1	474	474,0

TABLE 1(25). **Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–grudzień według form budownictwa (dok.)**  
*Dwellings completed in districts in the period of January–December by form of construction (cont.)*

DZIELNICE DISTRICTS	2013			2014		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
	Spółdzielcze <i>Co-operative</i>					
<b>M.ST. WARSZAWA</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>662</b>	<b>41614</b>	<b>62,9</b>	<b>947</b>	<b>61951</b>	<b>65,4</b>
Białołęka .....	1	112	112,0	–	–	–
Bielany .....	130	8450	65,0	134	9725	72,6
Mokotów .....	121	7694	63,6	92	5916	64,3
Praga-Południe .....	16	1720	57,3	167	9615	57,6
Śródmieście .....	–	–	–	120	7757	64,6
Targówek .....	–	–	–	188	11008	58,6
Ursynów .....	394	23638	60,0	214	14265	66,7
Wawer .....	–	–	–	32	3665	114,5
	Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>For sale or rent</i>					
<b>M.ST. WARSZAWA</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>11257</b>	<b>721471</b>	<b>64,1</b>	<b>12378</b>	<b>733583</b>	<b>59,3</b>
Bemowo .....	326	18870	57,9	867	45391	52,4
Białołęka .....	1536	78208	50,9	1941	106742	55,0
Bielany .....	773	54668	70,7	351	19379	55,2
Mokotów .....	1081	80433	74,4	640	48405	75,6
Ochota .....	–	–	–	513	30989	60,4
Praga-Południe .....	1275	72690	57,0	1471	83423	56,7
Praga-Północ .....	142	6425	45,2	180	8793	48,9
Rembertów .....	39	2260	57,9	3	512	170,7
Śródmieście .....	502	42532	84,7	242	19987	82,6
Targówek .....	325	16522	50,8	141	8122	57,6
Ursus .....	508	27648	54,4	210	13232	63,0
Ursynów .....	422	40038	94,9	16	3325	207,8
Wawer .....	270	28923	107,1	304	23256	76,5
Wesoła .....	23	3718	161,7	8	1319	164,9
Wilanów .....	1124	77211	68,7	877	56234	64,1
Włochy .....	887	50958	57,4	945	54755	57,9
Wola .....	1506	87929	58,4	1801	88160	49,0
Żoliborz .....	518	32438	62,6	1868	121559	65,1
	Komunalne (gminne) <i>Municipal (gmina)</i>					
<b>M.ST. WARSZAWA</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>147</b>	<b>6732</b>	<b>45,8</b>	<b>417</b>	<b>20998</b>	<b>50,4</b>
Białołęka .....	80	3415	42,7	–	–	–
Bielany .....	46	2361	51,3	–	–	–
Praga-Północ .....	–	–	–	228	11010	48,3
Rembertów .....	21	956	45,5	–	–	–
Ursynów .....	–	–	–	189	9988	52,8
	Społeczne czynszowe <i>Public building society</i>					
<b>M.ST. WARSZAWA</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	–	–	–	<b>24</b>	<b>2299</b>	<b>95,8</b>
Praga-Południe .....	–	–	–	24	2299	95,8
	Zakładowe <i>Company</i>					
<b>M.ST. WARSZAWA</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	–	–	–	<b>74</b>	<b>4108</b>	<b>55,5</b>
Rembertów .....	–	–	–	74	4108	55,5

## X. TRANSPORT

### TRANSPORT

TABL. 1(26). **Komunikacja podziemna - metro**

Stan w dniu 31 XII

*Undeground transport - metro*

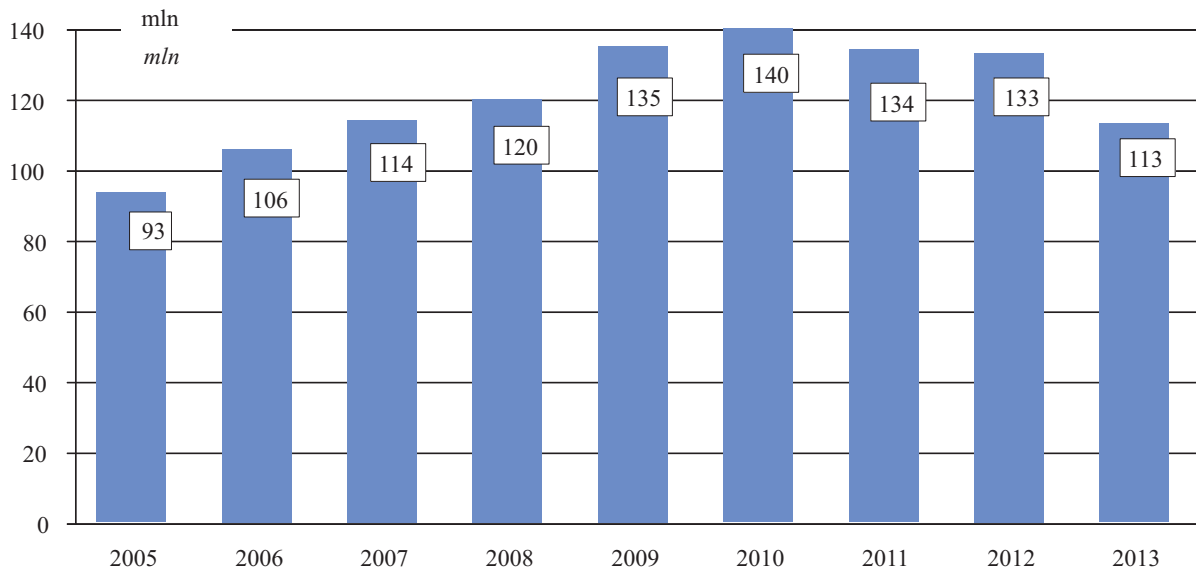
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	2013	SPECIFICATION
Linie w km .....	17,2	23,0	23,0	23,0	23,0	<i>Lines in km</i>
Tabor – wagony.....	168	240	240	240	276	<i>Stock – cars</i>
Miejsca w wagonach.....	31920	62356	62428	62428	71847	<i>Seats in cars</i>
Przewozy pasażerów <sup>a</sup> w mln:						<i>Transport of passengers<sup>a</sup> in mln:</i>
w ciągu roku.....	93	140	134	133	113	<i>during a year</i>
w ciągu doby .....	0,26	0,38	0,37	0,36	0,31	<i>during a day</i>

*a* Dane szacunkowe

*a* Estimated data.

**Przewozy pasażerów<sup>a</sup> metrem**  
*Transport of passengers<sup>a</sup> by metro*



*a* Dane szacunkowe

*a* Estimated data.

Dodatkowe informacje dotyczące pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych, dróg publicznych, ruchu samolotów i pasażerów w porcie lotniczym im. Fryderyka Chopina w Warszawie, czytelnik znajdzie w nr 1–3/2014 Przeglądu Statystycznego Warszawy.

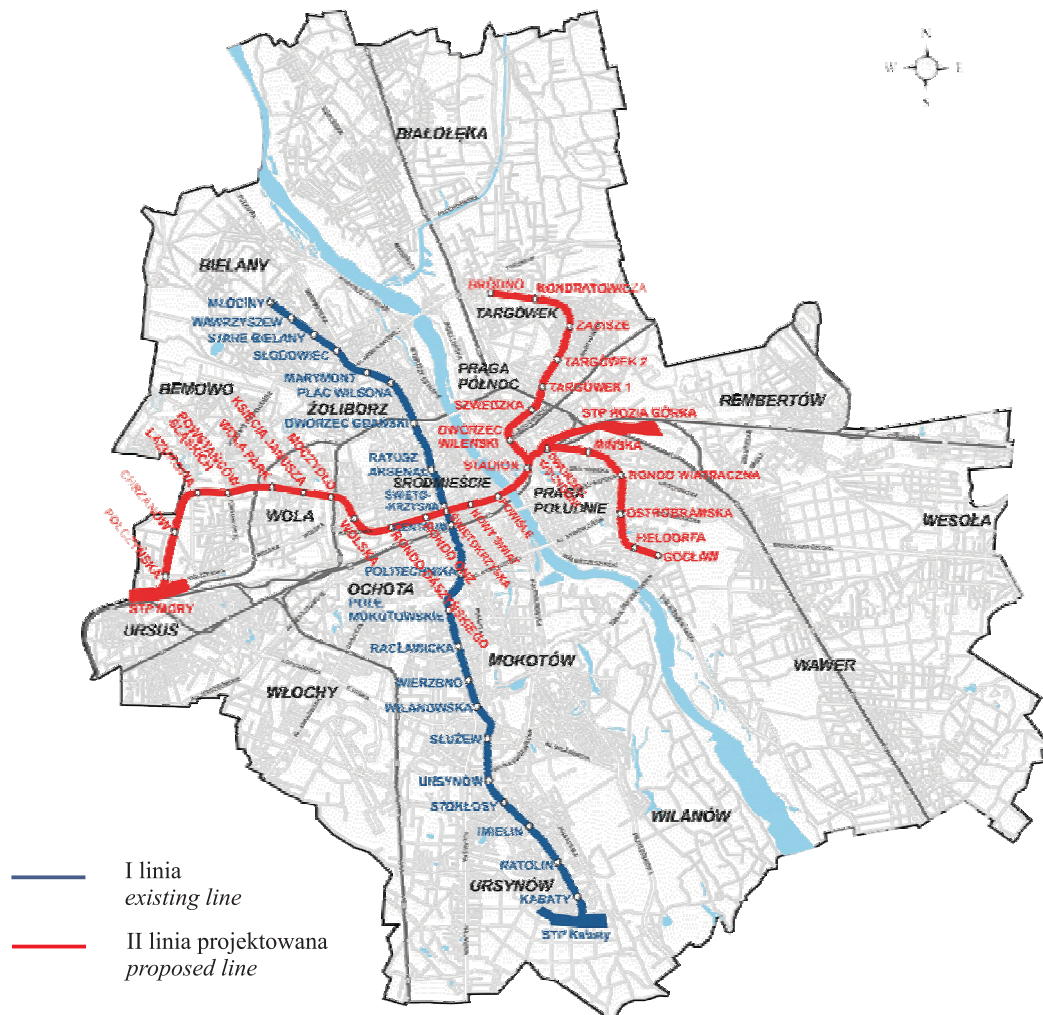
W kwietniu 1995 r. oddano do eksploatacji I. odcinek metra o długości 11 km, od stacji „Kabaty” do stacji „Politechnika”. W końcu 2013 r. długość linii warszawskiego metra wyniosła 23 km, a na trasie znajdowało się 21 stacji.

W ciągu 2013 r. metro, według danych szacunkowych, przewiozło 113 mln pasażerów, a w ciągu doby 310 tys.

Od sierpnia 2010 r. trwa budowa odcinka centralnego II. linii metra. Projekt zakłada przeprowadzenie trasy z zachodniej części Warszawy, z Ursusa na Pragę i zakończenie linii w jej północnej części na osiedlu Bródno, a w południowej na Gocławiu.

Długość całej II. linii metra będzie wynosić ok. 31 km.

**Schemat istniejącej i projektowanej linii metra w m.st. Warszawie**  
*Diagram of existing and proposed metro lines in the Capital City of Warsaw*



Źródło: dane Zarządu Metro Warszawskie Sp. z o.o.

Source: data of the Board of Warsaw Metro Limited Liability Company

## XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

### *HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE*

TABL. 1(27). Wybrane dane z ochrony zdrowia i pomocy społecznej

Stan w dniu 31 XII

*Selected data on health care and social welfare*

*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
Szpitala ogólne.....	51	57	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>a</sup> .....	12275	12453	<i>Beds in general hospitals<sup>a</sup></i>
Leczeni <sup>b</sup> w tysiącach.....	667,4	644,0	<i>In-patients<sup>b</sup> in thousands</i>
Placówki stacjonarne pomocy społecznej (bez filii).....	47	52	<i>In-patient health facilities (excluding branches)</i>
miejsca <sup>c</sup> .....	3163	3736	<i>places<sup>c</sup></i>
mieszkańcy <sup>c</sup> .....	3148	3410	<i>residents<sup>c</sup></i>
Placówki wsparcia dziennego.....	96	95	<i>Day-support centres</i>
opiekuńcze.....	70	78	<i>general care</i>
specjalistyczne.....	15	13	<i>specialized</i>
pracy podwórkowej.....	–	1	<i>street work</i>
w połączonych formach.....	11	3	<i>in a combination of the forms</i>

*a* Łącznie z łóżkami udostępnionymi klinikom oraz z miejscami (łóżkami i inkubatorami) dla noworodków na oddziałach neonatologicznych. *b* W ciągu roku; bez międzyoddziałowego ruchu chorych; łącznie z noworodkami na oddziałach neonatologicznych. *c* Łącznie z filiami.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych – dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

*a* Including beds accessible to clinics as well as places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards. *b* During the year; excluding inter-ward patient transfers; including newborns in neonatological wards. *c* Including branches.

Source: data on general hospitals from the Ministry of Health, the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior.

W 2013 r. poza działalnością placówek wsparcia dziennego na terenie Warszawy funkcjonowały 42 placówki instytucjonalnej pieczy zastępczej (34 socjalizacyjne, 2 interwencyjne i 6 rodzinnych).

Placówki opiekuńczo-wychowawcze (instytucjonalnej pieczy zastępczej) i wsparcia dziennego wspierane były pracą wolontariuszy. W 2013 r. we wszystkich typach placówek pomoc taką świadczyło 715 osób, z czego większość (58,0%) pracowało w placówkach wsparcia dziennego. Największe wsparcie ze strony wolontariuszy otrzymali wychowankowie placówek zlokalizowanych w dzielnicy Praga-Północ, Wola, Śródmieście oraz Ochota i Praga-Południe.

**Mieszkańcy stacjonarnych domów i zakładów pomocy społecznej  
na 10 tys. ludności w 2013 r.**

Stan w dniu 31 XII

*Residents of stationary social welfare homes and facilities  
per 10 thous. population in 2013*

*As of 31 XII*



*Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 135, z późn. zm.).*

*Pieczą zastępczą jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia opieki i wychowania przez rodziców i może być sprawowana w formie instytucjonalnej lub rodzinnej.*

**TABL. 1(28). Rodzinna piecza zastępcza**

Stan w dniu 31 XII

*Family foster care*

*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
<b>Rodziny zastępcze</b> .....	<b>1329</b>	<b>1289</b>	<b>Foster families</b>
Spokrewnione z dzieckiem .....	942	925	Related foster families
dzieci <sup>a</sup> .....	1158	1140	children <sup>a</sup>
Niezawodowe.....	368	347	Non-professional foster families
dzieci <sup>a</sup> .....	423	407	children <sup>a</sup>
Zawodowe.....	19	17	Professional foster families
dzieci <sup>a</sup> .....	53	45	children <sup>a</sup>
<b>Rodzinne domy dziecka</b> .....	<b>5</b>	<b>8</b>	<b>Foster homes</b>
dzieci <sup>a</sup> .....	29	45	children <sup>a</sup>

*a W wieku do 25 lat.*

*a Up to age of 25.*

## XII. KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM

TABL. 1(29). **Przedstawienia i widzowie w teatrach<sup>a</sup> według dzielnic w 2013 r.**  
*Performances and audience in theatres<sup>a</sup> by districts in 2013*

DZIELNICE DISTRICTS	Przedstawienia w stałej sali Performances in fixed halls	Widzowie w stałej sali w tys. Audience in fixed halls in thous.
<b>M.ST. WARSZAWA ..... THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>7154</b>	<b>1750,5</b>
Bielany .....	30	6,3
Mokotów .....	828	197,4
Ochota .....	56	2,3
Praga-Południe .....	362	44,4
Praga-Północ .....	289	39,7
Śródmieście .....	4727	1267,6
Targówek .....	411	85,6
Wola .....	219	27,6
Żoliborz .....	232	79,6

<sup>a</sup> Dotyczy teatrów dramatycznych, lalkowych i muzycznych.  
*a Concerns dramatic, puppet and music theatres.*

W 2013 r. działalność sceniczną prowadziło 39 teatrów i instytucji muzycznych, które zorganizowały 11,8 tys. przedstawień i koncertów. Uczestniczyły w nich 3116,3 tys. widzów i słuchaczy.

Najwięcej widzów i słuchaczy przypadających na jedno przedstawienie i koncert uczestniczyło w przedstawieniach zorganizowanych przez zespoły pieśni i tańca oraz orkiestry i chóry – odpowiednio 570 i 426 osób. Dużą popularnością cieszyły się także teatry muzyczne, gdzie przypadało – 406 widzów i słuchaczy na jedno przedstawienie.

W teatrach dramatycznych i lalkowych jedno przedstawienie oglądało średnio 251 osób, a w filharmoniach na jeden koncert przychodziło przeciętnie 181 słuchaczy.

*Informacje o teatrach i instytucjach muzycznych dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.*

*W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.*

**Teatry<sup>a</sup> według dzielnic w 2013 r.**  
Stan w dniu 31 XII  
*Theatres<sup>a</sup> by districts in 2013*  
*As of 31 XII*



<sup>a</sup> Dotyczy teatrów dramatycznych, lalkowych i muzycznych.  
*a Concerns dramatic, puppet and music theatres.*



TABL. 2(30). **Działalność turystycznych obiektów noclegowych w 2013 r.**  
*Tourist accommodation establishments activity in 2013*

DZIELNICE DISTRICTS	Obiekty Facilities	Miejsca noclegowe na 10 000 ludności Number of beds per 10 000 population	Korzystający z noclegów na 1 miejsce noclegowe <sup>a</sup> Tourist accommoda- ted per bed <sup>a</sup>
	stan w dniu 31 VII as of 31 VII		
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY</b> <b>OF WARSAW</b>	<b>124</b>	<b>146,1</b>	<b>108</b>
Bemowo .....	2	18,8	57
Białołęka .....	5	58,3	47
Bielany .....	3	22,0	51
Mokotów .....	17	150,6	79
Ochota .....	9	257,5	136
Praga-Południe .....	5	50,1	73
Praga-Północ .....	3	56,0	106
Rembertów .....	2	45,7	16
Śródmieście .....	38	839,4	130
Targówek .....	2	40,3	13
Ursus .....	1	5,0	126
Ursynów .....	6	39,0	79
Wawer .....	8	174,9	59
Wesoła .....	1	73,8	47
Wilanów .....	3	74,5	77
Włochy .....	10	562,8	110
Wola .....	9	152,4	132

<sup>a</sup> W okresie I–XII.  
<sup>a</sup> In the period I–XII.

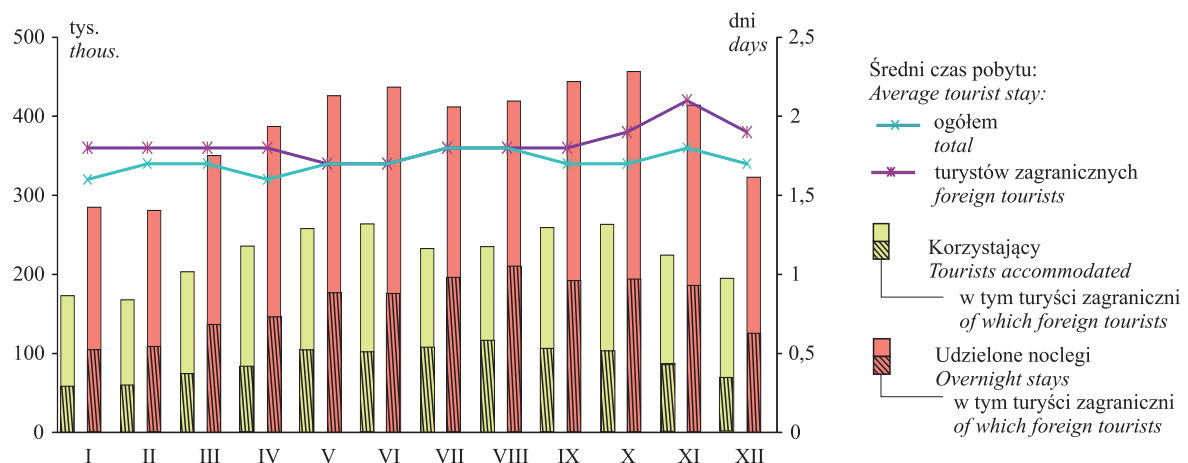
W 2013 r. w Warszawie funkcjonowały łącznie 124 turystyczne obiekty noclegowe (o 1,6% więcej niż w 2012 r.), w których było przygotowanych łącznie 25,2 tys. miejsc noclegowych, tj. o 0,7% mniej niż w roku 2012.

Obiekt turystyczny w Warszawie dysponował średnio 203 miejscami noclegowymi.

Z turystycznych obiektów noclegowych w Warszawie skorzystało 2711,8 tys. osób, którym udzielono 4633,9 tys. noclegów. Średni czas pobytu turystów odwiedzających Warszawę utrzymał się na poziomie z 2012 r. i wyniósł 1,7 dnia.

#### Korzystający, udzielone noclegi oraz średni czas pobytu w turystycznych obiektach noclegowych według miesięcy w 2013 r.

*Tourists accommodated, overnight stays and average tourist stay in tourist accommodation establishments by months in 2013*



### XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

*Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.*

*Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.*

TABL 1(31). **Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń–grudzień**  
*Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period of January–December*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>55669</b>	<b>49955</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym .....	45979	41313	<i>of criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym .....	5287	5474	<i>of economic nature</i>
drogowe .....	3567	2436	<i>road traffic</i>
Z liczby ogółem przestępstwa:			<i>Of grand total crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu.....	850	715	<i>against life and health</i>
przeciwko mieniu .....	36851	34627	<i>against property</i>
w tym kradzież samochodu.....	1953	2089	<i>of which automobile theft</i>

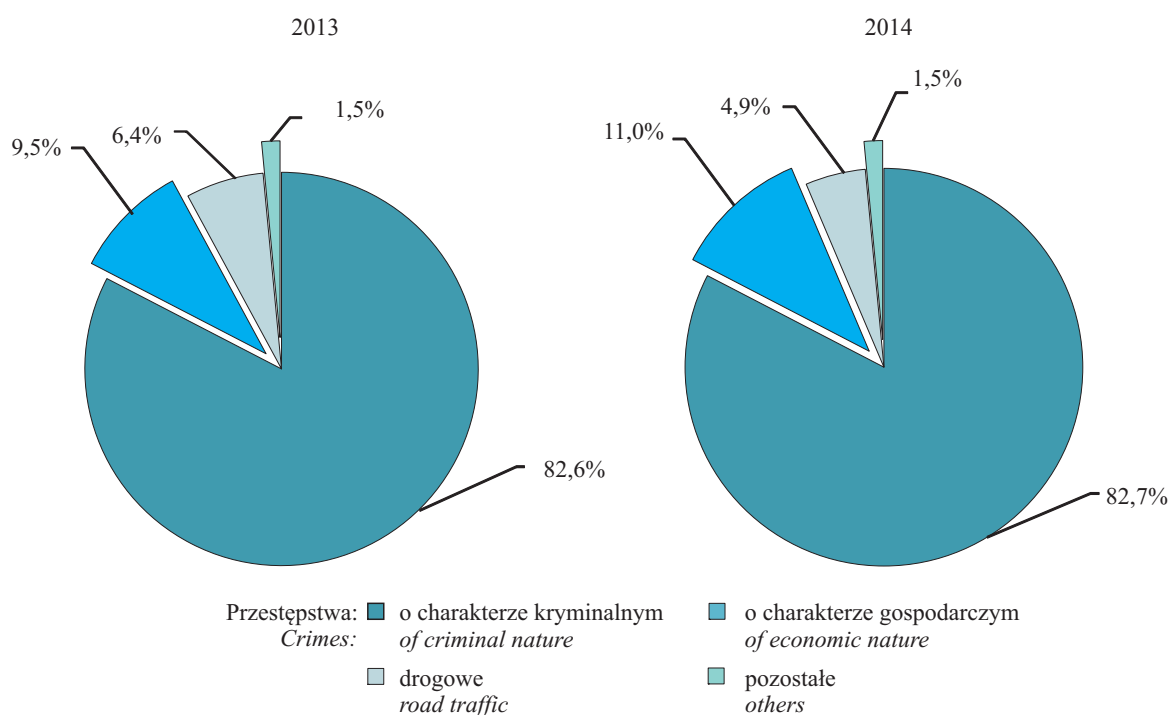
TABL 2(32). **Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie styczeń–grudzień**  
*Rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period of January–December*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013	2014	SPECIFICATION
	w %	in %	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>45,0</b>	<b>41,0</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:			<i>of which:</i>
O charakterze kryminalnym.....	37,3	33,6	<i>Of criminal nature</i>
O charakterze gospodarczym.....	69,0	65,6	<i>Of economic nature</i>
Drogowe.....	97,7	97,1	<i>Road traffic</i>

U w a g a. Z dniem 9 listopada 2013 r. został uchylony art. 178a § 2 kodeksu karnego, co wpłynęło na znaczny spadek liczby przestępstw stwierdzonych.

### Struktura przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według charakteru w okresie styczeń–grudzień

*Structure of ascertained crimes in completed preparatory proceedings by kind in the period of January–December*



W okresie styczeń–grudzień 2014 r. na terenie m.st. Warszawy, według danych Komendy Stołecznej Policji, odnotowano 50,0 tys. przestępstw stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych (tj. 42,5% przestępstw stwierdzonych w województwie mazowieckim). W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku nastąpił spadek liczby przestępstw ogółem o 10,3%, w tym o charakterze kryminalnym o 10,1%. Przestępstw gospodarczych było więcej o 3,5%, a drogowych mniej o 31,7%. W strukturze przestępstw według ich charakteru przeważały przestępstwa kryminalne stanowiąc 82,7% ogółu przestępstw stwierdzonych w m.st. Warszawie. Przestępstwa gospodarcze stanowiły 11,0%.

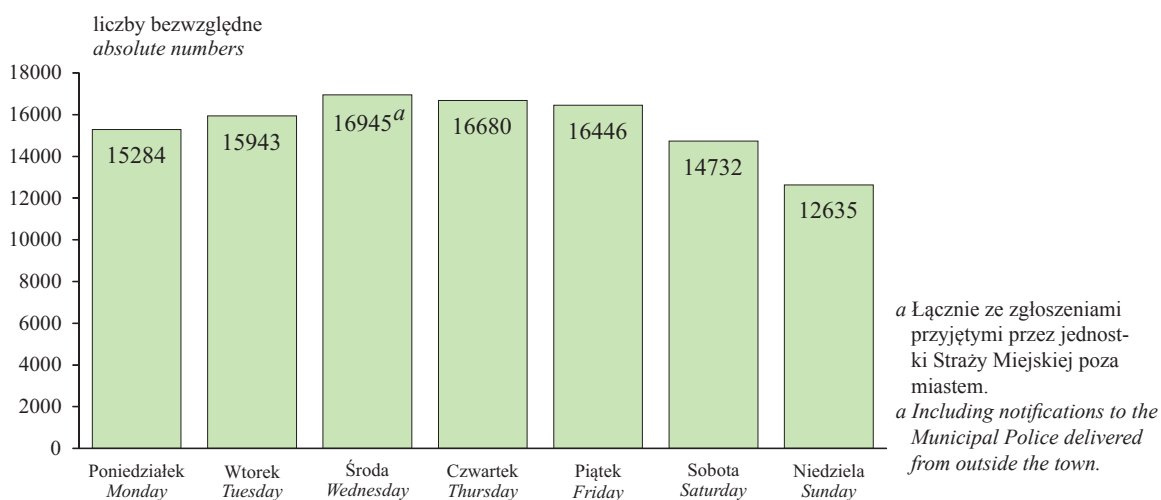
W okresie styczeń–grudzień 2014 r. zmniejszyła się skuteczność wykrywania sprawców przestępstw. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw zmniejszył się z 45,0% w okresie styczeń–grudzień 2013 r. do 41,0% w okresie styczeń–grudzień 2014 r. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym obniżył się o 3,7 p. proc., o charakterze gospodarczym – o 3,4 p. proc., a drogowych – o 0,6 p. proc.

W okresie styczeń–grudzień 2014 r. na ulicach m.st. Warszawy wydarzyło się 1121 wypadków drogowych stanowiących 25,5% ogółu wypadków odnotowanych na drogach województwa mazowieckiego. W stosunku do analogicznego okresu ub. r. w mieście liczba wypadków zmniejszyła się o 3,4%, natomiast w województwie nastąpił spadek o 4,2%. W Warszawie wśród ofiar wypadków drogowych były 62 ofiary śmiertelne. Ranne zostały 1263 osoby, tj. o 3,7% mniej niż w okresie styczeń–grudzień 2013 r.

Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

W IV kw. 2014 r. w Warszawie do Straży Miejskiej wpłynęło ogółem 108665 zgłoszeń od mieszkańców Warszawy, Policji, funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej oraz innych instytucji, jednostek, osób. Najwięcej zgłoszeń dotyczyło porządku w ruchu drogowym (53055), jak również nielegalnego handlu używkami i zagrożenia zdrowia (19414). Najmniej zgłoszeń związanych było ze stanem sanitarnym obiektów publicznych i niepublicznych (9).

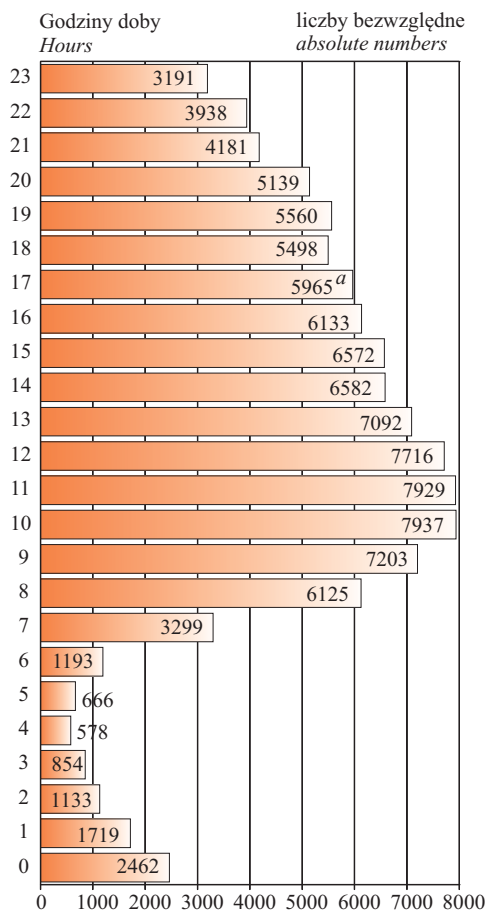
**Zgłoszenia do Straży Miejskiej według dni tygodnia w IV kwartale 2014 r.**  
*Notifications to the Municipal Police by the days of the week in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*



Najwięcej zgłoszeń wpływało do Straży Miejskiej w środy (16945), a najmniej w niedziele (12635). W środy najwięcej zgłoszeń dotyczyło terenu Śródmieścia (3111), najmniej zaś Wesołej (107).

W IV kw. 2014 r. w Warszawie największe natężenie zgłoszeń występowało o godz. 10<sup>00</sup> (7937), o godz. 11<sup>00</sup> (7929) i o godz. 12<sup>00</sup> (7716). Najwięcej zgłoszonych zdarzeń o godz. 10<sup>00</sup> wystąpiło na Mokotowie (1258), a najmniej w Wesołej (74). Godziną doby o najmniejszym nasileniu zgłoszeń była godz. 4<sup>00</sup> (578). O tej godzinie najwięcej zgłoszeń dotyczyło Śródmieścia (166), a najmniej Ursusa (6) i Wesołej (2 zgłoszenia).

### Zgłoszenia do Straży Miejskiej według godzin doby w IV kwartale 2014 r. Notifications to the Municipal Police by the hours in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014



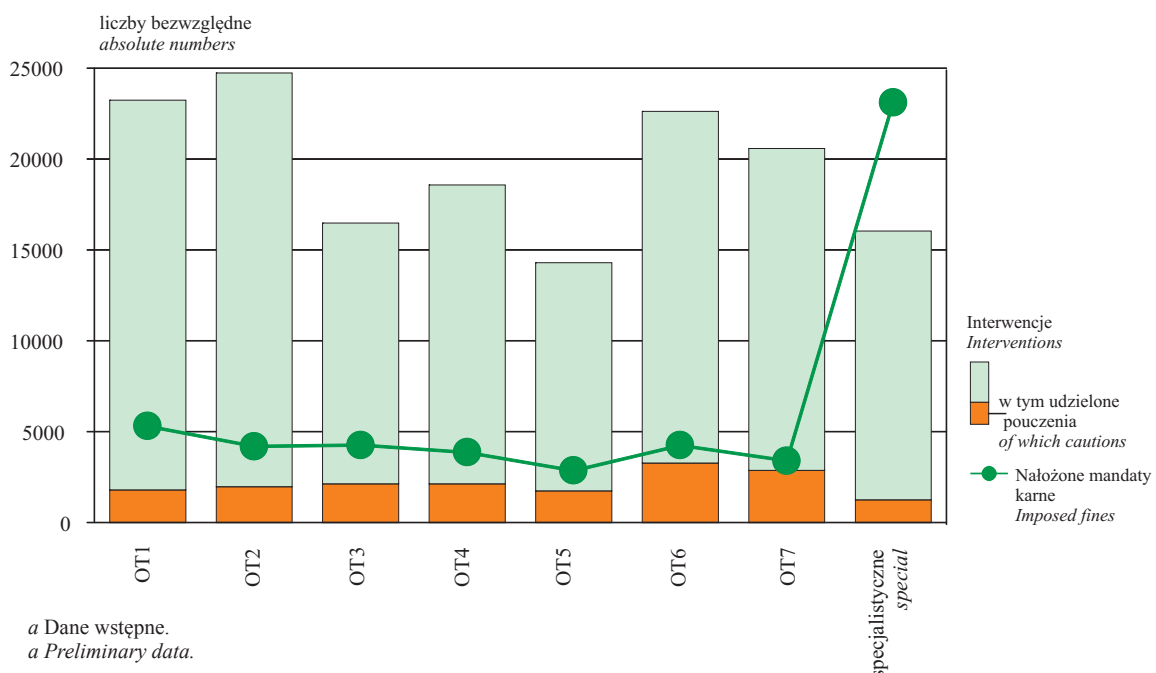
W strukturze Straży Miejskiej m.st. Warszawy funkcjonują następujące jednostki organizacyjne:

- OT 1 – Oddział Terenowy 1 (Śródmieście),
- OT 2 – Oddział Terenowy 2 (Mokotów, Ursynów, Wilanów),
- OT 3 – Oddział Terenowy 3 (Ochota, Włochy, Ursus),
- OT 4 – Oddział Terenowy 4 (Wola, Bemowo),
- OT 5 – Oddział Terenowy 5 (Żoliborz, Bielany),
- OT 6 – Oddział Terenowy 6 (Praga-Północ, Białołęka, Targówek),
- OT 7 – Oddział Terenowy 7 (Praga-Południe, Rembertów, Wawer, Wesoła).

Oddziały specjalistyczne (cały obszar m.st. Warszawy).

<sup>a</sup> Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez jednostki Straży Miejskiej poza miastem.  
<sup>a</sup> Including notifications to the Municipal Police delivered from outside the town.

### Działalność<sup>a</sup> oddziałów Straży Miejskiej w IV kwartale 2014 r. Activity<sup>a</sup> of the Municipal Police squads in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014

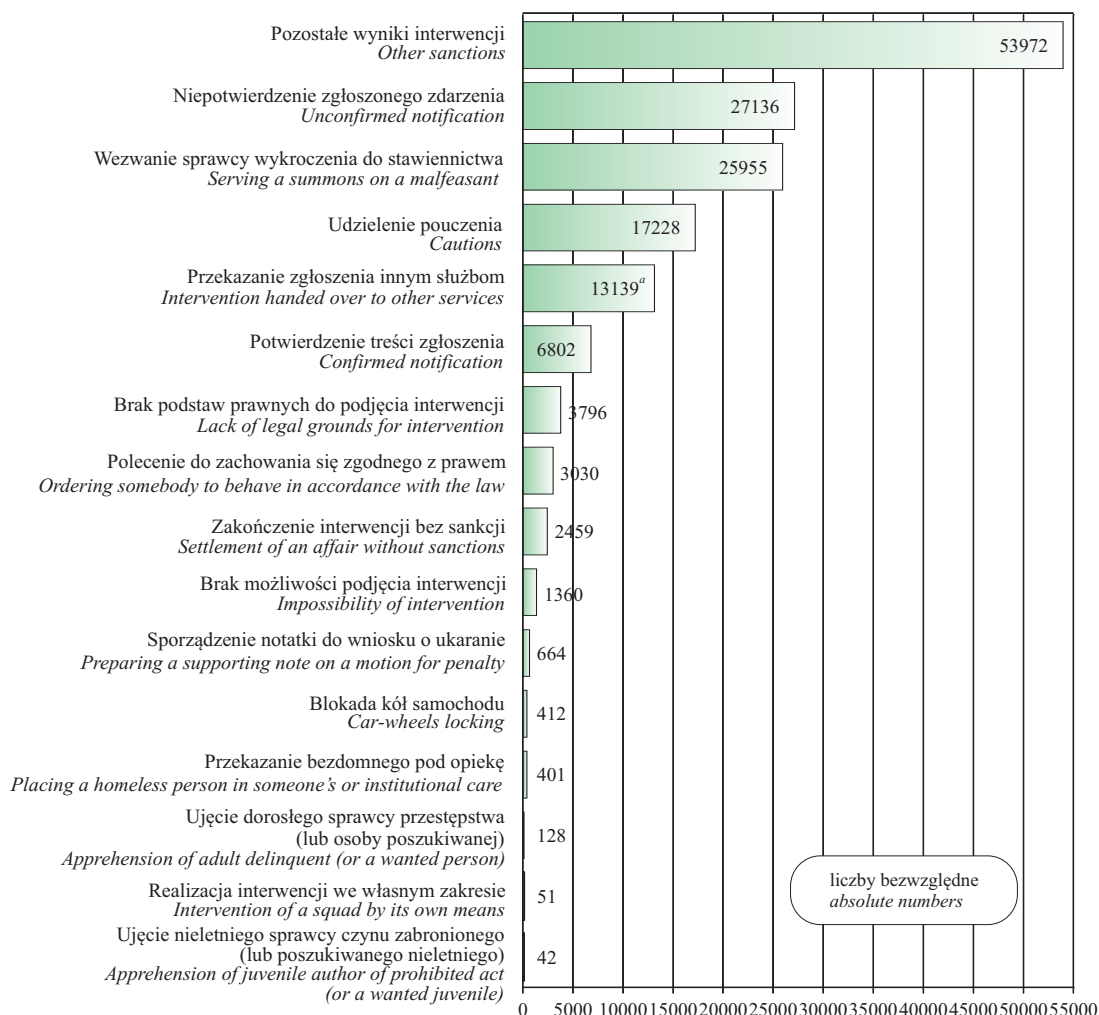


<sup>a</sup> Dane wstępne.  
<sup>a</sup> Preliminary data.

W Warszawie w IV kw. 2014 r. oddziały Straży Miejskiej interweniowały ogółem w 156575 przypadkach, w tym udzieliły 17228 pouczeń, sporządziły 664 notatki do wniosków o ukaranie oraz nałożyły 51264 mandaty karne.

### Wyniki interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską w IV kwartale 2014 r.

*The results of interventions and sanctions applied by the Municipal Police in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*



<sup>a</sup> Łącznie z wynikami interwencji oraz sankcjami nałożonymi przez oddziały specjalistyczne.

<sup>a</sup> Including the results of intervention and sanctions applied by the Municipal Police to notifications delivered from special squads.

W omówionym okresie oddziały Straży Miejskiej najwięcej interwencji podjęły w Śródmieściu (27481) i na Mokotowie (18210), natomiast najmniej w Wesołej (1280). Większość interwencji dotyczyła porządku w ruchu drogowym (77733) oraz nielegalnego handlu używkami i zagrożenia zdrowia (22840).

Wynikiem podjętych przez Straż Miejską interwencji było przede wszystkim wezwanie sprawcy wykroczenia do stawiennictwa (25955), udzielenie pouczenia (17228) oraz przekazanie zgłoszenia innym służbom (13139).

*Straż Miejska m.st. Warszawy powołana została na mocy uchwały Nr XII/54/91 Rady Miasta Stołecznego Warszawy z dnia 21 I 1991 r., jako formacja kontynuująca działania Miejskiej Służby Porządkowej. Obecnie Straż Miejska działa na podstawie ustawy z dnia 29 VIII 1997 r. o strażach gminnych (Dz. U. Nr 123, poz. 779, z późn. zm.) i podlega Prezydentowi m.st. Warszawy.*

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 18 II 2011 r. (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

W IV kw. 2014 r. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy uczestniczyła w 2993 interwencjach, tj. o 11,6% mniej niż w poprzednim kwartale. Wyjeżdżała w tym czasie do gaszenia 1054 pożarów (w tym 1046 małych i 8 średnich).

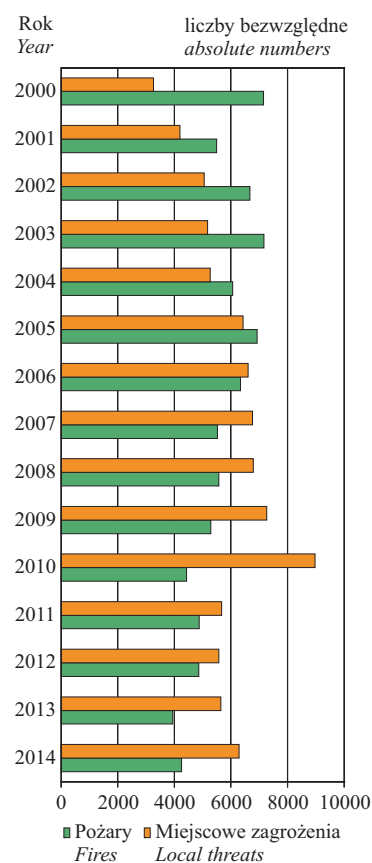
W stosunku do III kw. 2014 r. wybuchło o 2,0% pożarów więcej. W omawianym okresie odnotowano 1333 miejscowe zagrożenia (o 23,1% mniej niż w poprzednim kwartale) oraz 606 wyjazdów do fałszywych alarmów (o 1,9% mniej).

TABL. 3(32). Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2014 r.  
Casualties connected with activity of State Fire Department in 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 <sup>st</sup> quarter	II kwartał 2 <sup>nd</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał =100 3 <sup>rd</sup> quarter = 100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
<b>OGÓLEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>263</b>	<b>280</b>	<b>254</b>	<b>263</b>	<b>103,5</b>
ofiary śmiertelne..... fatalities	21	13	12	12	100,0
w tym ratownicy i strażacy..... of which rescue personnel and firemen	–	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... injured and burn vic- tims	242	267	242	251	103,7
w tym ratownicy i strażacy..... of which rescue personnel and firemen	5	4	5	5	100,0
W tym przy pożarach.... Of which during fires	66	34	37	51	137,8
ofiary śmiertelne..... fatalities	7	4	2	5	250,0
w tym ratownicy i strażacy..... of which rescue personnel and firemen	–	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... injured and burn vic- tims	59	30	35	46	131,4
w tym ratownicy i strażacy..... of which rescue personnel and firemen	4	5	3	5	166,7

Do miejscowych zagrożeń zalicza się takie zdarzenia jak: klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia i mienia.

**Požary i miejscowe zagrożenia**  
Fires and local threats

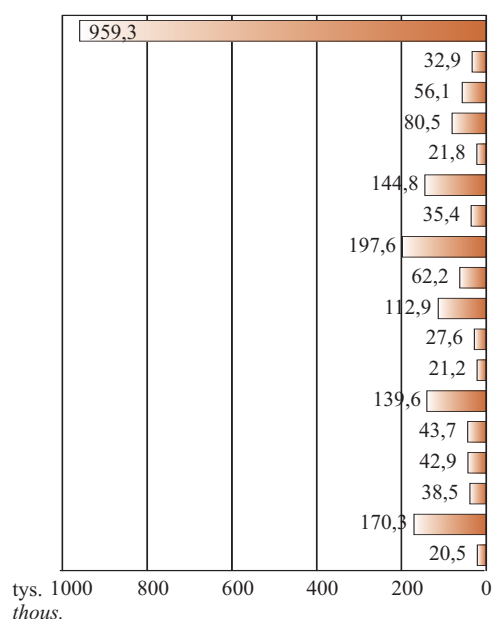


## XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS

Na poniższych wykresach zaprezentowano zjawiska społeczne i gospodarcze dla m.st. Warszawy na tle wybranych miast. Są to miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa, przy czym Bydgoszcz i Gorzów Wielkopolski są wyłącznie siedzibą wojewody, a Toruń i Zielona Góra – wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

### Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.

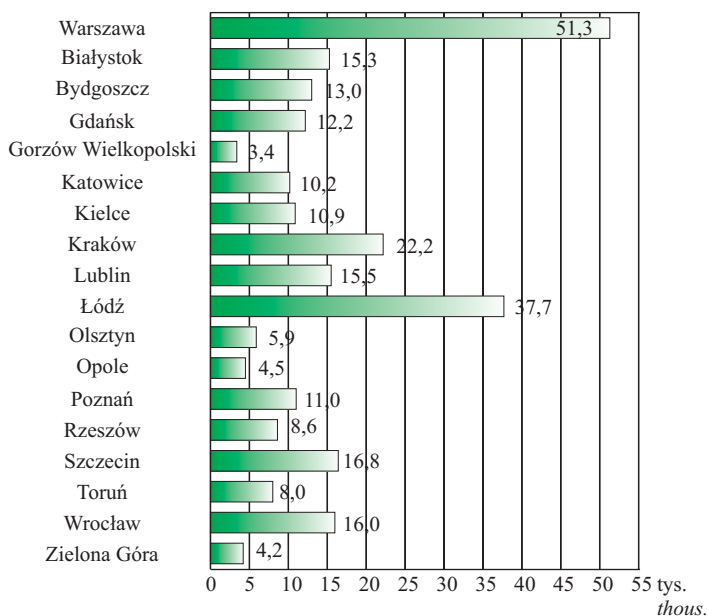
Average paid employment in enterprise sector in the period of January–September 2014



### Zarejestrowani bezrobotni w 2014 r.

Stan w dniu 30 IX

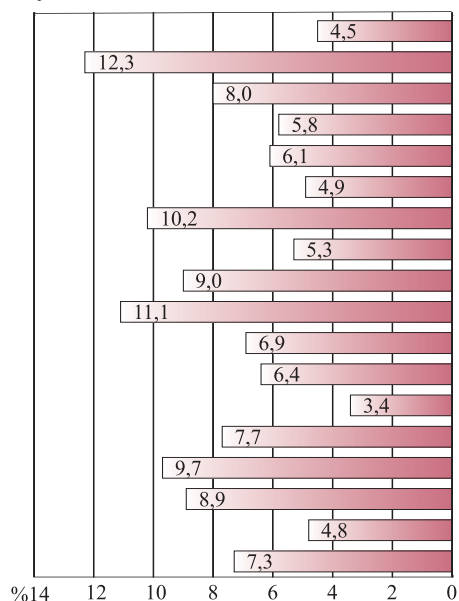
Registered unemployed persons in 2014  
As of 30 IX



### Stopa bezrobocia w 2014 r.

Stan w dniu 30 IX

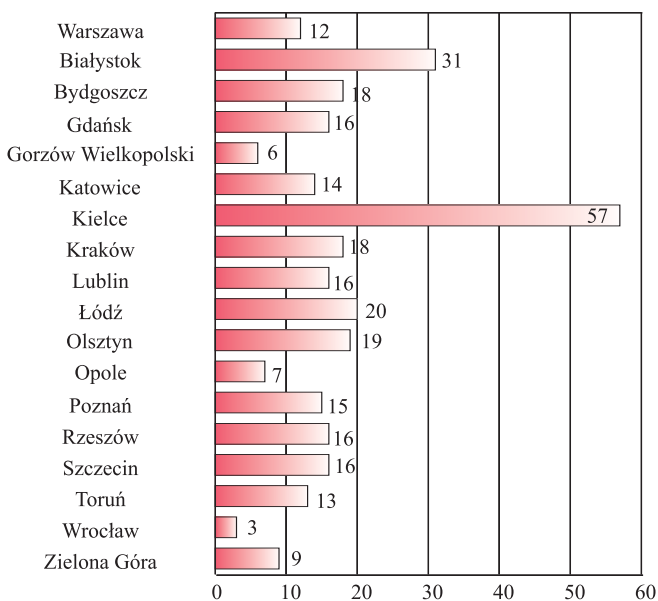
Unemployment rate in 2014  
As of 30 IX



### Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2014 r.

Stan w dniu 30 IX

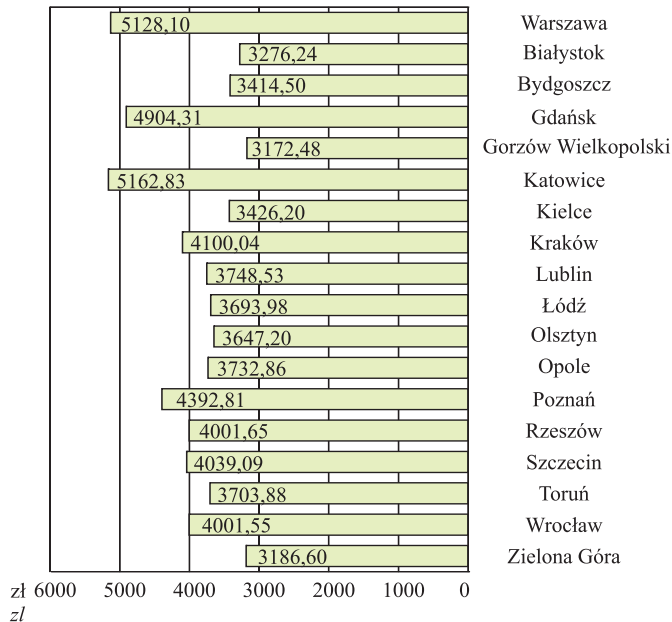
Number of unemployed persons per 1 job offer in 2014  
As of 30 IX





### Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.

*Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–September 2014*

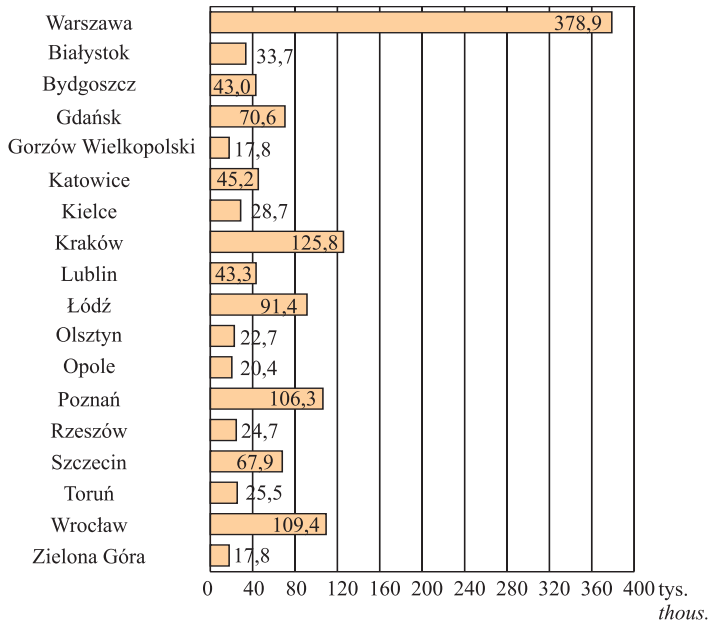


### Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2014 r.

*Stan w dniu 30 IX*

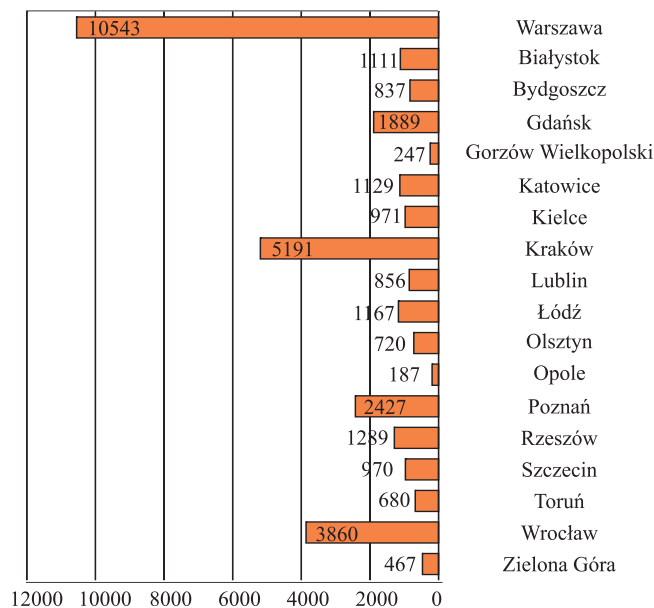
*Entities of the national economy in REGON register in 2014*

*As of 30 IX*



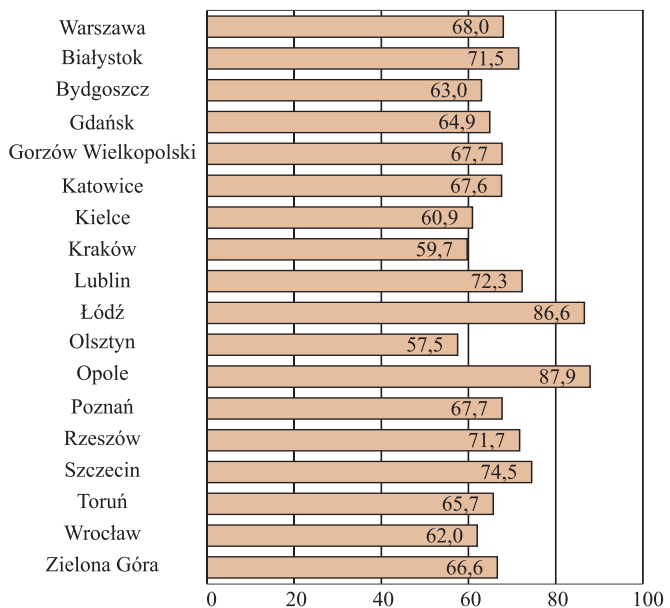
### Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.

*Dwellings completed in the period of January–September 2014*



### Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m<sup>2</sup> w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.

*Usable floor space per dwelling completed in m<sup>2</sup> in the period of January–September 2014*



TABL. 1(34). **Ruch naturalny w I kwartale 2014 r.**  
*Vital statistics in the 1<sup>st</sup> quarter 2014*

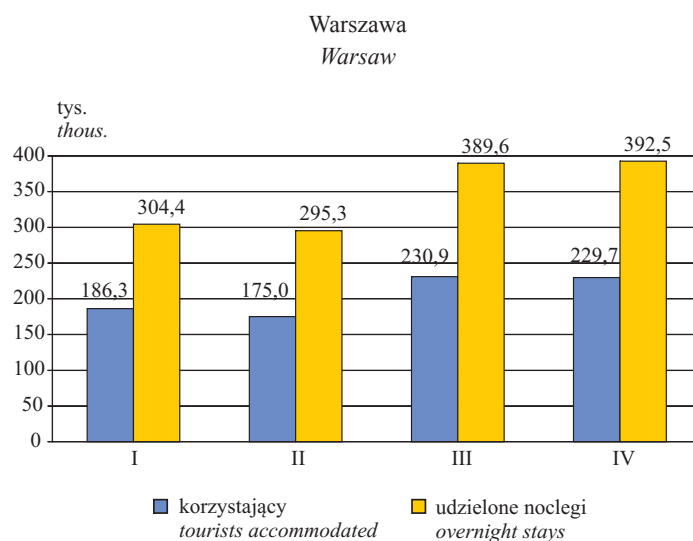
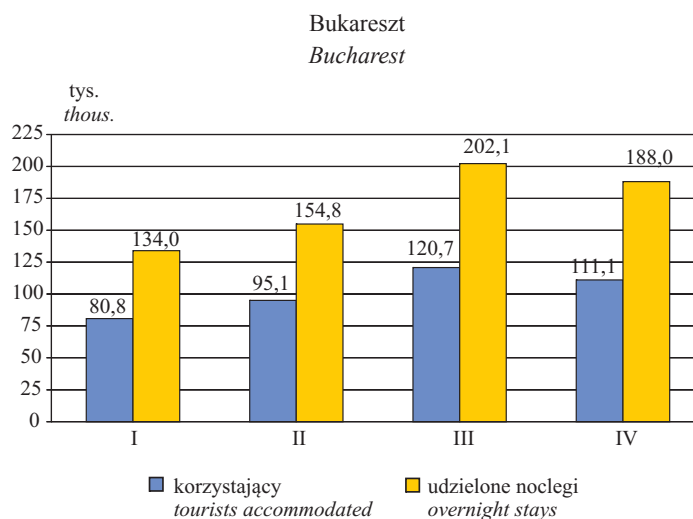
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bukareszt Bucharest	Warszawa Warsaw
Urodzenia żywe ..... <i>Live births</i>	4518	4721
Zgony ..... <i>Deaths</i>	5500	4784
Zgony niemowląt ..... <i>Deaths infants</i>	23	15
Przyrost naturalny ..... <i>Natural increase</i>	-982	-63
Małżeństwa ..... <i>Marriages</i>	1555	650

**Przyrost naturalny** ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

**Korzystający z noclegów i udzielone noclegi w turystycznych obiektach noclegowych według miesięcy w 2014 r.**  
*Tourists accommodated and overnight stays in tourist accommodation establishments by months in 2014*

**Korzystający** to liczba osób (turystów), które rozpoczęły pobyt w obiekcie w danym miesiącu (tj. zostały zameldowane); oznacza to, że osoby przebywające w obiekcie na przełomie miesięcy, w opracowaniach będą ujmowane tylko raz, czyli będą wykazywane tylko w jednym miesiącu (tj. w chwili zameldowania).

Liczba **udzielonych noclegów** to iloczyn osób (turystów) i liczby dni (nocy) ich pobytu.



**A N E K S**  
**A N N E X**

Materiały dodatkowe w formie tablic statystycznych  
mające na celu rozszerzenie informacji zawartych  
w „Przeglądzie Statystycznym ...”

*Additional materials as statistical tables having  
in mind to extend information in „Statistical  
Review ... ”*



<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
<b>1930</b>	<b>1557</b>	<b>2422</b>	<b>936</b>	<b>4379</b>	<b>7970</b>	<b>2294</b>	<b>3673</b>	<b>2863</b>	<b>1926</b>	<b>847</b>	1
220	3	497	169	1155	2105	156	2248	685	49	–	2
169	3	378	136	947	1473	113	1726	656	47	–	3
2	–	–	17	79	12	–	38	1	–	–	4
44	–	108	–	30	512	25	353	12	–	–	5
5	–	11	16	99	108	18	131	16	2	–	6
751	–	193	–	925	2920	1302	275	59	51	–	7
732	–	186	–	915	2703	1272	244	4	46	–	8
19	–	7	–	10	217	30	31	55	5	–	9
1	96	9	–	6	326	4	268	9	–	63	10
876	1450	1720	766	2243	2553	779	796	2095	1825	783	11
324	267	528	312	809	1475	389	350	393	356	197	12
171	55	145	153	90	54	7	81	154	172	9	13
140	416	446	83	346	289	121	97	564	515	160	14

TABL. 1 (35). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2014 r. (dok.)

Stan w dniu 1 I

*Geodesic area by directions of use in 2014 (cont.)*

As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
	Grunty zabudowane i zurbanizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	tereny zurbanizowane niezabudowane..... <i>urbanized non-built-up areas</i>	1076	42	119	110	60	14	82	29
2	tereny rekreacyjno-wypoczynkowe..... <i>recreational areas</i>	1571	42	14	51	177	114	186	87
3	użytki kopalne..... <i>minerals</i>	–	–	–	–	–	–	–	–
4	tereny komunikacyjne..... <i>transport areas</i>	8106	387	693	399	667	231	676	355
5	drogi..... <i>roads</i>	6153	307	556	368	626	202	414	192
6	tereny kolejowe i inne <sup>a</sup> .... <i>railways and others<sup>a</sup></i>	1953	80	137	31	41	29	262	163
7	Tereny różne <sup>b</sup> ..... <i>Miscellaneous land<sup>b</sup></i>	354	–	56	37	72	–	19	15
8	Użytki ekologiczne..... <i>Ecological arable land</i>	13	–	–	5	–	–	–	–
9	Nieuzytki..... <i>Wasteland</i>	385	17	43	15	71	5	2	29

<sup>a</sup> Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp. <sup>b</sup> Grunty kołowego.

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

*a* Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. *b* Lands  
S o u r c e: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
26	9	92	45	156	83	30	18	52	72	37	1
13	302	48	8	234	18	1	10	22	83	161	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
202	401	461	165	608	634	231	240	910	627	219	4
145	375	383	156	495	580	202	229	388	320	215	5
57	26	78	9	113	54	29	11	522	307	4	6
69	8	1	–	13	23	–	26	13	1	1	7
–	–	–	–	4	–	–	4	–	–	–	8
13	–	2	1	33	43	53	56	2	–	–	9

przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu

*designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.*

**TABL. 2 (36). Ludność według dzielnic w 2014 r.**  
Stan w dniu 30 IX  
*Population by districts in 2014*  
*As of 30 IX*

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>	Ludność na 1 km <sup>2</sup> <i>Population per 1km<sup>2</sup></i>
<b>M.ST. WARSZAWA .....</b> <b>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</b>	<b>1732707</b>	<b>937696</b>	<b>118</b>	<b>3350</b>
Bemowo .....	117407	62525	114	4706
Białołęka .....	107976	56951	112	1478
Bielany .....	132226	71893	119	4089
Mokotów .....	219137	120633	122	6187
Ochota .....	84322	46175	121	8675
Praga-Południe .....	178394	97528	121	7971
Praga-Północ .....	67374	36259	117	5900
Rembertów .....	23810	12431	109	1234
Śródmieście .....	120241	66372	123	7723
Targówek .....	123697	66661	117	5107
Ursus .....	56357	30041	114	6021
Ursynów .....	148305	79014	114	3387
Wawer .....	72671	38513	113	912
Wesoła .....	24006	12478	108	1046
Wilanów .....	30207	16030	113	822
Włochy .....	39674	21163	114	1386
Wola .....	138188	76000	122	7175
Żoliborz .....	48715	27029	125	5751

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.  
*Note. In calculation of population density the Vistula river was included in the Warsaw area.*



TABL. 3 (37). **Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–grudzień**  
*Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–December*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2013		2014	
	XII	I–XII	XII	I–XII
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100			
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>102,7</b>	<b>100,9</b>	<b>100,6</b>	<b>100,0</b>
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	101,0	99,6	97,0	97,6
sprzedaż detaliczna prowadzona w niewyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	100,8	99,5	91,2	95,5
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	70,8	72,7	117,2	95,4
sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów silnikowych na stacjach paliw..... <i>retail sale of automotive fuel in specialized stores</i>	81,5	88,4	81,0	87,5
sprzedaż detaliczna narzędzi technologii in- formacyjnej i komunikacyjnej prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of information and communica- tion equipment in specialized stores</i>	79,7	99,9	196,7	164,1
sprzedaż detaliczna artykułów użytku do- mowego prowadzona w wyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale of other household equipment in specialized stores</i>	115,6	106,6	105,3	105,7
sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of cultural and recreation goods in specialized stores</i>	104,7	105,1	107,3	106,9
sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of other goods in specialized stores</i>	103,2	103,5	99,0	99,7
sprzedaż detaliczna prowadzona poza sie- cią sklepową, straganami i targowiskami <i>retail trade not in stores, stalls or markets</i>	125,5	129,5	87,8	81,7

TABL. 4 (38). **Zgłoszenia<sup>a</sup> do Straży Miejskiej według dni tygodnia i dzielnic w IV kwartale 2014 r.**  
*Notifications<sup>a</sup> to the Municipal Police by the days of the week by districts in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	Dni tygodnia Days of the week						
		poniedziałek Monday	wtorek Tuesday	środa Wednesday	czwartek Thursday	piątek Friday	sobota Saturday	niedziela Sunday
<b>M.ST. WARSZAWA...</b> <b>THE CAPITAL CITY</b> <b>OF WARSAW</b>	<b>108665<sup>b</sup></b>	<b>15284</b>	<b>15943</b>	<b>16945<sup>b</sup></b>	<b>16680</b>	<b>16446</b>	<b>14732</b>	<b>12635</b>
Bemowo .....	3749	466	525	566	561	565	570	496
Białoleka .....	3511	441	545	519	517	533	516	440
Bielany .....	6949	1012	1004	1124	1033	1081	843	852
Mokotów .....	13834	2096	2167	2317	2294	2250	1547	1163
Ochota .....	6048	862	885	980	987	948	750	636
Praga-Południe .....	10798	1584	1661	1745	1583	1571	1430	1224
Praga-Północ .....	6177	872	961	945	935	891	812	761
Rembertów .....	858	85	151	114	177	119	112	100
Śródmieście .....	21423	2684	2953	3111	3239	3069	3519	2848
Targówek .....	5304	822	696	852	755	791	736	652
Ursus .....	1670	211	271	242	291	285	214	156
Ursynów .....	5265	650	778	785	808	831	816	597
Wawer .....	2901	478	398	494	434	443	337	317
Wesoła .....	783	106	148	107	129	112	107	74
Wilanów .....	2024	285	295	339	316	356	270	163
Włochy .....	3197	463	468	496	470	427	449	424
Wola .....	10734	1674	1547	1665	1635	1636	1289	1288
Żoliborz .....	3439	493	490	543	516	538	415	444

*a* Dane wstępne. *b* Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez jednostki Straży Miejskiej poza miastem.  
*a Preliminary data. b Including notifications to the Municipal Police delivered from outside the town.*

TABL. 5 (39). **Zgłoszenia<sup>a</sup> do Straży Miejskiej w IV kwartale 2014 r.**  
*Notifications<sup>a</sup> to the Municipal Police in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	Mieszkańców <i>Citizens</i>	Policji <i>Police</i>	Funkcjonariuszy i jednostek Straży Miejskiej <i>Municipal Police Officers and squads</i>	Innych instytucji, jednostek, osób <i>Other institu- tions and persons</i>	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM.....</b>	<b>108665</b>	<b>73272</b>	<b>3349</b>	<b>26966</b>	<b>5078</b>	<b>TOTAL</b>
Awarie techniczne .....	2211	1460	3	690	58	<i>Technical faults</i>
Bezpieczeństwo osób i mienia .....	3075	2079	67	746	183	<i>Safety of people and property security</i>
Nie zgodne z prawem i obyczajnością zdarze- nia w instytucjach.....	3136	536	4	2459	137	<i>Illegal and indecent occurrences in insti- tutions</i>
Czystość i porządek w obiek- tach komunalnych i użyteczności publicznej	7712	4786	38	2597	291	<i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>
Zdarzenia związane z zagro- żeniem środowiska.....	363	322	8	24	9	<i>Events connected with a threat to the envi- ronment</i>
Zagrożenia .....	438	375	3	29	31	<i>Threats</i>
Utrzymanie porządku, zakłó- canie ciszy i spokoju w miejscach publicznych	11979	8075	98	3187	619	<i>Maintaining order, disturbing peace in public places</i>
Porządek w ruchu drogowym .....	53055	39905	770	11147	1233	<i>Order in road traffic</i>
Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych .....	9	8	–	1	–	<i>Sanitary state of the public and non-public units</i>
Nielegalny handel używ- kami i zagrożenie zdro- wia.....	19414	9265	2243	5664	2242	<i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and threat to life or health</i>
Zjawiska (pożary, podpa- lenia, skutki powodzi i wicher) .....	159	112	1	38	8	<i>Occurrences (fires, ar- sons, effects of floods and strong winds)</i>
Zdarzenia dotyczące zwierząt.....	6780	6139	111	282	248	<i>Events connected with animals</i>
Pozostałe zgłoszenia .....	334	210	3	102	19	<i>Other notifications</i>

<sup>a</sup> Dane wstępne.  
<sup>a</sup> Preliminary data.

TABLE 6 (40). **Zgłoszenia<sup>a</sup> do Straży Miejskiej według godzin doby i dzielnic w IV kwartale 2014 r.**  
*Notifications<sup>a</sup> to the Municipal Police by the hours by districts in the 4<sup>th</sup> quarter of 2014*

Lp. No.	GODZINY DOBY HOURS	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Białoleka	Bielany	Mokotów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	<b>OGÓLEM..... TOTAL</b>	<b>108665<sup>b</sup></b>	<b>3749</b>	<b>3511</b>	<b>6949</b>	<b>13834</b>	<b>6048</b>	<b>10798</b>	<b>6177</b>
	godziny: hours:								
2	0.....	2462	86	76	190	199	117	252	154
3	1.....	1719	61	35	123	130	72	201	104
4	2.....	1133	32	26	81	92	58	108	62
5	3.....	854	24	25	71	66	39	85	49
6	4.....	578	23	12	39	59	28	56	34
7	5.....	666	17	19	55	92	25	53	54
8	6.....	1193	40	40	69	137	77	113	100
9	7.....	3299	130	124	265	380	170	306	260
10	8.....	6125	215	172	514	828	382	624	366
11	9.....	7203	229	244	588	1018	424	739	396
12	10.....	7937	220	222	541	1258	454	810	408
13	11.....	7929	239	218	542	1180	471	814	372
14	12.....	7716	208	218	450	1164	448	677	393
15	13.....	7092	219	193	396	1087	400	659	281
16	14.....	6582	204	182	373	973	357	571	329
17	15.....	6572	196	206	357	901	361	597	371
18	16.....	6133	244	221	355	818	311	583	370
19	17.....	5965 <sup>b</sup>	249	222	301	672	307	578	367
20	18.....	5498	276	197	259	575	303	574	334
21	19.....	5560	225	232	297	580	311	536	315
22	20.....	5139	212	214	305	515	291	571	314
23	21.....	4181	150	174	234	429	253	510	264
24	22.....	3938	142	138	278	377	230	416	252
25	23.....	3191	108	101	266	304	159	365	228

*a* Dane wstępne. *b* Łącznie ze zgłoszeniami przyjętymi przez jednostki Straży Miejskiej poza miastem.  
*a* Preliminary data. *b* Including notifications to the Municipal Police delivered from outside the town.

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
<b>858</b>	<b>21423</b>	<b>5304</b>	<b>1670</b>	<b>5265</b>	<b>2901</b>	<b>783</b>	<b>2024</b>	<b>3197</b>	<b>10734</b>	<b>3439</b>	1
21	702	133	20	95	44	11	14	56	212	80	2
18	544	99	11	65	28	11	16	21	145	35	3
8	373	53	14	44	18	3	4	20	106	31	4
11	270	36	8	40	27	10	9	10	52	22	5
7	166	21	6	25	13	2	11	12	56	8	6
1	140	35	8	22	16	5	1	23	79	21	7
5	202	72	36	52	20	8	12	71	117	22	8
14	454	212	65	150	83	20	48	204	322	92	9
76	707	301	87	330	244	77	68	242	642	250	10
78	924	334	113	308	279	92	110	248	776	303	11
93	1171	348	128	350	285	74	161	305	856	253	12
59	1446	327	102	400	177	46	162	261	876	237	13
47	1571	295	118	418	203	51	131	242	828	254	14
41	1536	274	120	333	188	46	164	226	702	227	15
43	1518	320	82	312	164	53	129	149	625	198	16
67	1393	323	93	370	161	40	139	220	596	181	17
39	1270	268	118	255	181	41	154	157	567	181	18
34	1159	330	103	303	172	39	208	138	579	203	19
38	1067	279	101	336	133	29	158	132	531	176	20
24	1176	313	91	346	123	40	117	124	505	205	21
42	1039	284	81	256	119	31	100	118	478	169	22
36	898	214	56	174	103	19	53	83	415	116	23
21	941	252	54	166	69	18	38	63	385	98	24
35	756	181	55	115	51	17	17	72	284	77	25

TABL. 7 (41). **Interwencje<sup>a</sup> podejmowane przez oddziały Straży Miejskiej według rodzaju i dzielnic**  
*Interventions<sup>a</sup> completed by squads of the Municipal Police by the type by districts in the 4<sup>th</sup>*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa The Capital City of Warsaw	Dzielnice Districts						
			Bemowo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	<b>OGÓŁEM.....</b> <b>TOTAL</b>	<b>156575<sup>b</sup></b>	<b>5270</b>	<b>5803</b>	<b>9947</b>	<b>18210</b>	<b>9593</b>	<b>15829</b>	<b>10150</b>
2	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	3250	81	154	303	373	140	321	145
3	Bezpieczeństwo osób i mienia ..... <i>Safety of people and property security</i>	4835 <sup>b</sup>	186	159	311	469	204	436	383
4	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal and indecent occurrences in institutions</i>	13920	729	497	905	651	557	1643	988
5	Czystość i porządek w obiek- tach komunalnych i użyteczności publicznej .... <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units</i>	10237	356	435	1155	1388	569	1138	429
6	Zdarzenia związane z zagro- żeniem środowiska..... <i>Events connected with a threat to the environment</i>	351	9	39	29	45	11	42	11
7	Zagrożenia..... <i>Threats</i>	694	31	21	57	47	10	56	23
8	Utrzymanie porządku, zakłó- canie ciszy i spokoju w miejscach publicznych..... <i>Maintaining order, disturbing peace in public places</i>	14473	381	462	856	1486	730	1577	1645
9	Porządek w ruchu drogowym Stan sanitarny obiektów publicznych i niepubli- cznych..... <i>Order in road traffic</i>	77733	2445	2742	3808	10772	5945	7309	3881
10	Sanitarny stan obiektów publicznych i niepubli- cznych..... <i>Sanitary state of the public and non-public units</i>	17	–	1	–	1	–	1	–
11	Nielegalny handel używkami i zagrożenie zdrowia..... <i>Illegal trade (cigarettes, drugs dealing) and threat to life or health</i>	22840	696	597	1920	2121	1113	2541	2241
12	Zjawiska (pożary, podpalenia, skutki powodzi i wichur)..... <i>Occurrences (fires, arsons, effects of floods and strong winds)</i>	246	3	8	27	37	17	22	14
13	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Events connected with ani- mals</i>	7587	342	679	539	777	286	707	360
14	Pozostałe zgłoszenia..... <i>Other notifications</i>	392	11	9	37	43	11	36	30

*a* Dane wstępne. *b* Łącznie z interwencjami podejmowanymi przez oddziały specjalistyczne.  
*a* Preliminary data. *b* Including interventions completed by special squads.

**w IV kwartale 2014 r.**  
*quarter of 2014*

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
<b>1312</b>	<b>27481</b>	<b>8624</b>	<b>2974</b>	<b>6901</b>	<b>4543</b>	<b>1280</b>	<b>2826</b>	<b>5417</b>	<b>15359</b>	<b>5038</b>	1
43	356	173	72	120	179	40	176	157	276	141	2
44	946	251	42	162	154	28	41	129	680	192	3
319	2575	753	341	472	836	418	130	264	1495	347	4
177	926	496	202	386	660	151	162	334	1041	232	5
3	12	19	9	13	48	7	4	8	35	7	6
8	152	33	6	7	39	1	7	17	94	85	7
69	2717	1239	157	715	223	93	134	489	1156	344	8
318	14536	3268	1759	3638	1369	220	1878	3099	7731	3015	9
–	–	6	–	1	–	–	–	3	4	–	10
181	4555	1760	218	999	393	155	115	578	2178	479	11
–	32	15	2	12	12	–	5	10	24	6	12
145	600	584	165	354	617	163	170	327	589	183	13
5	74	27	1	22	13	4	4	2	56	7	14

TABL. 8 (42). Wyniki<sup>a</sup> interwencji oraz sankcje nałożone przez Straż Miejską według dzielnic w IV kwartale  
*The results<sup>a</sup> of interventions and sanctions applied by the Municipal Police by districts in the 4<sup>th</sup>*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice Districts						
			Bemo- wo	Białołęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>156575<sup>b</sup></b>	<b>5270</b>	<b>5803</b>	<b>9947</b>	<b>18210</b>	<b>9593</b>	<b>15829</b>	<b>10150</b>
2	Przekazanie bezdomnego pod opiekę..... <i>Placing a homeless person in someone's or institutional care</i>	401	9	6	11	23	5	137	130
3	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	412	2	–	–	185	–	–	–
4	Brak możliwości podjęcia interwencji..... <i>Impossibility of intervention</i>	1360	55	40	29	733	15	60	31
5	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji..... <i>Lack of legal grounds for intervention</i>	3796	205	141	356	548	195	245	136
6	Polecenie do zachowania się zgodnego z prawem..... <i>Ordering somebody to behave in accordance with the law</i>	3030	8	194	160	28	204	593	441
7	Potwierdzenie treści zgłoszenia <i>Confirmed notification</i>	6802	263	325	564	992	366	753	451
8	Udzielenie pouczenia..... <i>Cautions</i>	17228	427	453	1202	1336	1140	2151	1579
9	Przekazanie zgłoszenia innym służbom..... <i>Intervention handed over to other services</i>	13139 <sup>b</sup>	397	510	1269	1501	594	1385	831
10	Ujęcie dorosłego sprawcy przestępstwa (lub osoby poszukiwanej) <i>Apprehension of adult delinquents (or a wanted person)</i>	128	3	1	3	4	9	17	25
11	Ujęcia nieletniego sprawcy czynu zabronionego (lub poszukiwanego nieletniego)..... <i>Apprehension of juvenile author of prohibited act (or a wanted juvenile)</i>	42	–	1	9	3	1	3	4
12	Wezwanie sprawcy wykroczenia do stawienia się..... <i>Serving a summons on a malfasant</i>	25955	525	1264	1507	2866	2790	2369	1653
13	Realizacja interwencji we własnym zakresie..... <i>Intervention of a squad by its own means</i>	51	3	5	3	–	–	5	7
14	Zakończenie interwencji bez sankcji..... <i>Settlement of an affair without sanctions</i>	2459	167	27	133	264	230	138	45
15	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia..... <i>Unconfirmed notification</i>	27136	1215	944	1384	3662	1346	2830	1039
16	Sporządzenie notatki do wniosku o ukaranie..... <i>Preparing a supporting note on a motion for penalty</i>	664	16	1	70	98	13	140	24
17	Pozostałe wyniki interwencji.... <i>Other sanctions</i>	53972	1975	1891	3247	5967	2685	5003	3754

*a* Dane wstępne; bez nałożonych mandatów karnych. *b* Łącznie z wynikami interwencji oraz sankcjami nałożonymi przez oddziały specjalistyczne.  
*a* Preliminary data; excluding imposed fines. *b* Including the results of intervention and sanctions applied by the Municipal Police to notifications



**2014 r.**  
quarter of 2014

Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	Lp. No.
1312	27481	8624	2974	6901	4543	1280	2826	5417	15359	5038	1
-	45	4	-	2	3	4	-	2	20	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	225	-	3
6	59	50	6	99	24	8	48	20	67	10	4
10	432	210	54	289	36	4	85	95	569	186	5
11	285	399	60	13	423	20	9	101	14	67	6
80	653	395	121	332	324	80	119	215	584	185	7
153	2911	1268	293	472	474	152	219	734	1689	575	8
231	1738	636	225	509	661	198	162	338	1572	364	9
2	25	17	-	3	4	-	-	5	6	4	10
1	11	-	-	-	-	-	-	-	3	6	11
108	3754	1379	975	882	324	49	532	1414	2368	1196	12
1	3	10	-	1	4	-	-	-	6	3	13
10	569	52	42	141	36	8	16	83	467	31	14
142	5575	1162	399	1512	671	153	682	676	2906	838	15
3	174	11	7	11	5	4	5	20	28	34	16
554	11247	3031	792	2635	1554	600	949	1714	4835	1539	17

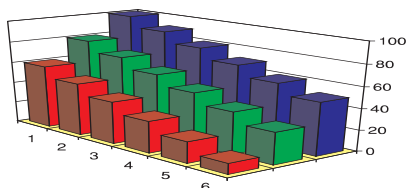
delivered from special squads.



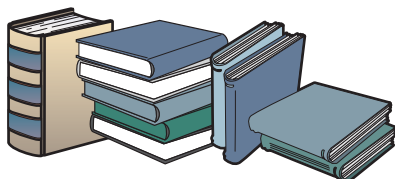
## URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

ul. 1 Sierpnia 21  
02-134 Warszawa

Centrala: tel. 22 464-20-00  
Sekretariat: tel. 22 464-23-15; 22 464-23-12  
faks 22 846-76-67  
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl



**Udostępnianie** informacji  
statystycznych  
w US w Warszawie prowadzi



### MAZOWIECKI OŚRODEK BADAŃ REGIONALNYCH

w skład którego wchodzi:

**Centrum Informacji Statystycznej i Biblioteka**

tel./faks 22 846-78-32

tel. 22 464-23-20, 22 464-20-85

E-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

**Interesanci** mogą korzystać  
z usług Centrum Informacji Statystycznej  
w godz. 7<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup> **w poniedziałki**  
w godz. 7<sup>30</sup> - 15<sup>00</sup> **od wtorku do piątku**  
w Urzędzie Statystycznym w Warszawie  
i jego oddziałach.



**Wyniki badań** statystycznych statystyki  
publicznej upowszechnione i udostępnione  
są **w formie:**

- informacji udzielonych bezpośrednio,  
telefonicznie lub na piśmie;
- zleceń realizowanych na indywidualne  
zamówienia;
- wydawnictw statystycznych  
(np. miesięczników, kwartalników, roczników  
i publikacji jednorazowych);
- krótkich wiadomości statystycznych  
i komunikatów.

**Na miejscu w Centrum Informacji Statystycznej**  
udostępniane są:

- bieżące komunikaty GUS i informacje  
US o podstawowych wielkościach  
i wskaźnikach;
- publikacje US i GUS takie jak:  
roczniki statystyczne, biuletyny, publikacje  
branżowe, zeszyty metodyczne,  
klasyfikacje itp.;
- informacje o nowościach wydawniczych  
oraz planowanych do wydania  
publikacjach urzędów statystycznych i GUS;

Ponadto **Biblioteka US** oferuje  
do wglądu Dzienniki Urzędowe GUS  
oraz Dzienniki Ustaw i Monitory Polskie

**Sprzedaż** publikacji US w Warszawie  
prowadzona jest przez:

**Centrum Informacji Statystycznej**

- na miejscu,
- na zamówienie pocztowe,
- w formie prenumeraty.

**Kiosk GUS** (al. Niepodległości 208,  
00-925 Warszawa)

Dane statystyczne o województwie  
i m.st. Warszawie udostępnione  
są również poprzez

### INTERNET

<http://www.warszawa.stat.gov.pl>

